



# Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca

**HOLLY COLE**  
L'OSTR envisage tous  
les recours - page 22

**GRAND PRIX**  
Les organisateurs font preuve  
d'enthousiasme - page 17



84e ANNÉE, No 7

TROIS-RIVIÈRES, LE JEUDI 6 NOVEMBRE 2003

65¢ PLUS TAXES

## UN HOMMAGE ET UN... FAUTEUIL!



PHOTO: PC

On ne connaît pas encore la date de son départ, mais le premier ministre Jean Chrétien a été le centre de l'attention de son caucus qui lui a rendu hommage, hier. Le temps d'une journée, les libéraux ont oublié les chicanes internes et les luttes de pouvoir pour souligner la présence de Jean Chrétien à une dernière réunion du caucus à titre de chef du Parti libéral du Canada. Scandant le nom de leur chef et applaudissant à tout rompre, les députés et sénateurs libéraux ont remis à M. Chrétien le fauteuil de premier ministre qu'il a occupé pendant 10 ans aux Communes. À la sortie de la réunion, le premier ministre Chrétien s'est dit ému des hommages reçus, admettant aussi se sentir nostalgique. — A lire en page 15

## «La sécurité, c'est de la foutaise»

De nombreux résidents de Saint-Louis-de-France déplorent les changements de noms de rues

MARIE-EVE LAFONTAINE  
Trois-Rivières

De nombreux résidents de Saint-Louis-de-France sont outrés que près de la moitié de leurs rues doivent changer de nom.

Plusieurs citoyens sont d'ailleurs venus dire leurs quatre vérités au comité de toponymie, hier soir, lors d'une séance d'information, où

le ton a parfois monté.

«Il y a 52 noms de rues de la municipalité qui vont changer. Ne venez pas me dire qu'on ne risque pas de se tromper. Vous allez mêler les pompiers, les ambulanciers et les policiers. Quand on est allé avec Trois-Rivières pour le service de police, les policiers étaient tout mêlés. C'est nous autres qui devons les démêler. La sécurité, c'est de la foutaise pour vous autres», a lancé, sous les applaudissements de la

foule, un pompier de Saint-Louis-de-France, M. Gaétan Pépin.

Un représentant de la Commission de toponymie du Québec, M. Marcel Fourcaudot, est venu dire que dans d'autres villes du Québec, la transition s'était faite en douceur. «Dans plusieurs villes, les gens se sont habitués très rapidement. Vous allez vous habituer

Voir RUES en page 2

## MÉDECIN DE FAMILLE

# Une liste d'attente de plus de 2000 noms

ÉRIC LANGEVIN  
Trois-Rivières

La Régie régionale de la santé compte au moins 2000 noms sur la liste qu'elle tient des personnes qui ont besoin d'un médecin de famille. La liste a été constituée l'été dernier dans l'éventualité où de nouveaux médecins se pointeraient dans la région. L'organisme constate une recrudescence des inscriptions depuis le 1er avril 2003.

Réagissant aux démarches infructueuses pour trouver un médecin de famille dont faisait état *Le Nouvelliste* dans son édition d'hier, le directeur du groupe Vigie et qualités des services, Jacques Longval, a tenu à expliquer les moyens mis en place par la Régie pour aider la population à trouver un médecin de famille.

«On reçoit en moyenne trois appels par jour à ce sujet. On traite habituellement l'information assez rapidement», soutient M. Longval, précisant que les journées de lundi et mardi dernier - soit au moment où *Le Nouvelliste* faisait ses démarches - avaient été atypiques avec 39 appels.

«Ce ne sont pas des appels qui se règlent en quelques minutes parce que les gens posent des questions et demandent des conseils. On doit prendre le temps de les écouter et de les informer. Ce n'est donc pas tout le monde qui peut le faire. Ça prend des ressources qui ont en main toutes les informations», ajoutait M. Longval, expliquant du même coup les raisons pour lesquelles la Régie n'avait toujours pas retourné l'appel du *Nouvelliste* avant la publication du texte hier.

Ceci dit, M. Longval soutient que la Régie suggère aux personnes qui sont à la recherche d'un médecin de famille de se présenter dans une clinique sans rendez-vous, lorsque

*La Régie suggère aux personnes qui sont à la recherche d'un médecin de famille de se présenter dans une clinique sans rendez-vous*

Voir LISTE en page 2

## Le sort favorise Isabelle Normandin

Elle est proclamée conseillère du siège numéro 5 de Saint-Maurice

MARTIN LAFRENIÈRE  
Saint-Maurice

Le stress vécu par Isabelle Normandin pendant trois jours s'est terminé de belle façon hier soir, alors qu'un tirage au sort l'a choisie pour devenir la conseillère du siège numéro 5 de la municipalité de Saint-Maurice.

Il y avait de l'ambiance à la salle municipale de Saint-Maurice, où environ 25 personnes s'étaient donné rendez-vous pour connaître l'identité de la conseillère du siège numéro 5. Sur le coup de 19 h 34, Isabelle Normandin a su qu'elle était le choix du hasard.

Tout en déclarant qu'elle va faire de son mieux pour bien représenter les gens de son district au sein du conseil, Isabelle Normandin affichait une im-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Isabelle Normandin, ici en compagnie de sa «rivale» Sophie Gagnon, a finalement été élue conseillère du siège numéro 5 de la municipalité de Saint-Maurice.

mense fierté d'avoir été choisie pour être conseillère au siège numéro 5. «Quand j'ai vu que c'était mon nom qui était écrit sur le bout de papier, j'ai remercié le bon Dieu. Je voulais être conseillère. J'y tenais tellement!», a raconté cette phychoéducatrice de 28 ans.

L'option du tirage au sort avait été choisie par les deux candidates à l'élection, Mme Normandin et Sophie Gagnon, pour déterminer celle qui allait devenir la représentante des résidents de ce secteur de Saint-Maurice. L'élection de dimanche n'avait pas réussi à faire de maître, les deux candidates ayant récolté 93 votes chacune.

Peu avant la tenue du tirage au sort, Mme Normandin discutait avec sa «rivale», Sophie Gagnon. La première

Voir LE SORT en page 2

LOCATION ET VENTE D'AUTOS ET DE CAMIONS  
**National**  
VENTE D'OCCASION  
7300, Notre-Dame, Trois-Rivières-Ouest 311-2020

MÉTÉO  
passages nuageux  
Maximum: 6 Minimum: -3  
détails p. 31

SOMMAIRE

Arts et Culture:	22 à 24	Les sports:	17 à 21
Bandes dessinées:	14	Loterie:	16
Économie:	11-12	Mots croisés:	14
Gens d'ici:	31	Nécrologie:	30
Horoscope:	14	Opinions:	6
Jeux et enjeux:	14	Petites annonces:	25 à 29

Semaine  
13536 00001 3

## POÈME

je crains autant l'espérance  
que je crains de manquer d'ombre,  
Maliyel Beverido, La poésie mexicaine,  
Le Castor Astral (France)  
Écrits des Forges, 1989

2<sup>e</sup> CHANCE AU CRÉDIT  
300 véhicules disponibles en tout temps  
538-AUTO  
www.gervaisauto.com

SOURIRE  
Tu crois en Dieu, tu n'y crois plus et quand tu as un gros problème, tu pries quand même.  
(A. Delon)

SUNFIRE 2003  
10 995\$  
Transport et taxes en sus.  
Pour détails chez le concessionnaire  
228-2711

LES JOURS RECORDS TOYOTA  
COROLLA 2004  
199\$  
PAR MOIS (48 MOIS)  
LÉGER COMPTANT.  
TAXES EN SUS.  
VOIR DÉTAILS EN MAGASIN  
TROIS-RIVIÈRES TOYOTA  
5110, boulevard Jean-XXIII  
(819) 374-5323  
www.troisrivierestoyota.com  
Trois-Rivières TOYOTA

## DEMAIN

## Sylvain Larocque

Sylvain Larocque sera de passage demain à la salle J.-Antonio-Thompson pour un spectacle au profit du Club Lions de Trois-Rivières. Stéphane Frappier rencontre l'humoriste aujourd'hui.

À LIRE DANS LA PROCHAINE ÉDITION



**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

**138 000** lecteurs  
chaque jour

## RUES

Suite de la page 1

plus rapidement que vous pensez.» «Allez dire ça à un monsieur dont la maison est en train de passer au feu», a répliqué M. Pèpin. «Il a plus de chances de brûler s'il existe trois rues qui ont le même nom», a rétorqué M. Fourcaudot.

Comme à Sainte-Marthe-du-Cap, parmi la centaine de personnes qui ont assisté à la séance d'information, certaines ont estimé qu'il serait moins compliqué de conserver le nom des secteurs plutôt que de changer les noms des rues. Bien que des critères spécifiques encadraient le changement des noms de rues, plusieurs croient que le secteur de Trois-Rivières a été privilégié au détriment des autres secteurs. «Quand je suis venue habiter à Saint-Louis-de-France, j'étais fière. Maintenant, on n'a plus aucune identité. Vous ne voulez pas toucher à Trois-Rivières, mais s'il vous plaît, laissez-nous un peu d'honneur», a plaidé Mme France Biron. «La situation idéale, c'est d'écrire le nom du secteur», a renchéri M. Jean-Paul Lamothe. «Il ne faut pas que ce soit toujours le même secteur qui écope», a noté, pour sa part, Mme Francine Potvin.

Le spectre de la défusion a même été évoqué. «S'il arrive une défusion, il se passe quoi? On va encore changer?», a lancé un citoyen.

## UN GROS CASSE-TÊTE

On dirait bien que le conseiller, Jean-Pierre Ayotte, aura du pain sur la planche au cours des prochaines semaines. Plusieurs personnes dont une rue



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

**Des citoyens de Saint-Louis-de-France sont venus exprimer leur mécontentement au sujet du changement des noms de rues.**

porte le nom de leur ancêtre ne veulent en aucun cas un changement. «Je n'accepte pas le changement de nom de cette rue-là. C'est définitif. Je ne l'accepterai jamais», a affirmé M. Marcel Goulet au sujet de la rue Goulet. Même son de cloche de la part de Claude Ricard au sujet de la rue Ricard. «J'aimerais qu'en son nom (Maurice Ricard), pour sa mémoire, qu'on conserve ce nom-là. J'aimerais que vous enleviez le nom de la Place Ricard à Trois-Rivières parce qu'elle est arrivée après. Je veux que vous conserviez le nom Ricard à Saint-Louis-de-France et que vous l'enleviez ailleurs», a-t-il lancé, sans appel.

C'est la même situation dans le cas de Alain Champoux qui habite sur le chemin Champoux dont le nom était destiné à devenir... chemin du Mais-Sucré. Le comité a confirmé que son chemin ne serait pas baptisé en l'honneur du blé d'Inde.

Des dizaines de personnes ont proposé de nouveaux noms pour leur rue, de quoi donner le tournis. «Vous ne

trouvez pas que le nom rue des Semeurs a une drôle de consonance?», a fait remarquer M. André Gilbert. Pour sa part, Albert Trépanier n'a pas apprécié que le chemin Sainte-Marguerite soit baptisé en l'honneur de Maurice Bellemare. «Il n'a jamais habité à Sainte-Marguerite. Envoyez ça à Cap-de-la-Madeleine.» «C'est à nous de décider pas à vous autres. Vous n'êtes pas ici pour nous tracer une ligne de conduite. Ce n'est pas à vous de décider», a-t-il ajouté en s'adressant aux membres du comité et aux conseillers municipaux présents.

D'autres n'ont pas l'intention que leur rue devienne un rang ou un chemin. «On reste dans une nouvelle ville, pourquoi on aurait des rangs?», a demandé Mme Thérèse Morin.

Pierre-Paul Piché, de la rue Benoit, a même demandé que le nom de sa rue change même s'il ne s'agit pas d'un doublon parce que la poste la confondrait avec la rue Benoit de la municipalité de Saint-Maurice. «Même mes taxes se sont ramassées à Saint-Maurice l'an dernier», a-t-il déclaré.

## Le Nouvelliste

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920  
1920, rue Bellefeuille,  
Trois-Rivières - G9A 3Y2  
(819) 376-2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR: RAYMOND TARDIF

RÉDACTION  
RÉDACTRICE EN CHEF: CHRISTIANE ST-PIERRE  
DIRECTEUR DE L'INFORMATION: MICHEL SAINT-AMANT  
information@lenouvelliste.qc.ca  
Télécopieur: (819) 376-0946

PRÉIMPRESSION ET INFORMATIQUE

DIRECTEUR: RAYMOND PITRE  
ADJOINTS: JACQUES GRENIER  
JEAN LEMIRE

## PUBLICITÉ

DIRECTRICE: GINETTE PANNETON  
ANNONCES LOCALES: ANDRÉ GARCEAU  
PROMOTIONS ET CLASSÉS: CÉLINE PARENT  
Publicité et annonces • télécopieur: (819) 376-4356  
Secrétariat • télécopieur: (819) 376-8623

ABONNEMENT ET TIRAGE  
DIRECTEUR: PATRICK GLASSON  
ADJOINT: MARTIN LAVICTOIRE  
abonnements@lenouvelliste.qc.ca  
Téléphone: (819) 376-2000

ADMINISTRATION ET FINANCES  
DIRECTEUR: MARC AUGER

IMPRIMÉ À TROFFSET  
DIRECTEUR: FERNAND SYLVAIN  
Téléphone: (819) 379-1866

## Une mauvaise blague qui a mal tourné

RENÉ-CHARLES QUIRION

La Tribune

C'est une mauvaise blague qui a mal tourné, soutient l'un des deux élèves de la polyvalente Louis-Saint-Laurent, d'East Angus, suspendu pour avoir tenté d'empoisonner son professeur d'anglais.

Le verre d'eau de l'enseignante Martine Cabana, fait de polystyrène, devait fondre au contact du mélange d'acide chlorhydrique et d'alcool à friction.

L'un des deux jeunes impliqués dans cette affaire assure ne jamais avoir eu l'intention d'empoisonner son enseignante.

«C'est certain que ce n'est pas le professeur que j'aime le plus. Cependant, je ne la hais pas. Je n'ai jamais voulu l'empoisonner. Je n'ai jamais pensé qu'elle aurait pu boire l'eau qui contenait la substance», affirme le jeune homme de 15 ans.

Ce dernier et son compagnon aussi impliqué dans les événements avaient répété l'expérience par le passé en faisant fondre ce type de contenant avec le mélange qu'ils ont versé dans celui de leur enseignante d'anglais jeudi dernier.

«Il y avait plus d'eau dans son verre que la quantité que nous mettions lorsque nous avons tenté l'expérience. Nous avons mis l'acide dans son verre avant le cours et habituellement la

réaction prend de quatre à cinq minutes avant de se produire. Cependant, l'enseignante a distribué notre examen et nous avons oublié ce que nous avions versé dans son verre. Si je l'avais vu prendre la gorgée, je l'aurais avertie», soutient-il.

Le jeune homme semble regretter son geste. Il a d'ailleurs l'intention d'écrire une lettre d'excuses à Martine Cabana.

«C'est certain que ce n'est pas le genre de chose que je vais refaire. Maintenant, il est trop tard. Je dois assumer les conséquences de mes actes», analyse l'adolescent.

Les parents du jeune homme trouvent la situation particulièrement difficile à vivre. La mère de l'adolescent a de la difficulté à trouver le sommeil depuis jeudi dernier, jour des événements et de la suspension indéterminée de son enfant.

«Loïn de moi l'intention d'excuser le geste de mon fils et de son ami. Cependant, je crois que c'est une mauvaise blague qui a mal tourné. Ils n'ont vraiment pas pensé aux conséquences de leur geste», mentionne la mère de l'élève de 15 ans. Selon elle, son fils n'a jamais eu de problème à l'école présentant même un bon dossier académique.

«C'est certain que depuis cette année, il a des petits problèmes avec des absences en classe. Cependant, ce n'est pas un mauvais élève», affirme la dame.

## LISTE

Suite de la page 1

la situation le nécessite, et de tenter d'établir une relation de confiance qui pourrait faire en sorte que ce médecin pourrait les prendre en charge.

«On exerce aussi une vigie constante des cliniques médicales et des disponibilités des médecins. Mais on est conscient qu'il y en a bien peu. Les 2000 noms sur notre liste en témoignent», ajoute Jacques Longval. À la fin du mois d'août dernier, la Régie fai-

sait état de cette liste et on dénombrait alors entre 300 et 400 noms.

Face à la recrudescence sentie dans les inscriptions à cette liste et le temps qui doit être consacré aux retours des appels, le directeur du groupe Vigie et qualité des services de la Régie assure que son organisation verra à mettre toutes les ressources en place pour répondre prestement aux appels.

eric.langevin@lenouvelliste.qc.ca

Clavardage  
Denise Bombardier

Propos  
d'une moraliste

avec  
Webcam



Aujourd'hui jeudi à 12 h 30  
www.cyberpresse.ca/clavardage

cyberpresse.ca

CASA ROMA



Pietre d'Italia

SOLDIE  
de Carreaux de  
CÉRAMIQUE

CÉRAMIQUE  
ITALIENNE

Économisez  
jusqu'à

25%

pendant une période limitée  
de temps sur l'ensemble de  
notre collection de produits  
CASA ROMA

planchers  
FloorsFirst  
.com

COUVRE-PLANCHERS  
MAGNAN  
& Fils inc.

5626, boul. des Forges, Trois-Rivières 373.2314

Visitez notre site web:  
www.PlanchersFloorsFirst.com

3019800



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

**C'est finalement Isabelle Normandin qui l'a emporté, à l'issue d'un tirage au sort, pour occuper le poste de conseillère au siège numéro cinq de la municipalité de Saint-Maurice. On la voit ici, à droite, au moment où son nom fut dévoilé en présence de l'autre candidate, Sophie Gagnon, au centre.**

## LE SORT

Suite de la page 1

était très nerveuse, la seconde d'un calme apparent. Mais toutes les deux avaient hâte que le suspense prenne fin, peu importe l'issue. Pour Mme Gagnon, le résultat a été moins heureux.

«Je suis déçue, c'est sûr. Mais le tirage au sort ne m'enlève pas les 93 votes que j'ai reçus dimanche. Je suis fière de ma campagne. Je vais continuer de m'impliquer dans ma communauté et je vais assister aux séances du conseil», a déclaré sereinement la diététicienne du centre de la petite enfance Flocon de rêve de Saint-Maurice, qui qualifiait de très bonnes les chances qu'elle se représente à un poste de conseillère en 2005.

Maintenant qu'elle est conseillère en bonne et due forme, Isabelle Normandin a hâte de prendre place au sein du conseil municipal. «Je prends la place de mon père, Denis, qui a été conseiller au siège numéro 5 pendant les 12 dernières années. Pendant qu'il était conseiller, j'ai vu comment ça se déroulait et je me suis toujours impliquée dans la municipalité. C'est pour ça que je voulais être

conseillère. Je suis jeune et ça prend des jeunes conseillers pour apporter une vision différente des choses, un point de vue d'aujourd'hui.»

Le maire Gérard Bruneau a assisté au dévoilement du nom de la conseillère du siège numéro 5, tout comme des conseillers. M. Bruneau reconnaissait que la décision de recourir à un tirage au sort créait beaucoup d'émotion.

«Je félicite Isabelle et Sophie pour avoir présenté leur candidature au conseil et pour avoir manifesté autant d'intérêt pour la municipalité. Ça prend du courage et c'est louable. Et le hasard a choisi Isabelle. Elle est la bienvenue au conseil, mais on aurait voulu les avoir toutes les deux, étant donné qu'électorale parlant, elles sont gagnantes toutes les deux.»

Avec l'élection d'Isabelle Normandin, le conseil municipal de Saint-Maurice regroupe sept membres dont la moyenne d'âge est de 39,7 ans.

martin.lafreniere@lenouvelliste.qc.ca

# Les festivals: des chiffres surestimés ?

Trois-Rivières



MARIE-EVE LAFONTAINE

Les organisateurs des différents festivals ont peut-être un peu trop d'enthousiasme lorsque vient le temps d'évaluer leur achalandage.

Selon une étude de l'Université du Québec à Trois-Rivières, obtenue par TQS-Mauricie, les visiteurs de certains événements touristiques sont parfois moins nombreux que les évaluations officielles.

Ainsi, selon TQS, quelque 38 000 personnes ont assisté au Mondial des amuseurs publics l'été dernier. Pourtant, les responsables du Mondial estimaient plutôt qu'ils avaient accueilli quelque 100 000 visiteurs. Ils ont vendu 14 700 passeports. Quant à l'édition 2003 de l'International de l'art vocal,

l'étude confirmerait que 200 000 personnes sont allées au centre-ville lors de l'événement. Par contre, environ 15 000 personnes ont assisté aux spectacles payants.

«Il y a 15 000 personnes qui achètent leur écusson ou leur billet. Mais si ces 15 000 reviennent tous les soirs pendant 10 soirs, ça fait 150 000 personnes. C'est comme ça qu'il faut faire le calcul. La particularité de l'International, c'est qu'une bonne partie de la fréquentation ne vient pas sur les sites payants. Cette année, l'International avait de l'animation sur la rue des Forges. Il y a des gens qui sont venus à l'International sans nécessairement acheter un droit d'entrée. Je pense que ce n'est pas déraisonnable de compter les gens qui viennent sur la rue des Forges pendant l'International parce que c'est cet événement qui draine cette population», précise M. Alain Gamelin, président de la Corporation de développe-

ment culturel de Trois-Rivières.

Rappelons que c'est la Ville de Trois-Rivières qui avait demandé qu'une telle étude soit effectuée afin d'évaluer l'impact et les retombées touristiques des événements touristiques trifluviens commandités par Trois-Rivières.

Au Mondial des amuseurs publics, on affirme avoir accueilli moins de visiteurs qu'à l'habitude l'été dernier en raison d'une température maussade. On avoue qu'emportés par l'enthousiasme certains ont peut-être surestimé la foule. «C'est évalué à l'oeil», précise M. André Verrette, directeur du développement de l'événement. «Ces événements-là viennent au monde grâce à des passionnés. C'est une gang qui se retrouve et qui se met à travailler ensemble. Ils font ça pour rien, ils courent des commanditaires partout. Oui, il y a de l'enthousiasme et de l'optimisme.» M. Gamelin avoue que par le passé le

nombre de visiteurs de l'International a parfois été gonflé. «À l'époque, lorsque les activités étaient gratuites, il est bien sûr que l'évaluation était un peu gonflée parce qu'il n'y avait pas de mesures précises (de calcul). C'est sûr que si tu vends 15 000 écussons et droits d'entrée, tu ne peux pas dire qu'il y a 20 000 personnes dans le parc. Théoriquement, c'est impossible d'avoir 25 000 personnes dans le parc. Il faut comprendre qu'à l'époque, ça se faisait de même. Ça se faisait de même ici, à Montréal et à Québec. C'est un effet d'entraînement. Il y a des commanditaires qui veulent des grandes foules. Il y a un peu d'enthousiasme dans l'évaluation de la foule.»

M. Verrette précise que les événements ont accepté de leur plein gré de participer à cette étude. «On avait le choix de refuser ou d'embarquer. Je pense que la plupart des événements ont accepté d'embarquer. Pour nous,

c'était bien important. (...) Que la Ville et la Corporation veulent savoir s'ils en ont pour leur argent, je trouve cela très correct. C'est de la bonne gestion.» Ce dernier soutient aussi que les retombées économiques du Mondial se chiffrent à près d'un million \$. «Pour un investissement de 60 000 \$, je ne pense pas que la Ville fasse une mauvaise affaire.»

M. Verrette ne craint pas que la Ville diminue son financement à la lumière de ces nouvelles statistiques. «C'est à nous de faire nos preuves. On pense qu'on est bon. On est toujours les deuxièmes plus gros vendeurs de billets après le Grand Prix.» M. Gamelin confirme que le nombre de spectateurs n'est pas le seul critère évalué par la Ville. «Il y a aussi le rayonnement comme critère. C'est aussi important sinon le plus important.» L'étude devrait être présentée officiellement en décembre. ●



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

## UNE GROSSE ROCHE TOMBE DU LONG DE LA 155

Une énorme roche s'est détachée de la montagne longeant la route 155 à Saint-Roch-de-Mékinac. Elle est tombée sur l'accotement de la route. Heureusement, aucun véhicule ne se trouvait dans sa trajectoire. La Sûreté du Québec a demandé au ministère des Transports d'intervenir pour récupérer cette roche.



Serge Lessard

## «Je n'en veux à personne»

Micheline Lessard pleure la mort de son mari

Trois-Rivières (MEL)

Micheline Lessard s'explique mal l'accident qui a coûté la vie à son mari, Serge Lessard, lors d'un accident de chasse survenu à Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, lundi après-midi. Elle tente de surmonter ce drame qui lui a enlevé son compagnon des 30 dernières années. Malgré toute la tristesse qui l'accable, elle affirme qu'elle ne peut en vouloir au responsable de cet accident.

«Non, je ne peux pas lui en vouloir. Je me mets à la place de cette personne qui vit une épreuve comme ça. Je ne peux pas en vouloir à une personne qui est extrêmement mal. On m'a dit que c'était carrément un accident», a-t-elle confié, en retenant ses larmes.

Rappelons que M. Lessard, âgé de 50 ans, de Trois-Rivières-Ouest, a été victime de cet accident alors qu'il chassait avec son meilleur ami, Gaëtan Grondin, au nord du lac des 31 milles. D'autres chasseurs de Saint-Roch-de-l'Achigan se trouvaient dans le même secteur. L'un des chasseurs de Saint-Roch a fait feu sur ce qu'il croyait être un chevreuil. Mais il s'agissait de M. Lessard qui a été conduit à l'hôpital de Maniwaki où son décès a été constaté. Quant à celui qui a tiré, un homme de 40 ans, il a subi un violent choc nerveux. Il a dû être hospitalisé. Mme Lessard ne connaît pas la personne qui a fait feu sur son mari. «C'est un individu que je ne connais pas. Je n'ai aucune idée de son nom, et je ne cherche pas à le savoir non plus. C'est un accident.»

Lorsque joint, hier soir, Mme Lessard n'avait pas encore parlé à M. Grondin qui n'était toujours pas revenu de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau. Elle a eu une pensée pour lui: «Serge adorait la chasse. Il était avec son meilleur ami. Ils étaient des amis depuis des années. Voir son ami mourir, ça doit être épouvantable. Ça crève le coeur.» Mme Lessard affirme que son mari était très prudent et qu'il chassait depuis plusieurs années. M. Lessard était père de deux filles et grand-père deux fois. «Il aimait énormément la vie», conclut Mme Lessard. ●

# Un carrefour giratoire à apprivoiser

Les travaux d'aménagement de la nouvelle intersection du Bourg Lévis seront terminés à la mi-décembre

MARTIN FRANCOEUR

Shawinigan

Entre un rond-point et un carrefour giratoire, il y a toute une nuance que les autorités du ministère des Transports s'affaireront à expliquer au cours des prochaines semaines. Le nouveau carrefour giratoire du Bourg Lévis, à Shawinigan, devrait être en service à la mi-décembre. Il s'agira du premier véritable carrefour giratoire en Mauricie.

Trois-Rivières a bel et bien ses deux ronds-points (un à l'intersection des boulevards Royal et Normand et l'autre à celle des boulevards Lavolette et des Récollets) mais un carrefour giratoire est différent en ce qui a trait à la circulation et à la priorité de passage.

«Dans un rond-point, c'est le véhicule qui entre qui a la priorité. Les automobilistes qui circulent dans l'anneau doivent leur céder le passage. Tandis que dans un carrefour giratoire, les véhicules qui entrent doivent céder le passage à ceux qui circulent déjà à l'intérieur de l'anneau», explique Claude Tremblay, directeur régional du ministère des Transports pour la Mauricie et le Centre-du-Québec.

L'aménagement d'un carrefour giratoire à l'intersection des routes 153 (côte de la Baie) et 157 (avenue de la Station) à Shawinigan constitue selon lui une approche novatrice. Très populaires en Europe, on en voit de plus en plus en Amérique du Nord. Au Québec, on en a vu apparaître dans les régions de l'Abitibi-Témiscamingue, des Laurentides et de l'Outaouais. «Ça augmente la fluidité de la circulation, parce qu'il n'y a pas d'arrêt complet à faire, et ça permet d'éviter des collisions latérales à haute vitesse», remarque M. Tremblay.

Le réaménagement de l'intersection du Bourg Lévis, réalisé au coût total de 1,3 million \$, devrait être en bonne partie complété à la mi-décembre. Il ne restera à ce moment que les aménagements paysagers à compléter, ce qui sera fait au printemps. «Actuellement, les travaux sont avancés à 40 pour cent et on a 75 pour cent des travaux de voirie qui sont complétés», explique Vincent Fortier, responsable de la division génie et environnement à la Ville de Shawinigan. Les travaux d'asphaltage devaient commencer hier.

Les responsables des travaux ont dû faire face à quelques retards dans la livraison des matériaux. Initialement, on avait fixé à la fin octobre l'ouverture des nouvelles voies de circulation mais on a repoussé jusqu'à la mi-décembre. «Nous sommes allés en appel d'offres plus tard que prévu, alors ça a retardé



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Les travaux vont bon train sur le chantier du nouveau carrefour giratoire du Bourg Lévis, où se rencontrent les routes 153 et 157. La nouvelle intersection devrait être ouverte à la circulation à la mi-décembre, avec un léger retard sur le calendrier initialement prévu.

le calendrier initial», explique M. Michel Christen, chargé de projet pour la firme Mesar. Environ 20 000 véhicules circulent à cet endroit chaque jour. Il s'agit, a rappelé la mairesse Lise Landry, de la principale entrée de la ville, notamment pour les milliers de visiteurs qui se rendent à la Cité de l'énergie.

### UNE SURPRISE DE TAILLE

En procédant aux travaux, on a trouvé un muret de béton enfoui sous ce qui était la chaussée de l'avenue de la Station. «C'est un mur d'environ 20 pouces d'épaisseur, qui avait au moins huit pieds de hauteur et qui s'étendait sur une distance d'une centaine de pieds», résume M. Christen.

Les responsables des travaux n'ont pas d'idée de l'utilité de ce mur. «On n'a pas trouvé c'est quoi, même en regardant des photos anciennes. On va essayer de fouiller un peu plus pour le

savoir», ajoute le chargé de projet. Contrairement à des projets en cours à Trois-Rivières, aucun archéologue n'avait été mandaté pour suivre l'évolution des travaux. On ne soupçonnait tout simplement pas la présence de telles structures.

### UNE CAMPAGNE D'INFORMATION

Au cours des prochaines semaines, le ministère des Transports et la Ville de Shawinigan lanceront une campagne d'information et de sensibilisation pour les automobilistes. Le ralentissement, la circulation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et les priorités de passage sont au menu de cette campagne.

Des messages seront diffusés dans différents médias et le site web de la ville de Shawinigan présentera sous peu une simulation des manœuvres de circulation au nouveau carrefour. ●

**Jean-Claude Milot** d.d  
**Charlène Milot** d.d  
**Martin Thibault** d.d

**Enfin ! La solution Clip !**  
pour votre confort  
**La prothèse sur implants...**

**La consultation est toujours gratuite !**

- Prothèse complète
- Prothèse sur implants
- Prothèse partielle Vitalium®
- Base molle

525, Barkoff Cap-de-la-Madeleine  
Téléphone **376-6325**

# Vengeance ou utilisation de la force raisonnable?

Le tribunal devra trancher

Trois-Rivières



CLAUDE SAVARY

Jusqu'où un parent peut-il employer la force nécessaire pour corriger un enfant sans se voir accuser de maltraitance? Le contexte où se produisent les événements doit-il influencer la perception qu'on peut avoir des gestes posés? Voilà des questions auxquelles le juge Guy Lambert devra apporter des réponses pour déterminer si la nouvelle conjointe d'un père de famille peut reprendre physiquement les enfants de ce dernier sans risquer des poursuites judiciaires.

L'affaire que doit analyser le juge Lambert a donné lieu à plusieurs jours de procès où la Couronne a voulu démontrer que cinq enfants ont subi des sévices physiques de la part d'une femme de 30 ans qui aurait employé des méthodes plutôt rudes pour se faire obéir par la maisonnée. Les enfants se sont plaints de claques derrière la tête, de pincements aux bras et aux cuisses, de coups de pieds, de tentative d'étouffement avec un oreiller, de griffes d'ongles solidement enfoncées dans les bras. Selon la procureure de la Couronne, Me Hélène Carle, l'accusée (dont on doit taire le nom pour protéger l'identité des enfants) aimait bien imposer sa discipline alors que le conjoint, présent pendant les sévices allégués, vaquait à d'autres occupations.

C'est la plus vieille des enfants qui a fait état avec plus de détails du comportement agressif de l'accusée, particulièrement à l'heure des devoirs. Selon la procureure de la Couronne, elle s'est placée dans cette affaire comme une protectrice de ses trois sœurs et du fils de l'accusée. Me Carle a admis que cet enfant n'aimait pas la nouvelle conjointe de son père et ne se gênait pas pour lui dire mais, a-t-elle soutenu, elle n'a pu inventer tous les gestes qui ont été portés sur les enfants.

Qui plus est, Me Carle a précisé qu'on ne pouvait se baser dans ce dossier sur une interprétation même large de l'article 43 du code criminel qui permet à un instituteur, père ou mère, ou toute personne qui remplace le père ou la mère, d'employer la force nécessaire pour corriger un enfant pourvu que la force ne dépasse pas la mesure raisonnable. À ce sujet, le juge Lambert a répliqué que l'accusée dans la présente affaire jouait le rôle de mère. «Ce n'est pas votre meilleur argument», a poursuivi le magistrat qui a fait remarquer qu'il fallait absolument tenir compte dans un dossier semblable du contexte familial, notamment les crises multiples de la plus vieille. Il a aussi indiqué qu'on était ici en présence d'un père et d'une mère qui travaillent et qui ont pris tous les moyens pour tenter de résorber le climat de tension dans la maison. Puis le juge a lancé à Me Carle «et vous, qu'auriez-vous fait dans pareilles situations?» La procureure de la Couronne n'a pas répondu directement sinon pour mentionner qu'aucune violence n'est tolérable avec des enfants. Le juge Lambert lui a donné raison mais il lui rappelle encore une fois le contexte familial.

Pour sa part, le procureur de l'accusé, Me Jean Brunet, a soutenu tout au long de sa plaidoirie que ce sont les mensonges et les inventions de la plus vieille des enfants qui ont conduit à ce procès. Selon lui, sa cliente n'a rien fait de ce qui lui est reproché sinon, à l'occasion, d'utiliser une force raisonnable, surtout avec la plus vieille, pour la calmer. Pour Me Brunet, la plus vieille des enfants avaient une influence négative sur ses sœurs et le fils de la victime et les forçaient même à dire des choses qui n'étaient pas vraies. Et puis, Me Brunet a fait remarquer au juge que si sa cliente avait été vraiment celle qu'on décrit dans la preuve, le père des enfants l'aurait laissée. Or, tel n'est pas le cas. Le procureur de l'accusé a réclamé un acquittement pour sa cliente.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Un homme de 48 ans a été retrouvé sans vie dans son domicile de la rue De La Montagne à Shawinigan. Une enquête est menée par les policiers pour déterminer la cause de sa mort.

## Mort suspecte à Shawinigan

NANCY MASSICOTTE

Shawinigan

Les policiers de la Sûreté du Québec enquêtent actuellement sur la mort d'un homme, qui a été retrouvé hier midi dans son domicile de la rue De La Montagne à Shawinigan.

Le décès de l'homme de 48 ans est considéré pour l'instant comme suspect étant donné que les causes sont encore inconnues. C'est l'autopsie qui sera pratiquée sur le corps qui devrait faire la lumière sur ce décès.

Il a été retrouvé gisant sur le plancher de sa résidence par un ami. Ce dernier s'était présenté à l'improviste.

Il a cogné à la porte mais la victime n'a pas répondu. La porte n'étant pas verrouillée, il est entré. Il alors aperçu de la fumée provenant d'un chaudière oublié sur le feu. Sur le sol, il a trouvé la victime, sans vie. Le corps ne présentait aucune marque de violence et il n'y avait pas de trace de lutte dans la maison.

Les ambulanciers et les pompiers ont immédiatement été appelés. Les pompiers n'ont pendant pas eu besoin de faire d'intervention. Les ambulanciers ont par ailleurs effectué des manœuvres pour tenter de réanimer l'homme de 48 ans mais sans succès. Son décès a été constaté à l'hôpital.

## ACCIDENT MORTEL

### René Gagnon formellement accusé

ANDRÉ MERCIER

(Collaboration spéciale)  
La Tuque

Se déplaçant péniblement avec des béquilles et visiblement mal en point, René Gagnon, 30 ans, de Saint-Félicien, a brièvement comparu mardi matin au palais de justice de La Tuque. Quatre accusations ont été déposées contre lui par la Sûreté du Québec de la MRC de Mékinac. L'individu a aussi été accusé de deux chefs dans une autre affaire qui remonte au 29 mai, alors qu'il aurait perpétré un vol de véhicule à Québec.

Les faits qui lui sont reprochés sont survenus vendredi soir, un peu après 21 heures, au kilomètre 64 de la route 155 sud, à Trois-Rives, alors que son véhi-



LE NOUVELLISTE, ANDRÉ MERCIER

René Gagnon

cule de marque Ford Taurus est entré en collision frontale avec celui de M. Steve Fortin, 26 ans, de Montréal. Celui-ci est décédé sur le coup lors de l'accident.

René Gagnon a donc été formellement accusé d'avoir conduit un véhicule alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue et d'avoir causé la mort de Steve Fortin. Un deuxième chef lui reproche d'avoir conduit un véhicule de façon dangereuse pour le public, d'avoir conduit un véhicule avec les facultés affaiblies et/ou de façon dangereuse et d'avoir conduit un véhicule alors qu'il avait consommé une quantité d'alcool telle que son alcoolémie dépassait 80 milligrammes par 100 millilitres de sang.

Il a aussi été mis en accusation dans une affaire de vol de véhicule moteur, alors que le 29 mai, à Québec, il aurait volé et été trouvé en possession d'un véhicule volé. De ces deux derniers dossiers, il devra comparaître à Québec, le 14 novembre, pour la suite des procédures.

Toujours là pour vous servir!

Une différence de classe

Laissez place à votre sensualité

Venez voir nos nouveautés.

La Clé du Plaisir  
BOUTIQUE ÉROTIQUE

Plus de 25 boutiques au Québec

4875, boul. des Forges, Trois-Rivières  
Stationnement gratuit - 693-2888

NOUVEAU EN MAURICIE

GRANDE OUVERTURE

SAMEDI 8 NOVEMBRE

ACCESSOIRES MÉDIÉVAUX, IDÉES-CADEAUX, MEUBLES D'APPOINT, ÉPÉES DE COLLECTION

Une visite s'impose!

LUNDI : FERMÉ 3675, 50e Avenue, Grand-Mère (Sainte-Florence-de-Grand-Mère) (819) 538-5196

## DÉCOUVERTE

M. Jean-Pierre Léonard de Cap-de-la-Madeleine qui est chercheur dans ses temps libres, aurait découvert la signification de trois symboles Incas, dont :

- LE GRAND CHANDELIER DES ANDES
- LE PETIT COSMONAUTE et
- L'OISEAU qui serait en réalité un papillon.

Il s'agirait du grand Sphinx à la tête de mort.

Jean-Pierre Léonard  
160, rue Morrissette  
Cap-de-la-Madeleine

## DUMOULIN ÉLECTRONIQUE OUVRE SES PORTES



Dès aujourd'hui, le tout nouveau magasin DUMOULIN ÉLECTRONIQUE ouvre ses portes au grand public au 225, boul. des Récollets à Trois-Rivières. D'une superficie de 7500 pi<sup>2</sup>, le magasin vous dévoile sa grande variété d'appareils électroniques, informatiques et photographiques dans les marques les plus réputées et à la fine pointe des dernières technologies. Encore une fois Dumoulin Électronique innove en se spécialisant dans la vente et l'installation sur place de radios d'auto et de démarreurs à distance. Sur la photo, nous voyons M. Sylvain Caron, gérant et M. Noëllan Gauthier, conseiller publicitaire à votre quotidien Le Nouvelliste.

WEEK-END SANS TAXES

(Nous les payons pour vous)

sur tous les manteaux en magasin

Daterie Simon

1420, des Récollets, Trois-Rivières  
372-9198

Flash 18 h 30

Entrevue avec Natasha St-Pier

Fun noir et Cie 19 h 30

Invitée : Léa la lotteuse évincée

CINÉMA Le don

PRIMEUR

20 h

Avec Cate Blanchett et Keanu Reeves

Ce soir TQS .ca

# «Le mythe Paul Martin»

Louis Plamondon publie un livre sur le futur premier ministre

Trois-Rivières



MARC ROCHETTE

«Paul Martin ne défendra ni les intérêts du Québec, ni ceux des citoyens ordinaires. Il ne défendra que les intérêts de Paul Martin».

Voilà de quelle façon le député bloquiste de Bas-Richelieu-Nicolet-Bécancour, Louis Plamondon, conclut son ouvrage «Le mythe Paul Martin» qu'il s'apprête à lancer le 23 novembre et dont *Le Nouvelliste* a obtenu copie.

Parmi les nombreux chefs politiques qu'il a côtoyés depuis son élection en 1984, l'auteur affirme que Paul Martin est le seul à ne pas poursuivre d'objectifs clairs.

«Il demeure encore aujourd'hui une énigme pour la majorité des Québécois

et des Canadiens et si tout le monde connaît le nom du politicien qui fut ministre des Finances du Canada pendant presque dix ans, il y en a peu qui réussissent à se faire une idée précise de ses convictions politiques», déplore M. Plamondon.

Selon lui, Paul Martin est un homme politique qui ne démontre aucune ouverture envers les aspirations d'autonomie du Québec, un homme de droite pour qui les intérêts des grandes sociétés ont préséance sur l'intérêt des citoyens ordinaires, un fervent partisan de la mondialisation et un politicien qui n'hésite pas à user de démagogie «et dont le sens de l'éthique est pour le moins questionnable». D'où les sections qui traitent des paradis fiscaux et des scandales du Parti libéral du Canada.

«L'architecte du déséquilibre fiscal», «L'homme de main de la lutte au



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

Louis Plamondon

déficit», «Lutte à la pauvreté ou contre les pauvres?», «Paul Martin et George W. Bush: des amis?»: voilà autant de titres qui coiffent les principaux chapitres de cet essai visant à mieux faire connaître «la face cachée» du successeur de Jean Chrétien.

«Le coup d'état démocratique dont nous venons d'être témoin montre bien que l'objectif le plus important pour Paul Martin, c'est la prise du pouvoir, tout simplement», soutient le représentant du Bloc québécois.

On peut aussi lire que les politiciens qui accordent plus d'importance au pouvoir qu'aux idéaux trouveront, en Paul Martin, un bon modèle.

«La construction du mythe Martin, il la doit ironiquement en bonne partie à son rival et ennemi de toujours, Jean Chrétien, et la place de choix qu'il occupait comme ministre des Finances lorsque l'objectif zéro a été atteint a as-

sis sa réputation», soutient Louis Plamondon.

À son avis, l'acharnement du premier ministre à évincer le député de LaSalle-Emard pour l'empêcher de prendre sa place a ensuite donné l'illusion que les deux hommes avaient des visions opposées alors qu'en fait, «Martin n'a jamais rien proposé, ni pour l'amélioration des relations avec le Québec, ni pour mieux répartir la richesse au Canada et dans le monde».

Finalement, à toutes les questions concernant la place du Québec, la justice sociale, le partage de la richesse, la mondialisation, le développement durable, la transparence et l'éthique, le député bloquiste reproche à Paul Martin «d'opposer un silence peu rassurant alors qu'il franchit sans se tracasser les étapes qui le rapprochent de sa seule ambition connue: le pouvoir».

## CENTRALE DE COGÉNÉRATION Début de l'audience publique le 18 novembre

MARCEL AUBRY  
Bécancour

La commission du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) entreprendra, le 18 novembre, la première partie de l'audience publique sur le projet de centrale de cogénération de Bécancour par TransCanada Energy.

Cette audience publique se tiendra à compter de 19 h à l'église multifonctionnelle située au 3025, Nicolas-Perrot, à Bécancour. Les séances se poursuivront les jours suivants, selon les besoins du public et de la commission.

La commission est composée de Mme Louise Boucher, présidente, et de Mme Claudette Journault, commissaire.

L'audience publique se déroulera en deux parties. La première partie se déroulera en présence du promoteur et des personnes-ressources. Ces gens seront invités dans le but de répondre aux questions des participants. La population et la commission pourront ainsi s'informer sur le projet et mettre en lu-

mière tous ses aspects.

Lors de la deuxième partie de l'audience publique qui débutera le 15 décembre au même endroit, la commission recueillera l'opinion et les suggestions du public. Elle entendra alors toute personne, organisme, groupe ou municipalité qui désirera s'exprimer sur le projet, que ce soit sous forme de mémoire ou de présentation verbale.

La commission dispose d'un délai maximal de quatre mois pour remplir son mandat. Le rapport du BAPE sera remis au plus tard le 17 mars 2004 au ministre de l'Environnement, M. Thomas J. Mulcair. Par la suite, le ministre disposera de 60 jours pour rendre le rapport public.

Les gens peuvent consulter les documents relatifs au projet au bureau du BAPE à Québec, à la Bibliothèque centrale de l'Université du Québec à Montréal, à la Bibliothèque publique de Bécancour, à la Municipalité de Champlain ou à l'UQTR. Ils peuvent aussi en prendre connaissance en consultant le site Internet du BAPE: [www.bape.gouv.qc.ca](http://www.bape.gouv.qc.ca)

## CENTRALE NUCLÉAIRE DE GENTILLY-2 Distribution des comprimés d'iode

Ils seront disponibles entre le 16 novembre et le 6 décembre

NANCY MASSICOTTE  
Trois-Rivières

La distribution de comprimés d'iode à l'intention des citoyens résidant dans un rayon de 8 km autour de la centrale nucléaire de Gentilly-2 aura lieu entre le 16 novembre et le 6 décembre.

Celles-ci seront remises lors de journées d'information tenues par les Villes de Bécancour et Trois-Rivières, la municipalité de Champlain et l'Organisation régionale de sécurité civile de la Mauricie et du Centre-du-Québec. Les citoyens pourront prendre possession de leur boîte de comprimés d'iode et aussi profiter de la présence de l'ensemble des intervenants régionaux en sécurité civile pour s'informer sur le plan des mesures d'urgence externes de Gentilly-2.

Sur place, on retrouvera des représentants des municipalités, de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, du CLSC, du ministère de la Sécurité publique, du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, du ministère de l'Environnement, du ministère des Transports, de Communication-Québec, d'Hydro-Québec et de la Sûreté du Québec.

Il est important de noter que la distribution des comprimés d'iode ne concerne que la population de la Ville de Bécancour (seulement pour le secteur Gentilly et une partie du secteur Bécancour à l'est de la rivière), de la Ville de Trois-Rivières (seulement pour une partie du secteur Sainte-Marthe-du-

Cap, à l'est de la route Red Mill) et de la municipalité de Champlain. Les citoyens visés par la distribution de comprimés recevront par la poste une invitation signée par leur maire et un bon d'échange.

Associée à la mise à l'abri ou à l'évacuation, la prise de comprimés d'iode est un moyen efficace de protéger la glande thyroïde en cas d'accident avec rejet d'iode radioactif à la centrale nucléaire. Cette mesure est particulièrement importante pour les bébés, les jeunes enfants et les femmes enceintes puisque ce sont eux qui courent les plus grands risques de développer un cancer de la glande thyroïde suite à une expo-

sition à l'iode radioactif.

Ainsi, pour les résidents du secteur Gentilly, la distribution aura lieu le 16 novembre à la salle Louis-Baribault; pour les citoyens de Champlain, elle se déroulera le 22 novembre au Centre du Tricentenaire; puis le 29 novembre, ce sera au tour des citoyens de Sainte-Marthe-du-Cap, demeurant à l'est de la route Red Mill, d'obtenir leurs comprimés au Centre Félix-Leclerc. Finalement, les citoyens du secteur Bécancour demeurant à l'est de la rivière recevront leurs comprimés le 6 décembre à l'école Terre-des-jeunes.

La distribution aura lieu entre 10 h et 18 h.

## ORDRE PROFESSIONNEL Les enseignants s'opposent

Montréal (PC)

Les enseignants du primaire et du secondaire ont commencé cette semaine à manifester leur opposition à la création d'un ordre professionnel des enseignants, ce que le gouvernement Charest entend réaliser au printemps prochain.

Le quotidien *Le Devoir* a appris que la Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE-CSQ), qui regroupe quelque 80 000 professeurs des écoles

primaires et secondaires publiques du Québec, a invité cette semaine l'ensemble de ses membres à signer une pétition dans le but de signifier au ministre de l'Éducation, Pierre Reid, leur désaccord avec le principe d'un ordre professionnel.

En distribuant cette pétition à travers les écoles, on souhaite recueillir quelque 50 000 signatures, a confirmé cette semaine la présidente de la FSE, Johanne Fortier.

HamaC  
Centre d'hébergement pour itinérant(e)s et sans-abris.

*Sylvia Barakett*  
**SPÉCIAL GILETS 25% DE RABAIS**  
EN CACHEMIRE ET MERINO  
(Tailles : Petite à extra large)  
et  
**30% À 70% DE RABAIS**  
AU SOUS-SOL GRANDS SPÉCIAUX  
Avec style et distinction au meilleur de votre genre.  
1460, rue Notre-Dame, centre-ville, Trois-Rivières, 693-4999

Collection Sélecte  
**ÉVÈNEMENT 2004**

**présentation du nouveau Freestar 2004**  
les 6 et 7 novembre 2003 de 9 h à 21 h

Le profil de l'organisme humanitaire  
**Le Bon Citoyen**  
Les Jeux TOUS JUS Charval Hallé

ENTREPÔT DU HOBBY  
FORMULE F3

640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville Tél. : (819)228-9448  
[www.maskiford.com](http://www.maskiford.com)

**SALON DES JEUX**  
TIRAGE du plus gros BAS DE NOËL au monde (Homologue records Guinness)  
UNIQUE au CANADA Bâtisse industrielle  
Parc de l'Exposition  
**TROIS-RIVIÈRES**  
7-8-9 novembre 2003

• Jeux de société pour tous les âges  
• Aires d'essai de jeux  
• Un grand nombre de mascottes  
• jeux vidéo  
• Concours et tirages multiples  
• Piste d'aptitude de conduite de voiture à piles et voitures "Boîte à savon" pour enfants  
• Service de garderie gratuit et restauration sur place  
• Rallye, animation et plein de surprises pour les enfants et plus encore!

Démonstrations et activités gratuites :  
- Fabrication de la fameuse GLUE  
- Fabrication d'un volcan  
- Comment fabriquer une vraie roche  
- Électricité : fabrication d'une ampoule...  
Et beaucoup plus!!!

Admission générale : ..... \$5.00  
Aînés : ..... \$4.00  
De 6 à 12 ans : ..... \$3.00  
5 ans et moins : ..... GRATUIT

Heures d'ouverture  
Vendredi 7 nov. 10h00 à 21h00  
Samedi 8 nov. 10h00 à 21h00  
Dimanche 9 nov. 11h00 à 17h00

# OPINIONS

## De l'ombre sur la carte-soleil



**GINETTE GAGNON**

GGAGNON1@LENOUVELLISTE.QC.CA

Il y a quelques années encore, nos frontières étaient considérées comme une passoire. Différentes enquêtes journalistiques avaient démontré par ailleurs qu'il était simple comme bonjour d'obtenir frauduleusement un passeport ou un certificat de naissance et d'utiliser tout aussi frauduleusement une carte d'assurance-maladie.

On croyait à tort que le 11 septembre avait élevé la barre de la prudence et des contrôles. On soutenait même jusqu'à tout récemment que la carte-soleil avec photo était la pièce d'identité la plus fiable qui soit. Notamment pour exercer son droit de vote!

Le scandale mis au jour, hier, par *La Presse*, est troublant. De riches marocains, des personnalités en vue de ce pays et des pilotes de Royal Air Maroc seraient détenteurs d'une carte d'assurance-maladie du Québec alors qu'ils n'y ont pas droit. Est-un réseau? On n'en sait rien, mais le ministre de la Santé, Philippe Couillard, a fait ce qu'il fallait faire sans tarder et ordonner à la Régie de l'assurance-maladie du Québec de passer tous les dossiers suspects au peigne fin. On va embaucher des enquêteurs additionnels pour tirer

l'affaire au clair au plus vite.

Cette révélation a remis sur la sellette l'ex-ministre péquiste André Boulerice. L'an dernier, alors qu'il était ministre de l'Immigration, il a dérogé aux règles d'éthique les plus élémentaires en acceptant un voyage sur le bras au Maroc, cadeau de Royal Air Maroc. Hier, il se démenait comme un diable dans l'eau bénite, jurant qu'il ne fallait faire aucun lien entre son voyage et les informations de *La Presse*. Si M. Boulerice n'a rien à se reprocher, on voit en tous cas à quelle sorte de vulnérabilité s'exposent les politiciens qui acceptent des cadeaux.

Quoi qu'il en soit, ce qui est troublant ici, ce n'est pas l'avenir politique du député de Sainte-Marie-Saint-Jacques. Il y a plus en cause. Outre le fait que des étrangers puissent illégalement profiter à nos frais de notre système de santé ou utiliser frauduleusement la carte-soleil pour s'identifier comme Québécois, ou obtenir la citoyenneté canadienne, il y a la confiance du public envers la RAMQ qui est mise à rude épreuve. Notre collègue journaliste a eu accès à des informations confidentielles dans le cadre de son enquête. Cela veut-il dire qu'il est aisé d'obtenir des informations privées sur le dossier de santé des Québécois?

La RAMQ soutient qu'elle agit avec rigueur dans ses contrôles et qu'il n'est pas facile de se procurer une carte-soleil. Elle a le fardeau de la preuve. ●



### Quelle sera la place de Jean Chrétien dans l'histoire de la Mauricie?

Donnez-nous votre opinion!

## LETTRES ET COURRIELS

### Le contribuable a son voyage!

Lettre à Julie Boulet, ministre déléguée aux Transports

J'ai travaillé en forêt, à Parent, avec les mouches, de 5 h le matin jusqu'à 2 h la nuit, en vous faisant parvenir en plus la moitié de mon salaire.

Quelqu'un qui a une limousine et gagne 100 quelques milles \$ par année ne trouve pas cela exagéré 220 \$ pour immatriculer une auto ou 54 \$ par mois pour subir le transport en commun.

Au lieu de vous promener dans le métro, allez plutôt dégraisser dans les bureaux. Par la même occasion, allez faire un petit tour sur les chantiers de reconstruction des routes où les travaux sont exécutés par votre ministère. Apportez quelques chaises pour que les travailleurs qui attendent leur tour sur la pelle aillent se cacher à l'ombre afin qu'on ne les voit pas se «poigner» le beigne.

Arrêtez de taper sur la tête du pauvre contribuable qui, un jour, je l'espère, va se révolter et fesser plutôt sur les

riches bandits qui font des évaluations de travaux à 200 millions \$ alors qu'à la fin, on parle de 400 millions \$.

Ramenez-nous un système de santé et des routes à la hauteur de nos impôts et épargnez-nous vos histoires à dormir debout.

Martial Cossette  
Notre-Dame-des-Anges

### Système pourri

Voici le Canada d'aujourd'hui; contrairement à la France, à l'Angleterre, aux États-Unis et à l'Allemagne, notre pays désire se classer comme 3e pays, après la Belgique et les Pays-Bas, en autorisant le mariage entre personnes homosexuelles. Quelle pitié!

On construit une statue de bronze pour un chef syndicaliste qui a causé du trouble à la Ville de Montréal. Belle récompense...

Le FLQ continue à barbouiller nos endroits publics et s'en tire à bon compte. Qu'il fasse la même chose aux États-Unis et vous verrez de quel bois les Américains se chauffent en matière de justice. Ici les criminels font la pluie et le beau temps avec notre pauvre gouvernement et obtiennent des négociations entre avocats à leur avantage avec quelques mois de prison ou plutôt de motels qu'on leur offre pour purger leur peine, tout ceci pour avertir notre bon peuple que notre système de justice est simplement pourri ou à la veille de l'être.

Liguori Leclerc  
Trois-Rivières



**Julie Boulet**

## MÉDECIN DE FAMILLE ACADEMIE

CETTE SEMAINE  
WILFRID SERA MIS  
EN DANGER.  
SI VOUS DESIREZ  
LE SAUVER  
APPELEZ AU 1-800-922-4383

1-800-922-4383  
y a c h è v e

Isabelle  
2003



## OPINIONS DES LECTEURS

### Pour une action efficace

Les auteurs, Geneviève Paré et Louise Provost, réagissent, au nom de Sidaction Trois-Rivières, à l'article «Les infections transmissibles sexuellement connaissent une recrudescence dans la région». Elles répondent au Dr Andrée Côté.

Dans cet article, la docteure Andrée Côté, médecin conseil en maladies infectieuses à la Direction de la santé publique, s'interroge sur les motifs de la recrudescence des ITS (infections transmissibles sexuellement) dans notre région.

«C'est peut-être le fait qu'on a parlé beaucoup du SIDA et qu'on croit que les autres maladies sont moins graves», s'interroge-t-elle. Par contre, si on n'utilise pas le condom pour se protéger des ITS, on ne se protège pas plus du SIDA. Ne devrions-nous pas nous interroger davantage sur l'impact de nos actions en prévention chez les jeunes? Actuellement, sur le territoire de la Mauricie, nous sommes en mesure de constater qu'il existe trop de sensibilisation et très peu d'actions en prévention qui visent le changement de comportement. Il y a des effets pervers à une trop grande lancée de messages de sensibilisation. Les récepteurs deviennent insensibles aux messages et les re-jettent.

Il faut aller plus loin que la simple publication d'affiches, dépliants et remise de condoms. Comprennent-ils l'information transmise dans les documents? Savent-ils comment poser le condom? Sommes-nous à l'aise de parler de rapports sexuels sécuritaires et

des façons agréables d'utiliser le condom?

Selon nos expériences sur le terrain, la majorité des jeunes rencontrés ne savent pas utiliser de façon sécuritaire un condom. Vingt-deux pour cent des jeunes croient qu'ils peuvent éjaculer deux fois dans le même condom. Il y a là matière à réflexion.

La sexualité est banalisée par la télévision et l'Internet, comme vous dites,

«La majorité des jeunes rencontrés ne savent pas utiliser de façon sécuritaire un condom»

par contre elle est encore très tabou et intimidante chez plusieurs parents et intervenants. Où sont les priorités scolaires aussi quand on enlève les cours de formation personnelle et sociale?

Maintenant, selon des jeunes, c'est à l'intérieur de cours de biologie qu'on

leur enseigne l'utilisation du condom et les caractéristiques des ITS.

Vous affirmez, madame Côté, que les adolescents ont des relations sexuelles de plus en plus tôt et avec plusieurs partenaires et qu'il y a un abandon des habitudes sexuelles sécuritaires. Peut-on vraiment employer le terme «habitudes sexuelles» avec des jeunes? Qu'est-ce que cela veut dire également «habitudes sexuelles sécuritaires»? ITS au lieu de MTS... N'oublions pas que ces termes abstraits et ces changements d'acronyme diminuent considérablement la compréhension de la population en général.

En ce qui a trait au service de dépistage volontaire anonyme, nous trouvons que c'est une excellente idée de se rapprocher de la clientèle dans les milieux. Il y a peut-être lieu, par contre, de se demander si on a effectué une réelle promotion pour le rendre populaire. Pas seulement auprès du personnel médical, mais aussi auprès des personnes qui fixent les rendez-vous. Par exemple, il y a des gens qui se font dire au téléphone «c'est confidentiel de toute façon», l'aspect anonyme n'est donc pas compris.

Nous voulons préciser que le phénomène de l'abandon des rapports sexuels sécuritaires se retrouve partout au Québec, pas seulement dans la région. Nous suggérons, avant de démarrer un véritable marathon d'actions en prévention, de prendre un peu de temps pour évaluer l'efficacité de nos actions passées en prévention et définir pour les années à venir c'est quoi «une action efficace».

Fabiola Toupin, une chanteuse qui a sa place parmi les grandes.

Si vous voyez ce nom, n'hésitez surtout pas, car vous reviendrez enchantés de son spectacle.

Bravo aussi à Patricia Powers pour avoir réuni ce groupe de musiciens talentueux pour une si belle prestation sur scène.

Luc Labrecque  
Nicolet

### «Vous êtes canadien»

Un système démocratique accorde à chacun de ses membres le droit à la libre expression, dans le respect de l'autre. Les représentants élus par le peuple le sont pour parler au nom de leurs électeurs, on en convient. Mais cela ne devrait pas leur ouvrir la porte à toutes sortes de réflexions spontanées incongrues et inconvenantes.

Que vous le vouliez ou non, monsieur Rocheleau, vous faites partie du Canada, tant et aussi longtemps que les Québécois n'auront pas majoritairement décidé de s'en séparer. Aucune «victoire morale» (l'expression a certainement été pensée par un génie) ne devrait justifier le mensonge. Légalement,

Judith Millette  
Trois-Rivières

### Divine Fabiola!

J'ai eu le plaisir de découvrir un talent extraordinaire lors d'un spectacle qui a eu lieu le samedi 1er novembre à la salle Espace Félix-Leclerc à l'Île d'Orléans.

Mme Toupin nous en a mis plein la vue en interprétant des chansons de Pauline Julien tout au long de la soirée, accompagnée du groupe Trop loin l'Irlande. Une voix qui vous enveloppe dès les premières notes et une présence sur scène envoûtante.

Les gens présents dans la salle n'avaient que des éloges à lui faire à la suite du spectacle. À une dame qui la félicitait, Mme Toupin a eu comme réponse: «Aussi longtemps que des gens comme vous viendront m'écouter et m'encourager, je donnerai tout ce que j'ai, car c'est pour ça que je chante...»



**Fabiola Toupin**

### Écrivez-nous!



par courriel  
opinions@lenouvelliste.qc.ca

par la poste  
Le Nouvelliste  
C.P. 668, Trois-Rivières  
G9A 5J6

Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres.

Réagissez  
à l'actualité!

Le Nouvelliste sélectionnera chaque semaine une lettre parmi le courrier reçu. Vous pourriez mériter un dictionnaire Larousse.



INCIDENTS VIOLENTS DU 11 JUIN À OBEDJIWAN

# Un adolescent de seize ans plaide coupable à plusieurs accusations

ANDRÉ MERCIER  
(Collaboration spéciale)  
La Tuque

Les policiers de l'escouade tactique de la Sûreté du Québec de Montréal avaient provoqué de nombreuses interrogations le 11 juin dernier, alors qu'un cortège de véhicules de police s'était déplacé de Montréal, par la 40, en passant par la 155 entre Grand-Mère, La Tuque et Lac-Bouchette, avant de prendre la direction de la réserve amérindienne d'Obedjiwan. L'intervention des renforts, demandée par la police amérindienne visait le contrôle d'un groupe de jeunes qui avaient décidé de fêter en causant des méfaits. Mardi matin, au palais de justice de La Tuque, un jeune adolescent de 16 ans a plaidé coupable à plusieurs accusations relatives à ces incidents.

le poste de police d'Obedjiwan pour y voler des caisses de bière confisquées qui s'y trouvaient. Il a aussi reconnu être entré par effraction dans la caserne de pompiers de la communauté et avoir été complice des méfaits qui ont été commis sur le véhicule de pompiers. Il a aussi participé aux méfaits sur des autos de police et des véhicules appartenant à des enseignants et a plaidé coupable à une accusation d'avoir participé à un attroupeement illégal.

Par contre, le jeune homme ne se souvient pas d'avoir proféré des menaces à l'aide d'un couteau auprès d'une jeune fille après avoir appris que celle-ci avait parlé aux policiers. Il a reconnu avoir rencontré la jeune fille, sans pouvoir se souvenir des propos échangés et de la présence d'un couteau.

Il devra se présenter à nouveau devant le Tribunal de la jeunesse le 6 janvier afin de connaître sa sentence et prendre position dans les deux dossiers où il a enregistré un plaidoyer de non-culpabilité. Un rapport prédecisionnel a été demandé avant le prononcé de la sentence. Le garçon est en garde surveillée depuis son arrestation, le 11 juin dernier et devra demeurer dans les mêmes conditions jusqu'à sa prochaine comparution le 6 janvier. ●

Le client de Me Marc Villeneuve a reconnu sa culpabilité à six des neuf chefs d'accusation portés contre lui. Il a toutefois enregistré un plaidoyer de non-culpabilité sur deux chefs et un chef a fait l'objet d'un arrêt des procédures par la procureure de la Couronne, Me Lucie Martel.

Devant le juge Daniel Perreault, du tribunal de la Jeunesse, le jeune garçon, tête baissée et secondé par une interprète atikamekw, a avoué avoir pénétré par effraction à deux reprises dans



IMAGE-MEDIA MAURICIE, SERGE NOËL

## PATIENCE!

L'asphaltage du tronçon reliant les deux sections du boulevard Rigaud est maintenant terminé. Toutefois, les automobilistes devront patienter encore au moins trois semaines avant de pouvoir emprunter cette artère, car l'équipement de la compagnie de chemin de fer Québec-Gatineau n'est pas encore arrivé. Etant donné le resserrement des règles de sécurité, on installera une barrière et des lumières à cet endroit. Il restera par ailleurs à asphaltier les deux pistes cyclables de chaque côté du boulevard, qui feront aussi office de trottoir et qui rejoindront la piste cyclable principale. Des aménagements sont aussi prévus au parc Lambert, mais ils ne seront réalisés que l'an prochain si cette dépense est acceptée au prochain budget.

## CORRECTION DE LA VUE AU LASER



Pierre Demers, MD Ophthalmologiste 13 000 chirurgies  
Avi Wallerstein, MD Ophthalmologiste 20 000 chirurgies  
Mark Cohen, MD Ophthalmologiste 20 000 chirurgies

**Expérience**  
Notre équipe de chirurgiens de Montréal a effectué plus de 50 000 interventions au LASIK.  
**Technologie**  
Nous utilisons le laser Bausch & Lomb 217, ainsi que la nouvelle technologie de correction de la vue sur mesure, Zyoptix.  
**Résultats**  
La majorité de nos patients bénéficient d'une vision 20/20 après la chirurgie.

## FINANCEMENT DISPONIBLE

Nos frais incluent l'examen pré-opératoire, le traitement au LASIK et les suivis post-opératoires.

**590\$** /oeil\*

\*Se termine le 30 novembre 2003. Certaines conditions s'appliquent. Le prix peut varier selon votre prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. Informez-vous sur notre politique de prix garanti.

**LASIK MD**  
VISION

**DES SOINS DE QUALITÉ À UN PRIX ABORDABLE**

**1-866-366-2020**  
(Numéro sans frais)

Montréal Toronto Mississauga Niagara Falls  
(514) 845-1515 • www.lasikmd.com

# Des résidences universitaires branchées

MARTIN LAFRENIÈRE  
Trois-Rivières

En vertu d'ententes intervenues entre des entreprises de gestion de résidences étudiantes de l'Université du Québec à Trois-Rivières et un fournisseur d'accès Internet, plus de 400 résidences de l'université trifluvienne sont maintenant équipées d'un réseau de fibre optique à très haute vitesse.

Le gîte universitaire et les résidences du campus sont les deux entreprises qui ont fait appel à Infoteck Internet de Trois-Rivières pour installer un réseau fait sur mesure pour la clientèle. Ce service ajouté permet aux locataires de profiter d'Internet sans se préoccuper du branchement et du débranchement, tandis que les promoteurs des logements peuvent inclure le service dans le loyer.

Le projet d'équiper les résidences universitaires représente un investissement de 150 000 \$. Et selon Sylvain Juteau, l'équipe d'Infoteck Internet n'a pas chômé au cours des derniers mois pour réaliser le projet.

«Il a fallu tout inventer, car on avait besoin d'un gros réseau local réparti pour 400 étudiants, a indiqué le pdg d'Infoteck Internet. Il a fallu

monter des logiciels pour être capable de surveiller le réseau afin de s'assurer qu'il soit optimal: le réseau est 100 fois plus performants qu'un réseau ordinaire, donc les utilisateurs ont plus de pouvoirs.»

L'entente entre les gestionnaires de résidences et Infoteck Internet est d'une durée de cinq ans. Pour le fournisseur, c'est un contrat très intéressant étant donné qu'il gagne de nombreux clients d'un seul coup. «C'est intéressant aussi pour les propriétaires qui donnent une valeur ajoutée à leur logement et c'est bon pour les étudiants, pour qui il en coûte moins cher pour profiter d'un accès Internet», a ajouté M. Juteau.

Le projet a été réalisé grâce à l'apport de Xit télécommunications, pour la construction du réseau, d'Interconnexions-Québec, responsable du déploiement des câbles dans les résidences, et d'Alézia technologies pour son expertise réseautique. ●

**Les Chevaliers de Colomb**  
Conseil n° 1001

**CHEVALIERS DE COLOMB DE TROIS-RIVIÈRES**

Le 7 novembre 2003, à 19 h 30, au 1322, rue Sainte-Julie à Trois-Rivières, les Chevaliers de Colomb tiendront une réunion d'information pour toutes les personnes intéressées à leur ordre.

Nous rappelons que les Chevaliers de Colomb sont une société catholique, familiale et fraternelle fondés sur les principes de charité, unité, fraternité et patriotisme. Les membres sont au nombre de six millions à travers le monde.

Les Chevaliers de Colomb ont leur origine dans le rêve d'un curé de paroisse, il y a plus de cent ans. Ce prêtre, le Père Michael J. McGivney, reconnaissait la différence qu'un individu catholique peut faire dans la société où nous sommes afin d'alléger la pauvreté et procurer un certain support à la population catholique.

La force des Chevaliers de Colomb vient de son rattachement avec sa paroisse chrétienne quand il aide à la promotion et à l'avancement de la mission et du ministère de la paroisse.

Plusieurs prêtres et évêques, avocats, juges, hommes d'affaires et d'entreprises et de toutes les couches sociales sont membres actifs de l'ordre.

Les Chevaliers de Colomb font une différence dans notre pays, dans notre province et dans notre Église. Ils font également une différence dans notre communauté.

La famille est de la plus haute importance pour les Chevaliers de Colomb. Nos programmes et nos activités permettent aux familles de travailler et de participer ensemble pour le mieux-être de l'Église et de la Communauté.

C'est donc la foi, la famille et la fraternité qui composent la fondation sur laquelle l'Ordre des Chevaliers de Colomb est bâti.

À toute personne intéressée à la chevalerie, le Conseil 1001 de Trois-Rivières fournira les informations inhérentes à l'Ordre ce 7 novembre 2003, à 19 h 30, au 1322, rue Sainte-Julie (anciennement école Notre-Dame).

Le Grand Chevalier  
Jean-Claude Duhalme

Pour renseignements : 372-9916

La seule station à vous offrir plus de 90 minutes d'information régionale tous les jours!

**Le Grand Journal**

AFFAIRES PUBLIQUES  
TRIBUNE TÉLÉPHONIQUE

**Les sans-abri, à qui la faute?**

Avec **François St-Onge** et **Guy Julien**

**TQS**  
MAURICIE

**Caféine vous amène au pays du café!**

**À GAGNER 10 voyages au Costa Rica**  
Du 20 octobre au 21 novembre 2003

Demain à Caféine  
Collecte d'argent pour les enfants malades avec Urgences-Santé dès 6 h

**TQS**.ca

CONCOURS **Caféine** Le Nouvelliste **TQS**

Retourner le coupon de participation à l'adresse suivante:  
Concours Caféine : 550, rue McGill, Montréal, Qc H3C 5R1  
Règlement disponible à TQS. Ce concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus. Les fac-similés ne sont pas acceptés.

Coupons publiés du lundi au jeudi, jusqu'au 18 novembre 2003.

# Le Cap aux corneilles revivra

Le site remis aux amateurs de ski de fond par le Club Radisson

Trois-Rivières



LOUISE PLANTE

Les amateurs de ski de fond, particulièrement ceux de premiers quartiers, pourront s'en donner à cœur joie cet hiver, en pratiquant leur sport au parc Cap aux corneilles... c'est-à-dire sur cette longue bande de terrain située entre le boulevard Des Chenaux et la rivière Saint-Maurice, administrée par le Club Radisson.

L'annonce a été faite, hier, conjointement avec M. Jean-François Aubin de la Démarche de revitalisation des premiers quartiers, Mme Sylvie Tardif, conseillère de Marie-de-l'Incarnation, M. Richard Dober du Club Radisson, M. Stéphane Lamothe du Centre Landry et M. Daniel Tessier de Québec en forme.

M. Aubin a rappelé que le Club Radisson avait hérité du mandat d'administrer le Cap aux corneilles à la suite d'une entente avec la Ville de Trois-Rivières. Cependant, faute d'énergie et de ressources, le Club Radisson n'a jamais beaucoup fait de promotion sur les activités possibles sur ce site, mise à part la pratique du canot.

«Une entente a cependant été prise permettant à l'entreprise Maikan d'opérer un petit service de location de canots et de kayaks depuis quelques années, de préciser M. Aubin. Mais aujourd'hui, nous sommes fiers d'annoncer une entente avec nos partenaires qui permettra une plus grande utilisation publique de ce magnifique site sous-utilisé.»

M. Aubin compte que cette association permettra d'offrir aux jeunes et à la population en



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

M. Stéphane Lamothe du Centre Landry, M. Daniel Tessier de Québec en forme, M. Richard Dober du Club Radisson, Mme Rosa Buckley du Comité de quartier des Chenaux. À l'avant, M. Jean-François Aubin de la Démarche de revitalisation des premiers quartiers et Mme Sylvie Tardif conseillère de Marie-de-l'Incarnation, photographiés lors de la relance du parc Cap aux corneilles.

général des activités récréatives en même temps qu'un accès gratuit à la rivière.

«Tous ces partenaires croient à l'importance

de conserver cette zone verte pour que la population de Trois-Rivières puisse profiter de ce petit trésor méconnu.»

La première activité rendue possible par ce partenariat sera la pratique de ski de fond et de la raquette dès cette année. Le parc Cap aux corneilles a déjà 2,5 kilomètres de piste de ski de fond.

«Toute personne intéressée n'aura qu'à se présenter avec son équipement, d'ajouter M. Aubin. Les partenaires de ce projet vont également procéder bientôt à l'acquisition d'équipements qui rendra possible l'utilisation du site pour les groupes scolaires ou de jeunes des centres de loisirs.»

M. Stéphane Lamothe, du Centre Landry, qui participe aussi à la relance du parc, a confié qu'il utilisera cette possibilité pour y amener les jeunes qui fréquentent le centre. M. Daniel Tessier de Québec en forme compte faire de même avec les jeunes du niveau primaire avec lesquels il travaille.

«Quant à elle, la Démarche de revitalisation des premiers quartiers et l'Association du secteur des Chenaux feront la promotion de cette nouvelle possibilité de pratiquer un sport à peu de frais et à peu de distance pour les résidents des premiers quartiers et du secteur de Chenaux.» de conclure M. Aubin.

Pour sa part, la conseillère de Marie-de-l'Incarnation, Mme Sylvie Tardif, s'est dit d'autant plus heureuse de voir ce projet se réaliser, qu'elle a été sensibilisée aux besoins d'activités en plein air dans ce quartier pendant la campagne électorale. C'est sur son invitation que les organismes cités ci-haut ont finalement collaboré à la réalisation du projet. «Ma conception du travail de conseillère est aussi celle d'animatrice de milieu», a-t-elle confié. ●

## VENTE anniversaire

36 versements sans intérêts sur toute la marchandise sans exception

**34 po**

**2999<sup>95</sup>**  
par mois **83<sup>33</sup>**

**SHARP**  
Lecteur DVD (327694)  
• Lecture des DVD, CD, CD-R/ RW et MP3  
• Balayage progressif • Télécommande  
GRATUIT: film DVD  
Le seigneur des anneaux (315205)

**32 po**

**999<sup>95</sup>**  
par mois **27<sup>78</sup>**

**SHARP**  
Téléviseur 32 po à écran plat (308589)  
• TUBE ÉCRAN PLAT • Filtre en peigne numérique 3 lignes  
• 2 x 5 watts • Entrée composante et S-VHS • Sortie A/V  
• Entrée vidéo • Télécommande multimarque

**169<sup>95</sup>**  
par mois **4<sup>72</sup>**

**SHARP**  
Lecteur DVD (327694)  
• Lecture des DVD, CD, CD-R/ RW et MP3  
• Balayage progressif • Télécommande  
GRATUIT: film DVD  
Le seigneur des anneaux (315205)

**27 po**

**299<sup>95</sup>**  
par mois **8<sup>33</sup>**

**Panasonic**  
Lecteur DVD et magnéto (324543)  
• Lecture des DVD, CD, CD-R/ RW et MP3  
• Balayage progressif  
• Magnéto 4 têtes HI-FI  
• Télécommande

**299<sup>95</sup>**  
par mois **8<sup>33</sup>**

**Panasonic**  
Lecteur DVD et magnéto (324543)  
• Lecture des DVD, CD, CD-R/ RW et MP3  
• Balayage progressif  
• Magnéto 4 têtes HI-FI  
• Télécommande

**27 po**

**569<sup>95</sup>**  
par mois **15<sup>83</sup>**

**Panasonic**  
Téléviseur stéréo 27 po à écran plat (329467)  
• TUBE IMAGE ULTRA PLAT  
• Filtre en peigne numérique 3 lignes • Entrée S-VHS  
• Entrée vidéo composante  
• Télécommande multimarque

accord D

# TANGUAY

## ELECTRONIQUE

MAGASINEZ EN LIGNE: [www.tanguay.ca](http://www.tanguay.ca) Livraison et service GRATUITS à la grandeur de la province

2200, boul. des Récollets, TROIS-RIVIÈRES 1 800 465-2200 • (819) 373-1111

36 versements sans intérêts sur toute la marchandise sans exception. Photos à titre indicatif.

## LAC-À-LA-TORTUE

### Des travaux de 500 000 \$ à La Tortulinoise

Lac-à-la-Tortue (MR)

Les propriétaires du complexe résidentiel multiservices pour personnes retraitées autonomes dans le secteur de Lac-à-la-Tortue, La Tortulinoise, André Pronovost et Lise Gélinas, réalisent actuellement un agrandissement de l'ordre de 500 000 \$.

Ayant débuté le 21 septembre et devant se terminer à la mi-décembre, les travaux consistent à ajouter six logements de trois pièces et demie, de style condos, aux 21 places actuelles.

Construite en 1991, cette troisième phase d'expansion permettra de répondre à une demande croissante des couples retraités pour ce type d'habitation avec tous les services inclus comprenant cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sècheuse dans chaque logement. ●

## BATISCAN

### Réfection de la route Gendron

Trois-Rivières (ML)

La municipalité de Batiscan va procéder à la réfection de la route Gendron.

Cette route longue d'environ un kilomètre a besoin d'une nouvelle couche d'asphalte. La municipalité a donc demandé le soutien financier du ministère des Transports, qui a garanti une subvention de 40 000 \$.

La municipalité devra investir un montant supplémentaire pour finaliser le projet, mais on ignore encore le montant exact. «Ce n'est pas une route principale, mais c'est la route qui mène à la station de pompage et ce n'est pas un luxe de la réparer, a dit le maire Christian Fortin. Et pour améliorer la route, on va rajouter du gravier pour en consolider le fond et pour remonter son niveau. Cela va faciliter nos travaux de déneigement.»

Le maire Fortin s'attend à ce que la majeure partie des travaux soit effectuée au printemps 2004. ●

## LA TUQUE

### Une majorité de 3690 voix

La Tuque (AM)

La majorité officielle obtenue par M. Réjean Gaudreault à la mairie de La Tuque est de 3690 voix, ce qui représente 80,7 pour cent des votes exprimés. Le taux de participation des élections à la mairie a été de 56,6 pour cent. La majorité obtenue par les autres candidats élus à l'échevinage est de 12 pour M. Louis Villemure à Parent, de 32 pour M. Michel Garceau à La Bostonnais-Lac-Édouard, de 12 pour M. Denis Bouliane à la Terrasse Saint-Maurice et de 237 pour M. Julien Boisvert dans le quartier de l'aéroport. ●

# Mauricie

## CENTRE-DU-QUÉBEC

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

### La signalisation permet de mieux protéger les puits

Sainte-Angèle-de-Prémont



BRIGITTE TRAHAN

Quand vient le temps de faire l'épandage du fumier, Denis Bergeron aime bien travailler en collaboration avec d'autres producteurs agricoles. C'est une question d'efficacité. «On se réunit, quatre ou cinq producteurs et on va faire les travaux chez un et chez l'autre», raconte-t-il.

Le problème, jusqu'à présent, c'est que ses compagnons ne savaient pas nécessairement où étaient situés les puits sur les terres où ils allaient travailler pour quelques heures ou quelques jours.

Or, depuis 2002, le Règlement sur le captage des eaux souterraines interdit l'épandage de déjections animales, de compost de ferme, d'engrais minéraux, et de matières résiduelles fertilisantes à moins de 30 mètres des puits artésiens.

Dans la foulée d'une initiative entreprise l'an dernier en Estrie, les producteurs de la MRC de Maskinongé ont donc décidé d'identifier 132 puits, cette année, pour faciliter leur travail et protéger les sources d'eau potable.

D'autres initiatives du genre devraient être prises ailleurs en Mauricie dès le printemps prochain. D'ailleurs 18 autres puits ont été identifiés à Saint-Didace, Saint-Adelphe, et Sainte-Anne-de-la-Pérade, cette année.

Au total, le projet vise 350 puits en Mauricie. Plus de 3000 puits auraient été identifiés, jusqu'à présent sur l'ensemble du territoire québécois.

Grâce à la contribution financière du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, du ministère de l'Environnement, de la MRC de Maskinongé et du Conseil de développement de l'agriculture durable du Québec, 3000 \$ ont été injectés dans ce projet qui se veut d'abord une campagne de sensibilisation pour le milieu agricole.

Cette initiative implique aussi quelques modifications dans les méthodes de culture, c'est pourquoi les clubs agro-environnementaux s'y intéressent de près et soutiennent les producteurs dans leur démarche.

Comme l'explique le président du club Envi-Eau-Sol, M. Yvon Lamy, la question de la protection des sources d'eau préoccupe son organisme depuis environ cinq ans. «Nous étudions de très près toute la question des concentrations élevées d'herbicides résiduels ou ponctuels, par exemple. On veut s'assurer que dans 10 ans, ce ne sera pas un problème», illustre M. Lamy.

L'expérience d'identification des puits a été réalisée sur une base volon-

taire. C'est à Saint-Boniface-de-Shawinigan (37), Saint-Paulin (20), Sainte-Angèle-de-Prémont (17) et Saint-Edouard-de-Maskinongé (17) que le plus grand nombre de puits ont été identifiés dans la MRC de Maskinongé. «Notre approche est simple: convaincre plutôt que de contraindre», fait valoir M. Jacques Paquin, vice-président régional de l'UPA. «Nous croyons que cette démarche d'identification permettra de sensibiliser à la fois les producteurs et productrices agricoles et leurs voisins à préserver l'eau potable.»



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

M. Denis Bergeron, copropriétaire de la ferme Bermont enr. de Sainte-Angèle-de-Prémont, boit de son puits en toute quiétude, car il est désormais protégé par une signalisation adéquate.

Vous ne trouvez pas les mots ?

Dites-le presto avec une photo.



- Une fois votre photo prise, vous pouvez l'envoyer instantanément à un autre photo-téléphone TELUS\*, à une adresse électronique ou à un album en ligne.
- Toutes vos photos peuvent être accompagnées de sons, de messages vocaux ou de texte.
- De plus, envoyer une photo coûte 25 cents, seulement.

Obtenez 30 jours GRATUITS de messagerie photo\* PLUS Jusqu'à 6 mois d'appels locaux illimités au Canada\*

**TELUS**  
mobilité™  
le futur est simple™

Pour en savoir plus, visitez [telusmobilité.com](http://telusmobilité.com) ou l'un de nos marchands ou détaillants TELUS Mobilité autorisés.

<b>FUTURE SHOP</b>	<b>TELUS</b>	<b>TELUS</b>	<b>TELUS</b>	<b>TELUS</b>	<b>TELUS</b>	<b>WAL-MART</b>	<b>Zellers</b>
<b>BOUTIQUES TELUS MOBILITE ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS</b>							
<b>Trois-Rivières</b> Centre Les Rivières (819) 378-3669	<b>Groupes CLR</b> 7200, boul. Jean-XVII (819) 377-2424	<b>Berthierville</b> Technicom 760, rue Notre-Dame (450) 836-5075	<b>Sainte-Anne-de-la-Pérade</b> Viro Plus La Pérade 727, rue Principale (418) 325-2244	<b>Sorel-Tracy</b> Xtrem Electronique 2315, boul. Saint-Louis (450) 561-1364	<b>Victoriaville</b> La Grande Place des Bois-Francs Dumoulin 525, boul. des Bois-Francs Sud (819) 357-2208		
<b>Digital Radio</b> Communication 2435, boul. 985 Récollets (819) 693-3232	<b>Grand-Mère</b> Groupe CLR 1173, 6 <sup>e</sup> Avenue (819) 538-1707	<b>Saint-Tite</b> DH Electronique enr. 500, rue Notre-Dame (418) 365-7131		<b>Xtrem Electronique</b> 235, boul. Fiset (450) 561-1331			

La téléphonie n'est pas offerte dans tous les établissements. La messagerie photo est seulement offerte dans nos zones de couverture numérique. \* Pour obtenir plus de détails et voir nos cartes de couverture, visitez [telusmobilité.com](http://telusmobilité.com). Nouvelles offres en service seulement. Offres valables jusqu'au 31 décembre 2003. \*\*Seuls les clients de TELUS Mobilité abonnés à la messagerie photo peuvent visualiser les messages photos à l'aide de leur appareil. Tous les autres clients devront visualiser les messages photos en ligne sur un ordinateur personnel. \* Cette offre inclut la messagerie photo (envoi et réception) gratuite pendant 30 jours à partir de la date de mise en service. \*\* Obtenez 2 mois d'appels locaux illimités au Canada avec un contrat de 2 ans. Obtenez 6 mois d'appels locaux illimités au Canada avec un contrat de 3 ans. Offre valable avec les forfaits Parler 25, Parler 25, Parler 50, Parler 75, Parler 100, Parler 150, Parler Week end, Temps libre TELUS 30 et Parler 40 Plus. © 2003 SOCIÉTÉ TELUS-MOBILITÉ.

### SÉMINAIRE DE NICOLET

## Subvention de 20 000 \$ pour les archives

Nicolet (MA)

Le Séminaire de Nicolet vient de se voir octroyer une subvention au montant de 19 683 \$ pour ses archives dans le cadre du Programme de soutien aux archives privées du ministère de la Culture et des Communications.

En en faisant l'annonce, le député de Nicolet-Yamaska et whip en chef de l'opposition officielle, Michel Morin, a déclaré qu'il était nécessaire d'appuyer les efforts des services d'archives privées dans leur mission de sauvegarde et de mise en valeur du patrimoine archivistique.

En tant qu'historien de formation, M. Morin s'est dit très sensible à cette cause. Selon lui, il est important de conserver les documents afin d'être en mesure de faire des représentations fidèles de l'histoire. «Les archives sont la mémoire du peuple», a-t-il conclu.



Pose, valves, équilibrage et spécialiste inclus!

**PNEUS D'HIVER** À PARTIR DE **59<sup>95</sup>\$**

Uniroyal <sup>®</sup> Tiger Paw <sup>™</sup> Ice & Snow <sup>™</sup>	P155/80R13	59,95 \$
Uniroyal <sup>®</sup> Tiger Paw <sup>™</sup> Ice & Snow <sup>™</sup>	P195/70R14	89,95 \$
Uniroyal <sup>®</sup> Tiger Paw <sup>™</sup> Ice & Snow <sup>™</sup>	P205/70R15	94,95 \$
Uniroyal <sup>®</sup> Tiger Paw <sup>™</sup> Ice & Snow <sup>™</sup>	P225/60R16	114,95 \$
BFGoodrich <sup>™</sup> Winter Slalom <sup>™</sup>	P195/70R14	99,95 \$
BFGoodrich <sup>™</sup> Winter Slalom <sup>™</sup>	P205/70R15	109,95 \$
BFGoodrich <sup>™</sup> Winter Slalom <sup>™</sup>	P225/60R16	124,95 \$
Michelin <sup>™</sup> Arctic <sup>™</sup> Alpin <sup>™</sup>	P195/70R14	119,95 \$
Michelin <sup>™</sup> Arctic <sup>™</sup> Alpin <sup>™</sup>	P205/70R15	129,95 \$
Michelin <sup>™</sup> Arctic <sup>™</sup> Alpin <sup>™</sup>	225/60R16	164,95 \$
Goodyear Ultra Grip	P155/80R13	59,95 \$
Goodyear Ultra Grip	P195/70R14	99,95 \$
Goodyear Ultra Grip	P205/70R15	109,95 \$
Goodyear Ultra Grip Ice	P195/70R14	119,95 \$
Goodyear Ultra Grip Ice	P225/60R16	139,95 \$
Snowtrækker Radial ST/2	P195/70R14	84,95 \$
Snowtrækker Radial ST/2	P205/70R15	89,95 \$
Snowtrækker Radial ST/2	P225/60R16	109,95 \$

**On a le pneu de camionnette qu'il vous faut!**

Uniroyal <sup>®</sup> Laredo <sup>™</sup> AWT <sup>™</sup>	P235/75R15	119,95 \$
Uniroyal <sup>®</sup> Laredo <sup>™</sup> AWT <sup>™</sup>	LT245/75R16	169,95 \$
BFGoodrich <sup>™</sup> All Terrain <sup>™</sup> T/A KO	LT245/75R16	189,95 \$
Michelin <sup>™</sup> LTX <sup>™</sup> M/S	P235/75R15	149,95 \$
Michelin <sup>™</sup> LTX <sup>™</sup> M/S	LT245/75R16	209,95 \$
Goodyear Wrangler AT/S	P235/75R15	169,95 \$
Goodyear Wrangler AT/S	LT245/75R16	199,95 \$
Goodyear Workhorse Extra Grip Radial	LT245/75R16	209,95 \$



**Service Goodwrench**

Bien fait. À temps.



1 800 463-7483  
goodwrench.gmcanada.com

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. Toutes taxes et droits en sus. Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 2003. Pour tous les détails voyez votre concessionnaire Goodwrench participant du Québec.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

Dans l'ordre: Mme Lise Loranger, du Réseau Entr'aïdant dans la MRC des Chenaux, Mme Mélanie Massicotte, de l'Association des personnes aidantes naturelles Mékinac, Mme Marie-Josée Perron, de l'Association des aidants naturels du bassin Maskinongé, et Mme Madeleine Tellier, du Regroupement des aidants naturels région 04 nord.

## Les aidants naturels veulent se faire connaître et entendre

Trois-Rivières



ISABELLE LÉGARE

Les quatre associations d'aidants naturels de la Mauricie profitent de la semaine nationale qui leur est dédiée pour annoncer leur regroupement et, du même coup, leur intention de se faire connaître et entendre davantage.

Cette semaine, qui en est à sa première édition, a été initiée par le Réseau de professionnels pour les aidants naturels de partout au Québec. Le RPNA souhaite ainsi célébrer et honorer les aidants naturels, et ce, en sensibilisant la population à la réalité des aidants naturels, en favorisant aussi l'action sociale, communautaire et individuelle.

Mme Madeleine Tellier, qui représente le Regroupement des aidants naturels de la région 04 nord, croit également que cette semaine et la réunion des associations de la Mauricie favoriseront une meilleure écoute de la part du gouvernement, une réforme même de certaines politiques.

Les quatre associations de la région représentent plus de 1000 membres. Tout en se regroupant, elles comptent demeurer actives dans leur milieu respectif: région 04 nord, Maskinongé, des

Chenaux et Mékinac. «Nous croyons que ce regroupement favorisera des échanges entre nous. Notre rapport de force sera plus grand et ce sera plus facile aussi de développer des services, ailleurs, sur le territoire», indique Mme Mélanie Massicotte de l'Association des personnes aidantes naturelles Mékinac.

Au cours des prochains mois, le regroupement entend travailler activement à la rédaction d'un guide pour les familles aidantes naturelles. Produit avec la collaboration des différents CLSC répartis en Mauricie, ce bottin devrait répertorier tous les services (transport, gardiennage, ressources psycho-sociales, etc.) qui peuvent les aider dans leur mission.

«Sans le travail des aidants naturels, le réseau de la santé serait en plus piètre état encore», soutient Mme Lise Loranger, du Réseau Entr'aïdants de la MRC des Chenaux, heureuse de la tenue d'un telle semaine de reconnaissance.

Mme Marie-Josée Perron, de l'Association des aidants naturels du bassin Maskinongé, souhaite que l'an prochain, d'autres associations (pour les personnes atteintes d'Alzheimer, de la maladie de Parkinson, etc.) se sentent également concernées par cet événement et souhaitent s'impliquer dans les activités visant à les faire connaître encore plus.

## Voyages La Caravelle se distingue

Shawinigan (MF)

L'agence Voyages La Caravelle, du secteur Grand-Mère à Shawinigan, vient de se voir décerner le prix d'«Agence de l'année 2002-2003» par le Groupe Atrium, qui regroupe les agences de voyages Vasco et Gama. La propriétaire, Doris Argouin, a reçu son prix lors de la soirée Gala Méritas, qui se tenait récemment à Saint-Jean-sur-Richelieu. Le Groupe Atrium représente plus de 75 agences de voyages situées principalement au Québec et au Nouveau-Brunswick.

Selon M. Sylvain Lastère, président du Groupe Atrium, l'agence grand-méroise a su se distin-

guer par sa détermination et son professionnalisme. On estime que Voyages La Caravelle est un digne représentant dans sa communauté et auprès de l'industrie touristique, qu'elle démontre de l'intérêt et a un regard positif face aux nouveaux projets, qu'elle a une excellente participation aux activités de formation du réseau.

«De plus, la direction, en collaboration avec son personnel, a su développer et appliquer un niveau de services dynamique et spécialisé qui leur a permis de tenir la route même lors des grands bouleversements qui ont secoué le monde et toute notre industrie dans la dernière année», a mentionné M. Lastère.

**Seulement 299<sup>95</sup>\$**

Recevez votre trousse Wood-Pro<sup>®</sup> GRATUITE avec achat. D'une valeur de 80 \$

**Scie à chaîne STIHL MS 170**

<b>229<sup>95</sup>\$</b>	<b>Scie à chaîne MS 210 STIHL</b>
<b>Épargnez 20 \$</b>	<b>379<sup>95</sup>\$ Épargnez 30 \$</b>
<b>Souffleuse à essence BG 55 STIHL</b>	<b>Scie à chaîne MS 250 STIHL</b>
<b>99<sup>95</sup>\$</b>	<b>449<sup>95</sup>\$ Épargnez 50 \$</b>
<b>Épargnez 20 \$</b>	<b>Scie à chaîne MS 290 STIHL</b>
<b>Souffleuse à dos BR 340 STIHL</b>	<b>479<sup>95</sup>\$ Épargnez 120 \$</b>
<b>559<sup>95</sup>\$</b>	<b>Scie à chaîne MS 270 STIHL</b>
<b>Épargnez 70 \$</b>	<b>549<sup>95</sup>\$ Épargnez 80 \$</b>
<b>Souffleuse à dos peu bruyante BR 340 L STIHL</b>	<b>Scie à chaîne MS 260 STIHL</b>
<b>579<sup>95</sup>\$</b>	<b>599<sup>95</sup>\$ Épargnez 70 \$</b>
<b>Épargnez 70 \$</b>	<b>Scie à chaîne MS 360 STIHL</b>
<b>Souffleuse à dos Magnum BR 420 STIHL</b>	<b>729<sup>95</sup>\$ Épargnez 70 \$</b>
<b>599<sup>95</sup>\$</b>	<b>Les scies à chaîne professionnelles STIHL, y compris les modèles Arctic<sup>™</sup>, sont également en vente. Demandez-nous tous les détails!</b>

Présentement, recevez une trousse Wood-Pro<sup>®</sup> gratuite à l'achat d'une des scies à chaîne STIHL suivantes: 009 L, MS 170, MS 180 C, MS 200 T, MS 210, MS 230, MS 250, MS 250 C, MS 260, MS 270, MS 280, MS 290, MS 310, MS 340, MS 360, MS 360 QS et MS 390. Tous les prix promotionnels sont basés sur les guide-chaines de 15 ou 16 pouces. Les TVA, TVP, TPS, TVQ ne sont pas compris dans les prix, lorsque applicable. Les prix promotionnels sont en vigueur jusqu'au 30 novembre 2003 chez les détaillants participants. L'offre de la trousse Wood-Pro<sup>®</sup> s'applique aux achats de nouvelles scies à chaîne seulement. Elle est en vigueur jusqu'au 30 novembre 2003 ou jusqu'à épuisement des stocks.

**www.stihl.ca**  
**STIHL**  
LA QUALITÉ À TOUT PRIX

**Pour tous les détails et une démonstration de la vraie puissance, venez nous visiter dès aujourd'hui!**

<b>NAUTICO LA TUQUE INC.</b> 1041, des Érables, La Tuque (819) 523-7092	<b>ÉQUIPEMENT MOTORISÉ LES CHUTES INC.</b> 875, 5e Avenue, Shawinigan-Sud (819) 537-5136	<b>MAJOR MINI-MOTEUR INC.</b> 541, boul. Sainte-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine (819) 372-0399	<b>LOCATION BÉCANCOUR INC.</b> 3790, boul. Bécancour, Bécancour (819) 298-3141
<b>J.-B. POTHIER SPORTS</b> 216, route 150, Saint-Tite (418) 365-5831	<b>MICHÉL ÉQUIPEMENTS MOTORISÉS ENR.</b> 1620, Trodel Est, Saint-Basile (819) 535-3373	<b>MACHINERIE BARON ET TOUSIGNANT LTÉE</b> 7515, boul. des Forges, Trois-Rivières (819) 378-3472	<b>LOCATION C.D.A. INC.</b> 620, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-3234
<b>CITÉ UTILITÉ</b> 5330, boul. Royal, Shawinigan (819) 539-8151			<b>MICHEL GÉNÈST</b> 37, rue Déry, Saint-Stanislas (418) 328-3752

# Économie

www.lapresseaffaires.com  
AFFAIRES.com

S&P/TSX	S&P/TSX VENTURE	S CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR
7867,68 ▲ +3,99	1608,75 ▲ +17,40	75,05 ▼ -0,21	9820,83 ▼ -18,00	1051,81 ▼ -1,44	1959,37 ▲ +1,41	382,60 ▲ +2,70

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

## Piscines & spas Eau claire double sa superficie



**AFFAIRES EXPRESS**  
GUY VEILLETTE

Chantal Jacob et Jean Lafontaine, propriétaires de l'entreprise Piscines & Spas Eau claire du secteur Shawinigan-Sud, viennent d'entreprendre d'importants travaux d'agrandissement qui doubleront la superficie du commerce. L'ajout de près de 300 mètres carrés de surface de vente nécessitera un investissement de près de 200 000 \$.

«On veut encourager les gens du Centre-de-la-Mauricie à acheter leurs articles de piscines et leurs spas dans notre coin», commente Mme Jacob. «Les gens de Shawinigan sont portés à se rendre à Trois-Rivières. On va donc leur offrir plus de choix dans le but d'améliorer l'achat local.»

Ce commerce existe depuis 20 ans à Shawinigan-Sud. L'agrandissement permettra aux propriétaires d'offrir une plus vaste salle d'exposition pour les spas, mais aussi de nouveaux produits comme des balançoires et des barbecues.

«On souhaite doubler notre chiffre d'affaires avec cet investissement», souligne la propriétaire. «Nous voulons aussi être ouverts à l'année dorénavant.»

Mme Jacob prévoit que la version améliorée de Piscines & spas Eau claire ouvrira ses portes le 1er février. Une vingtaine d'employés travaillent à ce commerce, dont une douzaine à temps plein. En 2000, Piscines & spas Eau claire avait été nommé détaillant de l'année par l'Association des commerçants de piscines du Québec (ACPO), pour le meilleur service après-vente et la courtoisie du personnel.

### Fouquet Morel complète son agrandissement

La boucherie Fouquet Morel du centre commercial Normandville a changé de mine depuis deux mois. D'importants travaux d'agrandissement ont été réalisés pour permettre au commerce de passer de 250 à 420 mètres carrés. Il s'agit, selon les propriétaires Gilles Brûlé et Francine Comeau, d'un investissement total de 500 000 \$.

Depuis près de 20 ans, cette boucherie se spécialise dans la confection

de produits maison. «La demande était croissante; on était rendu trop petit», résume Mme Comeau.

Les travaux sont complétés à 90 %, selon M. Brûlé. «Il reste un peu de décoration à faire», précise-t-il.

Cette boucherie embauche une vingtaine de personnes. L'agrandissement a d'ailleurs entraîné la création de trois nouveaux postes.

### Un appel aux gens d'affaires

Pour une deuxième année consécutive, la Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières mettra sur pied, au début 2004, le programme Persévérance scolaire. Cette initiative invite les gens d'affaires de la région à se porter volontaires pour s'adresser à des jeunes du troisième au cinquième secondaire afin de leur expliquer leur cheminement de carrière.

Évidemment, cette tranche d'âge est particulièrement visée parce qu'elle arrive au carrefour des choix d'orientation professionnelle. Cette activité permet aux jeunes de se faire une idée plus concrète de certains métiers.

Louis Millette fils, directeur principal au service des entreprises à la Banque Nationale, s'occupe de ce programme à la CCITR. Il précise que l'an dernier, 45 classes ont été visitées par 28 intervenants du monde des affaires. Or, pour cette deuxième année, il vise pas moins de 150 classes!

Les personnes intéressées par ce projet peuvent se manifester à la CCITR. M. Millette prévoit que les premières visites s'effectueront quelque part en février.

### Retrouvailles des anciens des HEC

Le comité des Jeunes du réseau HEC Montréal organisera sa deuxième édition de l'activité Gardez le contact en Mauricie, le 8 novembre au Delta de Trois-Rivières. Vingt-cinq finissants et autant de professionnels seront réunis à cette occasion.

L'association regroupant les diplômés de HEC Montréal compte plus de 7000 membres. La mission du comité Jeunes vise à favoriser l'intégration des diplômés de moins de 35 ans dans le monde des affaires et de les aider à se créer un réseau de contacts.

guy.veillette@lenouvelliste.qc.ca

## Menacées de faillite

Des centaines de fermes laitières du Québec aux prises avec les effets de la crise de la vache folle

Montréal (PC)

De 10 à 15 pour cent des 8000 producteurs laitiers du Québec seraient menacés de faillite au cours des prochains mois si Québec et Ottawa ne débloquent pas rapidement une aide pour contrer les effets de la crise de la vache folle.

C'est ce qu'a déclaré Gilbert Perreault, membre du comité exécutif de la Fédération des producteurs de lait du Québec, en marge des audiences publiques du comité des finances des Communes, hier à Montréal.

Les vaches laitières, qui deviennent

des vaches de réforme destinées à l'abattage après leur vie productive, ne sont toujours pas couvertes par les programmes d'aide. De plus, la levée possible de l'embargo imposé par les États-Unis sur le boeuf canadien après la découverte d'un cas unique de la maladie de la vache folle, en Alberta au printemps dernier, ne vise que les animaux de moins de 30 mois et exclut donc les vaches de réforme.

M. Perreault a précisé, à l'issue de sa présentation du mémoire de la Fédération des producteurs de lait devant le comité des Communes, que «plusieurs producteurs ne paient pas leurs comptes à leurs fournisseurs d'engrais

chimiques, d'aliments, de semences, aux vétérinaires, aux inséminateurs».

«Ils reportent aussi les paiements sur leurs prêts et leurs marges de crédit, ou les font hausser. Ils retardent les paiements pour être capables de subvenir aux besoins immédiats de la ferme et des animaux; leurs dettes font bouler de neige et ce volcan va éclater dans les cinq à six prochains mois.»

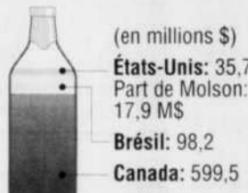
Les producteurs laitiers à travers le Canada évaluent à 100 millions \$ l'aide requise pour tenir le coup d'ici juillet 2004, dont 52 millions \$ pour les producteurs québécois, le Québec étant responsable à lui seul de la moitié de la production laitière au pays.

## MOLSON

2<sup>e</sup> trim.- terminé le 30 sept.

(en millions \$)	2003	2002
Chiffre d'affaires net	715,6	685,6
Bénéfice net	96,5	82,3
Bénéfice net par action (\$)	0,76	0,65

### Ventes par région



### Profil de l'entreprise

**Siège social:** Montréal  
**Principales marques de bière:** Canadian, Kaiser, Bavaria, Export, Dry.  
**Effectif:** 5645 personnes (Canada, Brésil et E.-U.)  
**Président du conseil:** Éric Molson  
**Président et chef de la direction:** Daniel O'Neill

Source: Molson

PC

## Molson salue les... Québécois!

Montréal (PC)

Le brasseur Molson a annoncé, hier, que sa part du marché de la bière au Canada, à son deuxième trimestre échu le 30 septembre, avait atteint 44,9 pour cent, soit 0,3 point de mieux qu'un an plus tôt, inversant une tendance à la baisse des dernières années.

Ce marché apporte toujours 95 pour cent de son profit à la société, qui fait état d'un bénéfice net de 96,5 millions \$, un gain de 17 pour cent sur les 82,3 millions \$ dégagés à pareille date en 2002. Le volume de bière écoulé au pays a crû également, de 1,1 pour cent.

Le chiffre d'affaires trimestriel a lui aussi augmenté, à 715,6 millions \$ comparé aux 685,6 millions \$ amassés un an plus tôt.

La lutte pour sa part du marché canadien est primordiale pour Molson qui domine tout juste Labatt, propriété du groupe Interbrew, de Belgique; les parts résiduelles sont détenues par les micro-brasseries et les bières d'importation.

Sans le chiffrer, le président Dan O'Neill a concédé que le gain s'est produit avant tout au Québec. «C'est une des meilleures progressions depuis que

je suis ici», a-t-il dit, alors que par contraste, «l'Alberta constitue un marché très difficile pour nous».

Pour leurs besoins en matière d'espaces...

EH-2 inc.



BPR

Ingénierie

... ils nous ont fait confiance. Un gros merci!

DUPONT

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

SOLUTIONS D'ESPACE

www.dupontimmobilier.com

819.374.1360

## Microsoft offre 5 millions \$US pour trouver des auteurs de virus

Washington (PC)

La compagnie américaine Microsoft offre des récompenses totales de 5 millions \$US pour aider les policiers à mettre la main sur les individus qui sont derrière la propagation de virus informatiques responsables de coûts importants pour les entreprises.

Les deux premières récompenses seront offertes pour des informations qui mèneront à l'arrestation et à l'accusation des responsables des virus MSBlast-dot-A et SoBig.

La compagnie offre 250 000 \$ pour chacune des récompenses.

Ces deux programmes attaquaient les ordinateurs qui avaient Windows comme système d'opération. Ils ont causé d'importants problèmes aux compagnies et utilisateurs individuels plus tôt, cette année.

Les logiciels de Microsoft ont été

les cibles des plus importantes attaques par des pirates de l'Internet au cours des deux dernières années.

Le grand patron de Microsoft, Bill Gates, a annoncé récemment une importante initiative afin d'améliorer la sécurité des produits de Microsoft.

## TAUX D'INTÉRÊT

	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME					HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES										
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m.o.	6 m.f.	1 an o.	1 an f.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	
<b>BANQUES</b>																					
La Banque HSBC Canada	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.25	2.60	3.00	3.30	4.50	6.60	5.45	6.55	4.55	5.10	5.80	6.20	6.40	
B. Nationale Canada	5,000	1.10	1.35	1.45	1.45	1,000	1.60	2.00	2.35	2.75	3.00	4.75	6.60	5.45	6.55	4.55	5.10	5.80	6.20	6.40	
Banque Laurentienne	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.00	2.35	3.00	3.25	4.00	6.65	5.45	6.80	4.55	5.10	5.80	6.20	6.40	
Banque Royale	5,000	1.10	1.35	1.35	1.45	500	1.55	2.00	2.35	2.75	3.00	4.50	6.35	4.80	6.55	4.55	5.05	5.55	6.25	6.40	
Banque Scotia	5,000	1.10	1.35	1.45	1.45	1,000	1.55	2.00	2.35	2.80	3.05	4.50	6.60	5.45	6.55	4.55	5.10	5.80	6.15	6.40	
Canada Trust	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.55	2.00	2.35	2.75	3.00	4.50	-	5.30	6.70	4.55	5.10	5.85	6.25	6.40	
Banque de Montréal	5,000	1.70	1.70	1.70	1.70	1,000	1.75	2.00	2.35	2.75	3.05	4.05	6.70	5.45	6.70	4.55	5.10	5.80	6.20	6.40	
Caisses Desjardins	5,000	1.10	1.35	1.45	1.45	1,000	1.75	2.00	2.35	2.75	3.25	-	6.70	5.45	6.65	4.55	5.10	5.80	6.20	6.40	
CIBC	5,000	1.10	1.35	1.35	1.70	1,000	1.55	2.00	2.35	2.75	3.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CIBC Mortgages	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	3.49	6.70	5.50	6.65	4.20	4.75	5.80	6.20	6.40	
Banque Manulife	25,000	2.45	2.45	2.45	2.45	5,000	2.60	3.15	3.60	3.95	4.25	4.50	-	5.10	5.15	4.10	4.40	4.70	5.10	5.25	
<b>FIDUCIES</b>																					
Sutton Mortgages	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	4.24	-	-	-	-	-	-	-	4.92	5.00
Fiducie Desjardins	5,000	1.10	1.35	1.45	1.45	1,000	1.75	2.00	2.35	2.75	3.25	-	6.70	5.45	6.65	4.55	5.10	5.80	6.20	6.40	
Groupe Investors	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	6.60	5.45	6.55	4.55	5.10	5.80	6.20	6.40	
MCAP Mortgage Corp.	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	-	5.45	6.55	4.55	5.10	5.80	6.20	6.40	
London Life	0	-	-	-	-	10,000	1.60	2.05	2.65	3.05	3.35	-	6.60	5.45	6.55	4.55	5.10	5.80	6.20	6.40	
Trust La Laurentienne	3,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.00	2.35	3.00	3.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

Informations fournies le 5 nov 2003, 15:11 hres./ par les services Cannex qui les ont transmises au Nouvelliste hier  
Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur internet à l'adresse suivante HTTP://WWW.CANNEX.COM  
Les abréviations suivantes sont: 'j.' = jour, 'Min.' = placement minimum, 'm.' = mois, 'o.' = hypothèque ouverte, 'f.' = hypothèque fermée, 'r.' = dépôts rachetables.

## TAUX HYPOTHÉCAIRES

1 AN	3 ANS	5 ANS
3,80%†	4,50%†	5,09%†

5 ans 4,99 %  
(taux garanti 45 jours)

« Garantie de taux jusqu'à 150 jours »  
« Taux multi-logements très compétitifs »

## DES SERVICES GRATUITS OFFERTS 7 JOURS SUR 7

Le meilleur taux, tout simplement  
819 694-2366  
1 888 331-7685  
www.multiprets.ca

Multi-Prêts  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE



Université du Québec à Trois-Rivières

# Une histoire à suivre...

publi-reportage

Le contenu de cette page est produit et édité par la Direction des communications et des partenariats de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

## Activités & événements

### Dès le 13 novembre Jacques Charbonneau expose à la Galerie r3

Du 13 novembre au 20 décembre 2003, à la Galerie r3 de l'UQTR (local 1030, pavillon Nérée-Beauchemin), Jacques Charbonneau propose *Anthologie « anthropique »*, une réflexion portant sur le processus créateur de sa production en arts visuels de 1982 à 2004. Cette présentation fait le point sur une quête allégorique transformée, dans le temps, en un roman-fleuve d'images dégénératives et aléatoires de la physiologie humaine, fécondée par une exploration à travers différents médiums technologiques.

L'exposition des œuvres de Jacques Charbonneau est complétée par la présentation d'une sélection de livres d'artistes et œuvres de petits formats faisant partie de la collection du Centre Copie-Art, de Montréal.

#### POUR EN SAVOIR PLUS

Site Web UQTR

[www.uqtr.ca](http://www.uqtr.ca)

Site Web journal institutionnel

[www.entete.uqtr.ca](http://www.entete.uqtr.ca) (abonnement gratuit)

Site Web revue des diplômés et des partenaires

[www.energia.uqtr.ca](http://www.energia.uqtr.ca) (abonnement gratuit)

## Nouveau conseil d'administration à l'Association des diplômés et diplômés de l'UQTR



De gauche à droite, en bas : Jean-Pierre Milot, Marleen Baker, Hélène Millette, Alain Rivard, en haut : Marc Boivin, Sami Ben Nasr et Georges-Martin Caron.

L'Association des diplômés et diplômés de l'UQTR a tenu son assemblée générale le 7 octobre dernier. À l'issue de cette réunion, le nouveau conseil d'administration de l'Association a été formé. C'est M. Georges-Martin Caron (Informatique 2000), analyste en informatique à l'UQTR, qui accède au poste de président. M. Caron a ainsi accepté d'investir de façon toute particulière dans le développement de l'Association pour l'année 2003-2004. Il remplace à la présidence Mme Hélène Simard (Enfance inadaptee 1992, Psychologie 1993), qui a dirigé l'Association jusqu'au printemps dernier, après avoir amené le conseil d'administration à développer un calendrier d'activités et une liste de projets à mettre en place.

Le nouveau président de l'Association, dont la nomination a été confirmée lors de la première réunion du conseil d'administration, pourra compter sur une équipe dynamique formée d'Alain Rivard (Administration 1994, 1996; Gestion des ressources

humaines 1994) à la vice-présidence, Marleen Baker (Psychologie 1981, 1984) à titre de secrétaire, Sami Ben Nasr (Gestion des PME 2001), trésorier, Hélène Millette (Génie industriel 1984, Gestion de projet 1992), conseillère, et Jean-Pierre Milot (Histoire 1973), conseiller. Ces diplômés sont accompagnés par Marc Boivin (Recherche opérationnelle 1984), attaché d'administration responsable des relations avec les diplômés à la Direction des communications et des partenariats de l'UQTR. Un poste de conseiller demeure vacant, mais l'équipe en place verra à le pourvoir d'ici peu.

Parmi les dossiers qui seront au menu cette année pour l'Association, notons la révision de certains protocoles d'entente, la possibilité de nouveaux privilèges pour les diplômés, le dossier du financement, de même que la formation de regroupements de diplômés à Montréal, au Centre-du-Québec et en Mauricie. Ces regroupements auront comme principale tâche d'organiser des activités qui visent, notamment, le réseautage entre diplômés.

## L'UQTR dépasse le cap des 10 000 étudiants

Dans ses prévisions d'inscriptions, plus tôt cet automne, le registraire de l'UQTR, M. Denis De Carufel, avait anticipé que l'Université dépasserait le cap des 10 000 étudiants. C'est maintenant chose faite, puisqu'en date du 30 octobre la population atteignait 10 016 étudiants.

De ce nombre, on constate que 5873 personnes sont inscrites à temps complet et 4143 autres à temps partiel. Il s'agit d'une excellente nouvelle pour la communauté universitaire trifluvienne, car pour retrouver un chiffre comparable, il faut retourner en 1997.

Les statistiques enregistrées depuis deux ans démontrent que l'accroissement de la population étudiante suit une progression constante. Le 15 septembre dernier, on constatait une hausse de 10,4 % du nombre d'inscriptions, comparativement aux chiffres de l'automne 2001.

Cette remontée des inscriptions se manifeste particulièrement pour les programmes de premier cycle et chez les étudiants à temps complet. Parmi les départements qui profitent d'une augmentation significative de clientèle, mentionnons : sciences de l'activité physique, sciences du loisir et de la communication sociale, langues modernes et traduc-



tion, français, sciences infirmières, chimie-biologie, génie industriel, arts et physique. La fréquentation des programmes d'études de cycle supérieur est également en hausse, notamment aux études doctorales où on retrouve 348 étudiants, soit 83 de plus que l'automne dernier.

## Chronique Consultez nos experts Un craquement chez le chiro, est-ce normal?

Lorsqu'on reçoit un traitement chez un chiropraticien, on entend souvent un craquement ou un « pop », et beaucoup de gens ne savent pas pourquoi. Cette question a donc été soumise à Martin C. Normand, chiropraticien et professeur au Département des sciences de l'activité physique à l'UQTR. Détenteur de doctorats en neurobiologie (médecine, Université Laval, et chiropratique, UQTR), le professeur Normand est responsable du Groupe de recherche sur les affections vertébrales. Ses principaux travaux de recherche sont orientés en biomécanique clinique sur la correction des anomalies des courbes cervicales à la suite d'un accident de voiture.

#### LA RÉPONSE DU PROFESSEUR NORMAND :

Le « pop » que l'on entend provient du passage des gaz dissous dans le liquide synovial à l'état gazeux. C'est un peu comme lorsqu'on ouvre une bouteille d'eau gazeuse. La boisson étant embouteillée avec beaucoup de pression, le gaz carbonique dissous dans la boisson retrouve l'état gazeux aussitôt que la pression sur le liquide baisse en ouvrant la bouteille, provoquant ainsi les fameuses « bulles ».

Les bruits peuvent être d'origine « intra-articulaire », c'est-à-dire qu'ils proviennent de l'intérieur d'une articulation. Si on essaie d'étirer une articulation, par exemple une jointure du doigt, l'expansion de celle-ci est limitée par un certain nombre de facteurs. Un de ces facteurs est le volume de liquide synovial dans l'articulation. Celui-ci ne peut pas prendre d'expansion et laisser l'articulation se

distendre à moins que les gaz qui y sont dissous ne reviennent à l'état gazeux. Si la force de traction sur l'articulation est assez grande (si l'on tire assez fort sur l'index!), la baisse de pression ainsi créée force les gaz à revenir à l'état gazeux (phénomène de « cavitation » c'est-à-dire des bulles de gaz dans le liquide synovial), augmentant ainsi le volume à l'intérieur de l'articulation d'environ 15 à 20 %.

#### FROTTEMENT DES TENDONS

Une autre source de « bruits » et de sensations de crépitements provient du frottement des tendons et des ligaments. Les experts les nomment « craquements extra-articulaires », justement parce qu'ils ne proviennent pas de l'articulation elle-même. En effet, pour qu'un muscle puisse provoquer du mouvement, celui-ci doit traverser une articulation. Or, quand l'articulation bouge, le tendon (la bande de tissu conjonctifs qui relie le muscle à l'os) peut frotter sur d'autres structures, comme un autre tendon, un ligament, un muscle, ou une protubérance osseuse.

En l'absence de douleur, ces bruits sont donc très rarement dangereux et ne sont que les conséquences du fonctionnement normal du système musculo-squelettique. Le vieil adage « tant que ça craque, ça ne casse pas » était finalement bien fondé! D'un autre côté, ce n'est pas parce que ça craque que ça guérit! Le but de l'ajustement chiropratique n'est pas de faire craquer, mais bien de restaurer le fonctionnement normal de l'articulation.

#### VOUS AVEZ UNE QUESTION ?

Vous aimeriez, vous aussi, poser une question aux professeurs ou aux étudiants des cycles supérieurs de l'Université du Québec à Trois-Rivières? N'hésitez pas et envoyez votre demande par la poste



Martin C. Normand

(entete, Direction des communications et des partenariats, UQTR, Pavillon Suzor-Côté, C.P. 500, Trois-Rivières, G9A 5H7) ou par courriel ([experts@uqtr.ca](mailto:experts@uqtr.ca)). N'oubliez pas d'inclure votre nom, lieu de résidence et votre adresse courriel ou téléphone. Nous ne publions que votre nom et celui de la ville où vous résidez. Et si vous souhaitez relire les chroniques *Consultez nos experts* déjà parues, vous pouvez vous référer au site Web du journal *entete* de l'UQTR ([www.entete.uqtr.ca](http://www.entete.uqtr.ca)).

## L'UQTR salue un de ses partenaires... La Centrale nucléaire Gentilly II

Depuis 1992, la Centrale nucléaire Gentilly II et le Département de génie industriel de l'UQTR collaborent à la réalisation de nombreux projets reliés à la fiabilité ou à l'assurance qualité. L'accomplissement de ces projets a d'ailleurs permis à plusieurs étudiants de l'UQTR de réaliser leur stage ou leur projet de fin d'études ou de maîtrise à la Centrale. Sept étudiants et diplômés à la maîtrise en génie industriel ont également obtenu un poste dans l'entreprise.

« Cette collaboration très enrichissante nous permet d'apprécier la qualité et l'excellence de la formation ainsi que le professionnalisme des étudiants et du personnel de l'École d'ingénierie de l'UQTR. Plusieurs de ces étudiants, principalement ceux ayant complété leur maîtrise, se sont vu offrir un poste chez Hydro-Québec, soit à la Centrale nucléaire Gentilly II, soit dans d'autres secteurs. Cette relation gagnante-gagnante entre Hydro-Québec et l'École d'ingénierie est mutuellement bénéfique et constitue une orientation que nous désirons maintenir », souligne M. Raynald Vaillancourt, ingénieur analyse et fiabilité à la Centrale nucléaire Gentilly II.



MM. Raynald Vaillancourt et Jean-Robert Dufour, respectivement ingénieur et chef analyse et fiabilité à Centrale nucléaire Gentilly II, sont photographiés ici (rangée du fond, à gauche) en compagnie de stagiaires et d'étudiants de l'UQTR ainsi que de diplômés de l'Université, aujourd'hui employés chez Hydro-Québec.

Le professeur Georges Abdul-Nour, responsable du Département de génie industriel et directeur de l'École d'ingénierie de l'UQTR, est heureux d'annoncer, pour sa part, que la collaboration se

poursuit entre l'Université et la Centrale puisque les deux partenaires examinent actuellement la possibilité d'offrir cinq stages en fiabilité à des étudiants de l'École d'ingénierie.

## Comment va votre nouveau couple?

Tant mieux si vous répondez par l'affirmative, car le portrait statistique canadien est assez dramatique. L'enquête sociale générale (ESG) de 2001 démontre une instabilité grandissante chez les couples au pays. En effet, le taux de divorce se chiffre à 23,6 pour 1000 mariages après le troisième anniversaire. Audrey Fournier, assistante de recherche au Laboratoire de psychologie du couple de l'UQTR souhaite découvrir les facteurs qui vont permettre aux couples de grandir en harmonie.

Qui a dit que la vie conjugale était facile? Audrey Fournier décrit le portrait statistique comme étant alarmant. Les chiffres en disent long. « Si la tendance actuelle se maintient, les femmes de 30-39 ans verront deux fois plus souvent leur union se terminer par une séparation ou un divorce que la génération des femmes de 60-69 ans », selon l'enquête ESG de 2001. Le nombre de divorces au Canada est en constante augmentation. En 2002, Statistiques Canada publiait une troisième hausse consécutive des divorces.

L'assistante de recherche, qui est diplômée au baccalauréat en psychologie, cite les statistiques inquiétantes relatant le taux de divorce dans un contexte où le couple est marié, mais elle renchérit en mentionnant que le tableau est encore plus sombre chez ceux qui ont choisi d'entreprendre la vie conjugale sur la route de l'union libre.

« La probabilité d'échouer sa relation de couple est dépendante du type d'union privilégiée par le couple pour entreprendre une vie commune. On prévoit que 30 % des femmes dans la trentaine qui ont commencé leur vie à deux dans le mariage vont connaître une rupture. Ce taux passe à 63 % pour celles qui ont choisi l'union libre », explique Audrey Fournier.

Le problème c'est que l'option de l'union libre



Audrey Fournier est assistante de recherche au Laboratoire de psychologie du couple de l'UQTR.

demeure la plus populaire au Québec, selon des résultats de Statistiques Canada de 2002, et ce, en dépit d'une première hausse du nombre de mariages québécois en 12 ans. Bref, on peut donc déduire que les couples québécois vivent dangereusement. « Une relation de couple c'est risqué, car on se lance dans le vide, illustre Audrey Fournier. L'image du saut en bungee décrit très bien la situation. L'élastique représente tous les facteurs d'adaptation ou si vous voulez, différents trucs que les gens mettent en pratique pour avoir une relation satisfaisante. Si un problème survient dans le couple, c'est comme si un des deux tombait dans le vide. Mais si l'élastique est assez fort, il n'y aura pas d'impact sur la relation. »

#### ÉTUDE LONGITUDINALE

Audrey Fournier a été intégrée à ce projet de recherche en juin dernier, sous la direction de Yvan Lussier, responsable du Laboratoire de psycholo-

gie du couple, et professeur au Département de psychologie. « Devant un portrait aussi dramatique, il y a lieu de s'interroger sur les facteurs précipitant la rupture et sur ceux favorisant la durée de l'union », précise Audrey Fournier. L'équipe du professeur Lussier a opté pour une étude longitudinale ciblant de jeunes couples, âgés de 35 ans et moins, et vivant ensemble depuis trois ans ou moins.

Ce type de population est nécessaire à la qualité de la recherche, mais pose un problème évident pour les chercheurs. La collecte des données se fait auprès des couples à l'aide d'un questionnaire. En plus de répondre aux critères énumérés plus haut, les deux membres doivent évidemment accepter de participer en livrant l'information de façon individuelle.

Audrey Fournier lance donc un appel aux couples qui souhaitent participer à cette étude (téléphone : 819-376-5192, courriel : [audrey\\_fournier@uqtr.ca](mailto:audrey_fournier@uqtr.ca)). Il faut investir environ 45 minutes pour remplir le questionnaire. Le Laboratoire de psychologie du couple offre également une compensation monétaire de 5 \$ pour chaque répondant (le projet est subventionné par le Conseil québécois de recherche sociale).

« Lors du traitement des données, nous devrions être en mesure d'obtenir une « photo » du couple. L'objectif de notre enquête longitudinale consistera, entre autres, à soumettre de nouveau le questionnaire aux mêmes couples, ce qui nous permettra de poser un regard sur l'évolution de leur relation. De plus, une telle étude apportera sûrement des questionnements sur l'institution du mariage et sur l'impact des problématiques du couple chez les enfants », a conclu l'assistante de recherche.





# JEUX ET ENJEUX



## ADOPTION-ÉMOTIONS

### Important

S'il y a concordance ou si vous croyez vous reconnaître ou reconnaître quelqu'un ou reconnaître une personne qui est décédée, veuillez contacter Francine au 819-228-5742, ceci reste confidentiel et je fais vérifier par le Centre Jeunesse si c'est concordant car c'est seulement eux qui détiennent les archives d'adoption.

### Très important

Il est très important de m'aviser si vous avez retrouvé et me dire par l'entremise de qui et la date de retrouvailles afin de donner la chance à ceux qui n'ont pas retrouvé. Toujours inscrire la date de naissance de l'enfant dans votre correspondance car mes dossiers sont classés ainsi.

Vendredi émission de Claire Lamarche à 20 h 00 «Bonheurs à partager».

Réunion d'Adoption-Émotions vendredi le 7 novembre à 19 h 30 au 1455 boul. du Carmel (Village Joie Saint-Dominique) pour toutes les personnes touchées par l'adoption.

### 7 mai 1968

**Recherche sa mère.** Lieu de ma naissance : C.H. Sainte-Marie Trois-Rivières. Heure : 12 h 50. Poids : 6 livres 6 onces. Baptisé le : 14 mai 1968. Nom fictif : Joseph Claude David. Date de consentement à l'adoption : 9 mai 1968. Date de placement à l'adoption : 7 août 1968. Ma mère avait 16 ans, 5'3", yeux bleus, cheveux bruns, 6e année plus arts familiaux, étudiante et travaille comme serveuse dans un snack bar, région 04 rive nord milieu urbain, son père décédé en 1960 et sa mère avait 46 ou 48 ans, ménagère, au courant de ma naissance, elle était la 4e de la famille, elle avait 1 frère et 5 sœurs. Après le décès de son père la situation familiale s'est détériorée, sa mère a placé ses enfants en foyer nourricier et partie vivre à l'extérieur, lorsqu'elle a été enceinte elle croyait avoir de l'aide de sa mère ce qui n'a pas été le cas, vu son jeune âge elle m'a confié à l'adoption pour que je ne manque de rien. Mon père avait 19 ans, 5'5", yeux bruns, cheveux châtain-blond, 9e année, mécanicien, célibataire.

### 24 août 1951

**Recherche sa mère.** Lieu de ma naissance : L'Aide à la Femme Montréal. Nom fictif : Marie Louise Gauthier. Date de consentement à l'adoption : Décembre 1951. Date de placement à l'adoption : 20 avril 1952. Ma mère avait 23 ans, 5', yeux bruns, cheveux châtain, 7e année, elle a travaillé 2 ans comme aide cuisinière et 7 ans opératrice en

couture, elle travaillait depuis l'âge de 13 ans pour subvenir à ses besoins, elle avait 5 frères et 3 sœurs. Mon père avait 23 ans, 5', yeux bruns, cheveux châtain ondulés, chauffeur de camion, il est au courant de ma naissance, famille de 10 enfants.

### 24 août 1963

**Recherche sa sœur.** Lieu de sa naissance : L'Aide à la Femme Montréal. Nom fictif : Marie Francine Boucher. Date de placement à l'adoption : 12 janvier 1964. Sa mère adoptive avait 42 ans au foyer avait déjà travaillé en comptabilité, son père adoptif âgé de 36 ans, cours universitaire, maîtrise en sciences commerciales, analyste dans une compagnie, ils avaient déjà adopté un garçon de 1 an 1/2, demeuraient dans la région de la Montérégie dans un milieu urbain.

### 26 août 1940

**Recherche ses parents et famille.** Lieu de ma naissance : C.H. Miséricorde Montréal. Nom fictif : M. Julie Violette. Pseudo de ma mère : Lisette. Date de consentement à l'adoption : 7 septembre 1940. Ma mère avait 23 ans, servante, région 06B milieu semi-urbain.

### 27 août 1947

**Recherche sa mère.** Lieu de ma naissance : C.H. Sainte-Marie Trois-Rivières. Nom fictif : Lisette Lacasse. Date de consentement à l'adoption : 25 septembre 1947. Ma mère avait 33 ans, servante. Mon père avait 32 ans, 5'8".

### 28 août 1952

**Recherche sa mère.** Lieu de ma naissance : C.H. Miséricorde Montréal. Nom fictif : Marie Denise Lemay. Pseudo de ma mère : Rosalia Lemay. Ma mère avait 23 ans, 5'7", yeux bleus, cheveux bruns, caissière, elle avait 6 frères et 2 sœurs. Mon père avait 26 ans, 5'8", yeux bleus, cheveux bruns, scieur de bois.

### François

L'adresse de ce courrier : Adoption-Émotions, 220 Loranger, Louiseville, J5V 2Y2, c'est gratuit et confidentiel seulement à m'envoyer une enveloppe affranchie avec une photocopie de vos antécédents sociobiologiques reçus par Services aux Origines ou le Centre Jeunesse. Pour de plus amples informations sur ce courrier ou les démarches à entreprendre pour des retrouvailles vous pouvez me contacter au 819-228-8667.

### Francine

## HOROSCOPE

### BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)  
Journée brillante selon les astres, tant financièrement que dans les amours. Que cela ne vous monte pas à la tête. Avec un peu de diplomatie, vous réussirez à surmonter vos difficultés.

### TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)  
Vous avez déjà trop remis à plus tard votre correspondance et vos travaux d'intérieur. La timidité vous joue de vilains tours et il y en a qui passent avant vous et qui sont loin d'avoir votre talent.

### GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)  
Journée compliquée par les problèmes d'ordre sentimental. Vous devriez vous occuper de ça que le soir venu. Le jour est pour le travail. À la dernière minute de travail, une aimable invitation qu'il ne faudra pas refuser.

### CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)  
Légère contrariété en matinée. Oubliez le tout et plongez-vous dans le travail. Cela augmentera vos chances de bonheur durable. Il n'est pas trop tard pour organiser des vacances reposantes.

### LION

(du 23 juillet au 23 août)  
Le temps sera pour vous un gros facteur en ce jour, ne le perdez pas, car on a les yeux sur vous et votre avenir est en suspens. La chance semble vous sourire en tout ce que vous entreprenez.

### VIERGE

(du 24 août au 22 septembre)  
Vous avez une peur ridicule des responsabilités. Elles ne font que vous mettre en valeur aux yeux de ceux qui peuvent améliorer votre situation. Vous avez grand besoin de repos et de calme et la famille sera contente de vous voir un peu plus.

### BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)  
Même dans les chaleurs, la vie familiale a ses droits. N'imitiez pas l'entourage qui passe la matinée à ne rien faire, mais à parler inutilement. Votre intuition est remarquable. L'ambiance vous plaît.

### SCORPION

(du 24 octobre au 22 novembre)  
Il faut plus de sens pratique dans votre vie. D'abord un budget équilibré. On vous jugera bientôt quant à vos talents d'administrateur. Vous parlez de voyage. Ne mettez pas la charrue avant les boeufs.

### SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)  
Ennuis temporaires causés par l'argent, toujours l'argent. Payez d'abord ce qu'on vous réclame et tout s'améliorera bien vite. Moment difficile à traverser. Souvenez-vous que votre famille vous adore.

### CAPRICORNE

(du 22 décembre au 21 janvier)  
La fin de la journée dépend d'une décision à prendre en matinée. Acceptez l'invitation faite. Série de bonnes nouvelles que le téléphone vous apporte.

### VERSEAU

(du 22 janvier au 19 février)  
Vous ne gagnerez rien à séjourner longtemps au lit le matin. Chassez vite les papillons noirs, prenez un bon café et vous retrouverez vite la bonne humeur. Les amis se concertent.

### POISSON

(du 20 février au 20 mars)  
La journée de travail commence péniblement, car vous ne vous tracez pas de programme. Rejetez sur les autres les responsabilités, voilà un de vos péchés mignons. Il est temps de vous éveiller.

## MOT MYSTÈRE

LA PHYSIQUE - Un mot de 8 lettres

R	E	G	L	E	B	E	E	K	E	N	D	A	L	L
H	E	N	R	Y	E	O	S	M	I	R	O	I	R	E
N	D	U	K	M	G	N	S	O	O	H	Q	S	U	N
I	N	O	A	R	G	I	A	O	M	T	T	A	E	Z
N	O	Y	A	U	A	E	I	A	N	S	A	L	A	M
O	E	U	L	E	R	T	S	E	U	J	O	U	L	E
R	K	S	T	H	B	S	S	I	A	I	B	B	U	R
C	F	C	N	T	E	N	E	U	Q	I	T	A	T	S
O	S	I	E	E	U	I	E	G	E	C	A	P	S	E
R	U	P	T	B	J	E	L	H	R	S	I	S	P	N
P	A	U	M	C	E	U	N	I	T	E	L	S	I	N
S	D	S	S	E	H	E	R	T	Z	O	O	U	N	E
E	N	E	P	O	T	O	S	I	E	G	B	A	H	N
D	A	L	E	N	O	T	W	E	N	E	R	G	I	E
N	L	E	P	T	O	N	O	T	I	O	N	E	I	W

ATOME	EULER	LEPTON	SALAM
BETHE	FITCH	MASSE	SEEBECK
BOSON	GAUSS	MAYER	SEGRE
BOTHE	HENRY	MERSENNE	SIEGBAHN
BRAGG	HERTZ	MESON	SPIN
BUNSEN	HESS	MIROIR	STARK
CORPUS	HULSE	NEWTON	STATIQUE
CRONIN	ISOTOPE	NOTION	TEMPS
DALEN	JENSEN	NOYAU	TSUI
EINSTEIN	JOULE	OHM	UNITE
ENERGIE	KENDALL	ONDE	WIEN
ESPACE	LANDAU	OSMOSE	YOUNG
ESSAI	LEE	REGLE	
ETUDE	LENZ	RUBBIA	

Solution du dernier problème : CHANGE

MM940

### HENRI



### BLONDINETTE



### GIGI



### BEN (Daniel Shelton)



### MANDRAKE



## MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

No 869

### HORIZONTALLEMENT

- 1 Régions très lointaines - D'aller.
- 2 Qui n'a rien d'exceptionnel - Marque le but.
- 3 Sans fard - Grand bonheur.
- 4 Relatif aux habitants de la haute Écosse - Mal insidieux.
- 5 Ronger - Grande tortue des mers chaudes.
- 6 Ancienne monnaie - Qui manifeste un désir immodéré.
- 7 Vieille ville - Signe de tête - On dit qu'il passe trop vite.
- 8 Accroche des wagons - Lentilles.
- 9 Qui est en feu - Muse de l'Astronomie.
- 10 Désert - A cours à Kyoto - Sainte.
- 11 Peut se jouer sur les planches - Chinook - Dieu.
- 12 Conseillère - Rendre service.

### VERTICALEMENT

- 1 Unité astronomique de longueur.
- 2 Allaiter - Du rhum, de l'eau chaude sucrée et du citron.
- 3 Tout ce qui est précieux - Encoignure.
- 4 Préfixe - Le pangolin en est un - Terminalion.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	E	C	A	I	R	E	P		
2	L	A	M	E	R	A	T	I	O	R	
3	A	P	I	D	E	L	I	M	I	T	E
4	U	T	R	I	C	U	L	E	L	A	D
5	S	U	L	T	I	N	E	R	E		
6	I	S	O	L	E	E	N	C	L	O	S
7	B	M	E	L	I	M	E	L	O	T	
8	L	O	I	L	I	E	A	L	B	I	
9	E	N	C	R	E	N	O	T	I	O	N
10	C	R	U	S	T	R	E	T	T	E	
11	E	L	O	D	E	E	M	E	A	T	
12	S	E	N	E	S	T	R	E	S	E	C

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Découvrez les lettres.  
Vous trouverez des mots.



18 ans +



MISE SUR TOI  
1 866 505-JEUX

LE MONDE EN BREF



PHOTO: PC

LES NÉO-DÉMOCRATES RÉÉLUS EN SASKATCHEWAN

Le Nouveau parti démocratique a remporté, pour la quatrième fois d'affilée, les élections en Saskatchewan. Le NPD, du premier ministre sortant, Lorne Calvert (photo), au pouvoir depuis 12 ans, a enlevé 30 circonscriptions. Le Parti saskatchewanais, mené par un ancien député du Parti réformiste, Elwin Hermanson, reformera l'Opposition officielle à l'Assemblée législative après avoir remporté 28 sièges. Les libéraux ont été balayés. Leur chef, David Karwacki, défait dans la circonscription de Meewasin, espérait détenir la balance du pouvoir. Le NPD a obtenu 45 pour cent des votes, le Parti saskatchewanais 39 pour cent et les libéraux 14 pour cent.

Affaire Arar: Washington cherche

Ottawa (PC) — Le gouvernement Chrétien refuse toujours de tenir une enquête publique pour éclaircir l'affaire Maher Arar, qui a été déporté et torturé en Syrie, mais Ottawa a obtenu des États-Unis qu'ils identifient tout Canadien ayant pu jouer un rôle dans ce drame.

Maher Arar, un ingénieur en informatique de 33 ans, a été arrêté par les autorités américaines, en septembre 2002 à New York, alors qu'il attendait un vol pour Montréal. Deux semaines plus tard, il a été déporté en Jordanie et en Syrie, où il a été détenu dans des conditions sanitaires effroyables pendant plus de 10 mois.

M. Arar, un citoyen canadien né en Syrie, réclamait hier la tenue d'une enquête publique indépendante sur l'affaire. Les avocats de Maher Arar ont accusé la Gendarmerie royale du Canada (GRC) et le Service canadien de renseignement sécurité (SCRS) d'avoir collaboré avec les États-Unis pour le déporter.

Parlement: la sécurité à renforcer

Ottawa (PC) — L'Alliance canadienne demande un renforcement de la sécurité sur la colline parlementaire, après un incident qui aurait pu mal tourner.

Hier, une femme disant incarner Jésus-Christ a pu franchir le poste de sécurité et se rendre en voiture jusqu'au pied de la Tour de la paix. La femme est sortie de sa voiture et s'est mise à crier qu'elle incarnait Jésus sur Terre. Les autorités policières l'ont rapidement interpellée.

Le leader alianciste en Chambre, John Reynolds, a rapporté que la femme n'avait eu qu'à suivre une navette du Parlement, qui passe par une entrée non gardée, à proximité du poste de sécurité principal, qui avait été établi après les attentats terroristes du 11 septembre aux États-Unis.

Des présentoirs de coquelicots à la CIBC

Montréal (PC) — La banque CIBC permettra finalement de vendre, en ses murs, des coquelicots en mémoire des anciens combattants.

Le changement de politique de l'institution financière survient après que sa succursale de l'arrondissement Saint-Lambert, de Longueuil, sur la Rivière-Sud de Montréal, eut annoncé qu'elle ne permettrait pas aux vétérans de vendre leurs coquelicots du Jour du Souvenir.

Hier, la direction de la banque a fait savoir qu'elle permettra désormais que des présentoirs soient disposés dans ses succursales, mais elle interdira la sollicitation directe par des vétérans.

La banque soutient qu'elle ne peut permettre la sollicitation directe par des vétérans pour des raisons de sécurité et à cause du manque d'espace dans plusieurs de ses succursales.

Une banque de données sur les journalistes d'Ottawa

Ottawa(PC) — La Gendarmerie royale du Canada (GRC) projette de créer une banque de données sur les journalistes parlementaires fédéraux, une initiative qui inquiète la présidente de la Tribune de la presse à Ottawa, Hélène Buzzetti.

La banque de données contiendrait le nom, l'adresse et la date de naissance, entre autres, des journalistes membres de la Tribune de la presse.

Du côté de la GRC, on assure que le projet est une «bonne nouvelle» pour les journalistes. Il s'agit simplement de conserver, pendant un an, les renseignements personnels des journalistes qui le souhaiteront pour éviter

qu'ils aient à les soumettre de nouveau lors de chaque déplacement à l'étranger du premier ministre, précise le sergent Gilles Déziel. Selon lui, aucun journaliste ne serait tenu de suivre cette nouvelle procédure.

SRAS: le Sénat réclame un plan

Ottawa (PC) — Le Canada doit augmenter considérablement sa capacité à contrer la «menace grandissante» que constituent les maladies infectieuses comme le SRAS, indique le rapport d'un comité du Sénat.

Le Comité des affaires sociales du Sénat recommande la mise sur pied immédiate d'un plan pour lutter contre le retour appréhendé, cet hiver, du SRAS. Le comité réclame aussi la création d'une agence nationale, qui disposerait d'une certaine autonomie par rapport à Santé Canada, pour coordonner les urgences relatives à la santé publique.

Un système d'alerte devrait aussi être mis sur pied. Il permettrait de déterminer quelles actions chaque ordre de gouvernement devrait entreprendre, dans l'éventualité d'une crise comme celle du SRAS.

Autres nominations partisans chez les libéraux

Québec (PC) — Le directeur général du Parti libéral du Québec, Joël Gauthier, vient d'être nommé président-directeur général de l'Agence métropolitaine de transport (AMT), a annoncé, hier en début de soirée, le bureau du premier ministre Jean Charest.

D'autre part, le ménage amorcé au sein de la direction du ministère de la Justice se poursuit avec la nomination du sous-ministre associé, Mario Bilo-deau, à la présidence du Comité de déontologie policière à compter du 10 novembre.

Par ailleurs, un figure connue du petit écran, l'animatrice Marguerite Blais, est nommée présidente du Conseil de la famille et de l'enfance, en remplacement de Nicole Boily.

Mossoul: les forces américaines attaquées

Bagdad (AP) — Des convois militaires américains ont été la cible de tirs de grenades hier à Mossoul, dans le nord de l'Irak. Ces attaques ont coûté la vie à trois civils irakiens et fait cinq blessés dans les rangs américains.

Les attaques ont été commises dans une ville longtemps considérée comme relativement calme pour les soldats américains, à la différence de Bagdad et de localités situées dans le «Triangle sunnite» en proie aux troubles.

Des tirs ont par ailleurs coûté la vie à deux civils irakiens, après avoir apparemment manqué le convoi militaire pris pour cible, a expliqué le sergent Chris Ryder en ajoutant qu'un Américain avait été blessé.

Le droit à l'avortement restreint aux USA

Washington (AP) — Le président américain George W. Bush a signé hier une législation interdisant une méthode chirurgicale d'avortement tardif, offrant ainsi une victoire aux opposants à l'interruption volontaire de grossesse alors même qu'un juge fédéral s'est interrogé sur la constitutionnalité du texte.

«Pendant des années, une terrible forme de violence a été dirigée contre des enfants» près de naître, a souligné le chef de la Maison-Blanche en signant ce texte interdisant une procédure baptisée «partial-birth abortion» (avortement par naissance partielle) par ses détracteurs. Aujourd'hui, le «peuple américain et notre gouvernement (...) défendent l'enfant innocent», a-t-il ajouté, jugeant que le texte l'aiderait, comme d'autres à bâtir «une culture de vie» en Amérique.

L'avocat montréalais Benoît Cliche arrêté

ROLLANDE PARENT

Montréal (PC)

L'avocat montréalais Benoît Cliche, que tout le Québec avait vu danser dans un party de motards criminels, il y a quelques mois aux nouvelles télé, a été arrêté hier matin à sa résidence de Sainte-Sophie, dans les Laurentides.

Conduit à la prison de Rivière-des-Prairies, celui qui exerçait le droit depuis 21 ans a comparu par vidéo. La Couronne s'est opposée à sa remise en liberté, de sorte qu'il demeurera en prison jusqu'au 13 novembre, date à laquelle se tiendra une enquête sous caution.

Me Cliche, âgé de 44 ans, a été accusé de gangstérisme, d'avoir facilité la commission d'un crime, de trafic de cocaïne et de complot pour faire le trafic de cocaïne, selon les informations fournies par un porte-parole de la Sûreté du Québec, Marc Ippersiel.

Me Cliche fait partie de la trentaine de personnes arrêtées en cours de journée mercredi, soit 16 dans la région de l'Outaouais et 16 dans la région de Montréal et des Laurentides, dont quatre femmes. À ce nombre s'ajoutent deux hommes déjà détenus, soit Stéphane Sévigny, 35 ans, et Steven Bertrand, 37 ans, qui sera accusé de complot pour meurtre.

Bertrand, qui purge une peine de prison de sept ans, avait justement été représenté à son procès par Me Cliche.



PHOTO: PC

Benoît Cliche

Parallèlement aux arrestations, les policiers ont mené 23 perquisitions à Montréal et 15 en Outaouais et saisi de multiples biens (véhicules et motos ainsi que des comptes bancaires), le tout totalisant pas moins de 4 millions \$, selon les évaluations policières.

Des maisons saisies, l'une est située au Lac Simon, dans la région de l'Outaouais, et est évaluée à 2,7 millions \$. Elle appartient à Pierre Larose, 39 ans, un des hommes arrêtés et qui avait été surnommé par ses voisins Peter Cash.

Pas moins de 12 corps de police ont participé à l'opération Ouragan qui, selon M. Ippersiel, visait à démanteler quatre réseaux reliés aux Hells, dont l'un dirigé par Steven Bertrand. Or ce réseau aurait été pris en charge par Me Cliche après l'emprisonnement de Bertrand.

Benoît Cliche a souvent représenté des motards criminels, surtout pour les procédures préliminaires, avant que ne commencent véritablement l'enquête préliminaire et le procès.

Une de ses dernières activités professionnelles a été d'accompagner, plus tôt cette semaine, le chef des Hells Angels, Maurice Boucher, dont la présence était requise au palais de justice de Montréal. L'avocat avait également assuré la défense du fils de Boucher, Francis, accusé de possession d'une arme illégale.

En outre, Me Cliche avait défrayé les manchettes en avril dernier quand une vidéo amateur tournée en 1999 et le montrant aux noces d'André Chouinard, l'un des suspects dans le procès des présumés membres des Hells Angels, avait été présentée aux membres du jury. Parmi les convives, on notait la présence de Maurice Boucher.

Interrogé à ce sujet, le bâtonnier du Québec, Claude G. Leduc, avait jugé que le comportement de Me Cliche n'avait rien d'illégal. Il avait toutefois pris soin d'ajouter que les apparences avaient leur importance et qu'il appartenait à l'avocat de voir à ce que les apparences ne nuisent pas à sa réputation.

Le successeur de Me Leduc, Pierre Gagnon, a indiqué par voie de communiqué, hier, que compte tenu des accusations criminelles portées contre Me Cliche, «le bureau du syndicat du barreau examine actuellement la situation».

Un dernier caucus dans la nostalgie

ISABELLE RODRIGUE

Ottawa (PC)

On ne connaît pas encore la date de son départ officiel, mais le premier ministre Jean Chrétien a été le centre de l'attention de son caucus qui lui a rendu hommage, hier.

Le temps d'une journée, les libéraux ont oublié les chicanes internes et les luttes de pouvoir pour souligner la présence de Jean Chrétien à une dernière réunion du caucus à titre de chef du Parti libéral du Canada (PLC). Scandant le nom de leur chef et applaudissant à tout rompre, les députés et sénateurs libéraux ont remis à M. Chrétien le fauteuil de premier ministre qu'il a occupé pendant 10 ans aux Communes.

À la sortie de la réunion, le premier ministre Chrétien s'est dit ému des hommages reçus, admettant aussi se sentir nostalgique. «C'est sûr que la Chambre des communes va me manquer, surtout la camaraderie de tous ces gens-là, a lancé M. Chrétien. C'est une grande famille et c'était de toute beauté ce qui s'est passé ce matin, l'unanimité (...) mais l'émotion et la solidarité qui était très évidente.»

Les libéraux ont d'ailleurs voulu fai-



PHOTO: PC

Alors qu'il assistait à son dernier caucus libéral hier, les députés et sénateurs ont remis à Jean Chrétien le fauteuil de premier ministre qu'il a occupé pendant 10 ans aux Communes.

re la preuve de leur unanimité et leur ralliement en ces dernières journées de M. Chrétien à la tête de leur parti, en ouvrant aux journalistes pendant quelques minutes les portes habituellement closes de leur réunion. Même le futur chef libéral et futur premier ministre, Paul Martin, était présent, applaudissant celui qu'il remplacera.

Outre la chaise que M. Chrétien pourra emporter avec lui, ses collègues lui ont offert en cadeau la création de bourses d'études à son nom, à l'université d'Ottawa. Grâce aux dons du PLC, de membres du caucus et de l'université, la bourse est déjà dotée d'une somme d'environ 120 000 \$.

Certains libéraux, dont le leader parlementaire Don Boudria, retenaient

leurs larmes lors de la cérémonie. Les journalistes partis, les hommages se sont poursuivis tout au long de la rencontre de deux heures. Le président du caucus des députés du Québec, Yvon Charbonneau, a pris la parole au nom de ses collègues.

«J'ai souligné qu'il avait tiré son énergie et son inspiration de ses sources québécoises», a raconté le député à la sortie du caucus. M. Charbonneau a résumé l'atmosphère qui régnait dans la salle en disant que «des gens voulaient du changement à la direction (du parti), mais en même temps, ils sentent bien qu'on perd un très gros morceau».

Les hommages à M. Chrétien se multiplieront au cours des prochains jours.

Les fonctionnaires du Québec invités à faire un pas de plus

NORMAN DELISLE

Québec (PC)

Les fonctionnaires devront faire «un pas de plus» afin de mieux servir les contribuables, a averti hier la Protectrice du citoyen, Mme Pauline Champoux-Lesage.

Les fonctionnaires devront «être préoccupés de la personne derrière chaque dossier et être disposés à offrir aide et accompagnement au citoyen», a déclaré la Protectrice au moment où son rapport annuel était déposé à l'Assemblée nationale.

Le document contient une multitude d'exemples où des fonctionnaires auraient eu intérêt à «faire un pas de plus» pour aider un citoyen.

Ainsi, un accidenté de la route a dû attendre une indemnisation de la Société de l'assurance automobile (SAAQ) parce que les experts de l'organisme n'avaient pas eu accès à tout le dossier de l'accidenté, à cause du cloisonnement entre les différents départements de l'organisme.

Ailleurs, c'est un démenti qui a vu sa modeste prestation réduite de 30 pour cent à cause d'une mauvaise communication au sein de la Curatelle publique.

Les services de l'aide sociale sont aussi critiqués pour n'avoir pas traité avec toute la déférence requise une assistée sociale, chef de famille monoparentale dépressive, qui s'étonnait d'avoir à répondre à tant de questions pour toucher ses prestations.

D'autre part, dans un cas d'urgence, il faut parfois outrepasser les règles, rappelle la Protectrice du citoyen. Ce fut le cas dans l'histoire d'une citoyenne malade en Outaouais qui devait se procurer un médicament d'urgence pour une maladie grave. La citoyenne a acheté finalement le médicament en Ontario parce qu'il n'était pas disponible dans les pharmacies de l'Outaouais. La Régie de l'assurance maladie (RAMQ) a refusé de le rembourser parce qu'il avait été acheté hors Québec, mais l'intervention de la Protectrice a

Rapport de la Protectrice du citoyen

Parmi les ministères et les organismes ayant fait l'objet d'au moins 75 interventions terminées au cours de l'année, on constate un taux de plaintes fondées supérieur à 30 % pour cinq d'entre eux. Il s'agit de:

Ministère ou organisme	Nbre de plaintes fondées	Taux de plaintes fondées
Min. des Relations avec les citoyens et de l'Immigration	41 sur 79	51,9 %
SAAQ	183 sur 524	34,9 %
Régie de l'Assurance-maladie du Québec	66 sur 205	32,2 %
CSST	116 sur 365	31,8 %
Ministère de la Sécurité publique	513 sur 1633	31,4 %

Source: Bureau de la Protectrice du citoyen

PC

forcé la Régie à changer sa décision, car «l'urgence de la situation» le requérait.

On a aussi dû payer une pleine prestation d'aide sociale à un cancéreux en phase terminale. Le ministère de la Sécurité du revenu avait réduit la prestation parce qu'il ne considérait pas cette maladie comme «une contrainte sévère à l'emploi».

Les fonctionnaires qui traitent un dossier d'un contribuable «ont l'obligation d'analyser soigneusement le dossier d'un citoyen, de veiller à son cheminement dans l'appareil administratif et de le faire compléter au besoin, afin d'assurer à chaque personne un traitement juste et équitable», estime la Protectrice du citoyen.

La Protectrice a reçu au cours de la dernière année 21 800 demandes ou plaintes. Il y a eu 5316 enquêtes et dans 27 pour cent des cas, les plaintes se sont révélées fondées.

Les cinq ministères ou organismes gouvernementaux faisant l'objet de la plus grande proportion de plaintes fondées sont d'année en année les mêmes: la SAAQ, la CSST, la RAMQ, les ministères de la Sécurité publique et de l'Immigration.

CARTE D'ASSURANCE-MALADIE

# Boulerice nie être intervenu

Québec (PC)

Le député péquiste André Boulerice, et ex-ministre de l'Immigration, nie catégoriquement avoir été «la tête de pont d'un trafic de cartes d'assurance-maladie» au profit de Marocains qui ne résident même pas au Québec.

Lors d'un point de presse, hier, le député s'est dit «profondément blessé» par les allégations publiées le jour même par le quotidien La Presse, qu'il a qualifiées d'«insinuations foncièrement malhonnêtes». Il dit avoir été traité comme «un vulgaire criminel», mais interrogé à savoir s'il songeait à

intenter une poursuite pour diffamation ou à exiger une rétractation, il a éludé ces questions.

De son côté, le ministre de la Santé, Philippe Couillard, responsable de la Régie de l'assurance-maladie, n'était pas en mesure d'infirmer ou de confirmer les faits allégués. Mais une enquête sera faite et un rapport devra être remis d'ici janvier.

Il a de plus indiqué que la Régie était en train de procéder à un total de 575 enquêtes de ce type, en vue de découvrir des cas possibles d'obtention par des moyens frauduleux de cartes

soleil. La Régie ne dispose que de trois enquêteurs pour faire ce travail, mais deux autres seront embauchés d'ici quelques semaines.

Selon le journal, quelques milliers de Marocains, des employés de Royal Air Maroc et des hommes d'affaires, notamment, pourraient donc, en théorie du moins, se faire soigner gratuitement au Québec, sans y avoir droit.

Cette situation aurait été rendue possible, selon le quotidien, grâce à l'intervention de membres de la communauté maghrébine de Montréal, dont certains connaissent bien le député Boulerice. ●

ACTUALITÉS MUNICIPALES

## SHAWINIGAN

MARTIN FRANCOEUR

### Non aux abris de bateaux

La Ville de Shawinigan interdit les abris pour embarcations nautiques dans les zones situées en bordure de la rivière Saint-Maurice, dans le secteur Grand-Mère. Le conseil municipal vient en effet d'entériner une recommandation du comité consultatif d'urbanisme en ce sens.

La Ville avait reçu une demande de modification du règlement de zonage 1210-A de l'ex-Ville de Grand-Mère pour autoriser l'aménagement de tels abris. Mais les membres du CCU ont préféré ne pas ouvrir de brèche à cet effet.

### Une politique pour les panneaux-réclames

Le conseil municipal de Shawinigan envisage la possibilité d'élaborer une réglementation applicable à l'affichage en bordure de l'autoroute 55.

Des représentants de la Ville vérifieront aussi les possibilités d'associer la Corporation de développement économique pour la mise en place d'une telle réglementation. Actuellement, les dispositions réglementaires qui encadrent l'affichage le long des grands axes routiers sont plutôt minimales et varient selon les secteurs de la Ville.

### Hydro-Québec: plans approuvés

Hydro-Québec pourra aller de l'avant avec les travaux de déplacement de son réseau de distribution d'électricité dans le quartier Lévis.

Le conseil municipal a en effet approuvé l'estimation des travaux et les plans présentés. Il s'agit de travaux dont la valeur totale atteint 112 275 \$.

Le plan présenté par Hydro-Québec prévoit la construction d'environ 300 mètres de réseau, et le démantèlement d'environ 500 mètres de réseau. Les branchements aux nouveaux points de raccordement, que la Ville se charge de déplacer, sont inclus dans ces travaux.

### Un partenariat pour la fibre optique

La Ville de Shawinigan vient d'accepter l'ingénierie détaillée fournie par la firme XIT Télécom pour évaluer les coûts du projet de raccordement des bâtiments de la Ville en fibre optique.

Pour ce faire, la Ville souhaite établir un partenariat avec la Commission scolaire de l'Énergie, qui procède à l'implantation d'un réseau privé sur l'ensemble de son territoire, qui inclut Shawinigan. La Ville appuie évidemment la réalisation du projet présenté par la commission scolaire.

Le ministère de l'Éducation, dans le cadre du programme «Villages branchés du Québec», subventionne aux deux tiers les travaux compris dans le projet de la CS de l'Énergie.

### Demande au ministère des Transports

La Ville de Shawinigan vient de s'adresser au ministère des Transports pour que celui-ci n'exige pas de dépôts de garantie pour les travaux de voirie dont les coûts sont estimés à moins de 10 000 \$.

La Ville s'appuie sur le fait qu'elle doit faire différents travaux dans l'emprise des routes entretenues par le ministère des Transports et qu'elle doit obtenir une permission de voirie ou un permis d'intervention avant de procéder à de tels travaux.

Il est aussi prévu que la Ville de Shawinigan doit remettre les lieux dans l'état où ils étaient avant les travaux et ce, chaque fois qu'une permission de voirie ou un permis d'intervention est émis par le ministère.

### Des camions neufs

Après avoir demandé des soumissions pour acquérir deux camions à dix roues, la Ville vient d'octroyer ce contrat à Garage Robert, situé sur le boulevard des Hétrés.

Les deux camions de marque International, modèle 5600, de l'année 2004, seront acquis au coût de 303 774 \$ taxes incluses.

Le paiement sera effectué à même le règlement d'emprunt no 80 de la Ville de Shawinigan, qui prévoit l'achat de machinerie et qui implique un emprunt de 998 000 \$.

Par ailleurs, l'entreprise Fortier Auto, de Montréal, a obtenu le contrat pour vendre à la Ville un camion de type fourgon (Ford Econoline 2003 ou 2004). Le nouveau véhicule coûtera 66 126 \$ et sera utilisé par la division Signalisation du module Entretien du territoire.

### Déneigement à Saint-Georges

La Ville de Shawinigan vient de renouveler le contrat de déneigement pour les secteurs Saint-Georges et Grand-Mère-Est avec le Groupe Pelletier, division de Jeannine Pelletier inc., pour la saison 2003-2004.

Le contrat, au montant de 105 644,30 \$, prévoit le déneigement des rues, le chargement et le transport de la neige du secteur Saint-Georges, de même que le déneigement des rues du secteur Grand-Mère-Est.

### Aqueduc dans le rang Saint-Mathieu Est

La firme Construction Yvan Boisvert, de Saint-Étienne-des-Grès, vient d'obtenir le contrat pour la réalisation des travaux de prolongement d'aqueduc dans le rang Saint-Mathieu Est, dans le secteur Shawinigan-Sud.

Le prolongement se fera au moyen d'une conduite de 500 mm de diamètre. Le montant total du contrat s'élève à 703 087,32 \$. Le paiement se fera à partir du règlement d'emprunt no 90, qui prévoyait un emprunt et une dépense de 1 030 000 \$ pour ces travaux. Québec subventionne une partie de ces travaux.

### Travaux sur le pont de Grand-Mère

La Ville de Shawinigan s'adresse au ministère des Transports pour que soit inclus, dans sa programmation des travaux pour l'année 2004, le montant de 103 476 \$ qui avait été prévu en 2001 et qui n'a pas été utilisé pour la réfection du pont suspendu du secteur Grand-Mère.

On souhaite aussi que la réfection de l'éclairage du pont soit incluse dans les travaux de réfection déjà prévus.

### Vente de lots à Saint-Boniface

La Ville de Shawinigan vient de vendre à sa voisine, la municipalité de Saint-Boniface, dix-sept lots pour un montant total de 4696,82 \$.

Ce sont en fait des immeubles que l'ex-MRC du Centre-de-la-Mauricie avait adjugés à la municipalité de Saint-Boniface entre 1983 et 1994 en vertu des dispositions du Code municipal. Comme la Ville de Shawinigan a succédé aux droits et obligations de la MRC du Centre-de-la-Mauricie, le comité exécutif de la Ville a récemment résolu de vendre ces parties de lots. ●

# VENTE

# anniversaire

39po **499<sup>99</sup>**

**369<sup>99</sup>** par mois

10<sup>28</sup>

54po **599<sup>99</sup>**

**449<sup>99</sup>** par mois

12<sup>50</sup>

60po **699<sup>99</sup>**

**519<sup>99</sup>** par mois

14<sup>44</sup>

78po **949<sup>99</sup>**

**729<sup>99</sup>** par mois

20<sup>28</sup>

## Matelas inspiration

# 608 ressorts

Garantie 5 ANS, 100%

**Anti-microbien**

**Anti-acariens**

**Anti-allergène**

Courant : **2459<sup>99</sup>**

**2199<sup>95</sup>**

par mois **61<sup>11</sup>**

Photo à titre indicatif.

### LE LIT SE PLIE À VOS DÉSIRES

Lit articulé avec massage

Les matelas ZEDBED sont recouverts d'une housse jacquard velours détachable et nettoyable. Cette enveloppe souple accroît le confort, diminue le nombre de points de pression et favorise une meilleure circulation sanguine.

36 versements sans intérêts sur toute la marchandise sans exception

4 ou 5 zones de relaxation...pour un confort inégalé...

# TANGUAY

MAGASINEZ EN LIGNE: [www.tanguay.ca](http://www.tanguay.ca)

2200, boul. des Récollets, TROIS-RIVIÈRES 1 800 465-2200 (819) 373-1111

36 versements sans intérêts sur toute la marchandise sans exception. Photos à titre indicatif.

## Résultats

TVA, le réseau des tirages

Tirage du	1 <sup>er</sup> numéro	2 <sup>e</sup> numéro	3 <sup>e</sup> numéro
2003-11-05	170505	017789	583891
	25 000 \$ décomposable	50 000 \$ décomposable	100 000 \$ décomposable
NUMÉRO BONI			
	01	208263	292738 830680
		non décomposable; non décomposable; non décomposable	
Tirage du 2003-11-05		Tirage du 2003-11-05	
649 05 06 13 34 35 43		49 04 05 12 15 18 41	
Complémentaire: (18)		Complémentaire: (39)	
Tirage du 2003-11-05		Tirage du 2003-11-05	
Banco Special 04 05 06 07 10 11 12 15 21 26		04 05 12 15 18 41	
31 32 36 41 42 56 66 67 68 69		3 4	
		NUMÉRO 969 6139 774574	

Les modalités d'encaissement des billets gagnants sont indiquées au verso des billets. En cas de dispute entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

ÉMISSIONS-TIRAGES LE LUNDI ET LE MARDI À 19 h SUR LE RÉSEAU TVA



# Les Sports



**LE CANADIEN EN CRISE**

**SOCER UNIVERSITAIRE**

Koivu et Brisebois en retour de Jagr? - page 19

Moussavou sur l'équipe canadienne - page 19

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

## «On commence à y croire»

Le maire Lévesque emballé par la relance du Grand Prix

**SERGE L'HEUREUX**  
Trois-Rivières

Le président du nouveau conseil d'administration du Grand Prix de Trois-Rivières, Jacques Deshaies, n'avait pas de grandes nouvelles à dévoiler, hier en conférence de presse. Il voulait surtout rassurer tous les intervenants du sport automobile dans la région, et ses futurs spectateurs, du sérieux de son organisation, et de l'enthousiasme avec lequel ils abordent ce projet de relance. «Nous sommes confiants d'organiser un bon spectacle, et nous demandons la collaboration de tout le monde», disait-il. À ses côtés, le maire Yves Lévesque constatait avec satisfaction la présence d'anciens organisateurs et de nombreux membres des Amis du Grand Prix. «C'est signe qu'on commence à y croire, au Grand Prix!», s'exclamait le premier magistrat.

Réitérant son intention de présenter «un bon spectacle», Deshaies a confirmé la présentation de cinq épreuves: une version étoffée de la Coupe du Maire, deux manches du championnat canadien de Formule Ford, une tranche du Championnat du Québec Hancock (GTO/GTU) et une nouvelle venue, la série Nissan Sentra, pour laquelle on attend une grille d'au moins 25 voitures. «Cette série monotype a été lancée cette année en Ontario, et elle souhaite maintenant s'implanter au Québec», expliquait Deshaies.

Pour le reste, Deshaies a dévié les questions portant sur les commandites, la présence de séries plus prestigieuses pour remplacer la Formule Atlantique - dont on a par ailleurs confirmé l'absence pour 2004, comme l'avait annoncé *Le Nouvelliste* mardi - ou la télédiffusion éventuelle de l'événement. «Quand nous aurons annoncé toute



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

**Le président de l'Association du sport motorisé de la Mauricie Jacques Deshaies et le maire de Trois-Rivières Yves Lévesque ont fait preuve d'enthousiasme, hier, pendant la conférence de presse sur le Grand Prix de Trois-Rivières.**

notre programmation, vous serez en mesure de juger du prestige de cet événement-là», insiste-t-il.

Même si les négociations avec les séries tardent à débloquer, les membres de l'Association du sport motorisé de la Mauricie (ASMM) sont convaincus plus que jamais du bien-fondé de leurs efforts pour sauver le Grand Prix de Trois-Rivières.

«On risque de tout perdre, ou de tout gagner. Mais si on ne fait rien, si on n'organise pas de Grand Prix en 2004, c'est sûr qu'on va tout perdre», disait Deshaies.

De son côté, le vice-président courses, Robert Gauthier, reconnaît que les négociations avec les séries sont difficiles dans le contexte actuel, mais il envisage le dossier à plus long terme. «À la suite

de la reorganisation de plusieurs séries qui se dessine présentement, il va se présenter des occasions intéressantes pour 2005, 2006 et même 2007. Nous devons être là maintenant pour en profiter plus tard», croit-il. Il confirme également que les ponts sont loin d'être coupés avec la série de Formule Atlantique pour un retour éventuel en 2005 et au-delà.

### UNE GRANDE FÊTE

Le maire de Trois-Rivières, Yves Lévesque, a profité de la conférence de presse d'hier pour confirmer l'entente de 125 000 \$ pour cinq ans avec le nouveau groupe, tout comme le rachat des équipements de Léon Méthot pour 70 000 \$. Il a voulu assurer les nouveaux organisateurs de l'appui de la Ville. «Nous avons toujours voulu prioriser les événements dont le rayonnement dépasse Trois-Rivières, disait le maire, conscient des difficultés auxquelles fait face le groupe de Jacques Deshaies. «S'il était trop tard pour Léon Méthot, imaginez le temps dont dispose le nouveau groupe. La Ville sera un partenaire pour les bons et les mauvais moments», ajoutait le maire en faisant allusion à l'absorption d'un éventuel déficit. «Mais selon moi, le Grand Prix va être l'OSBL la plus rentable au Québec!», ajoutait-il.

La Ville s'impliquera notamment au niveau de l'organisation du traditionnel feu d'artifices du Grand Prix. «Nous attendons une réponse de la SAQ à ce sujet, précisait le maire. Idéalement, nous voudrions présenter le feu d'artifices une semaine avant le Grand Prix, en même temps que le Petit Monaco, pour lancer vraiment la semaine des activités.» Cet aspect, comme beaucoup d'autres éléments du Grand Prix 2004, fera partie des négociations des prochains mois. ●

## Dominic Ricard à la barre des Voltigeurs?

Francis Breault a remis sa démission à Michel Georges

**STEVE TURCOTTE**  
Trois-Rivières

Les Voltigeurs de Drummondville, qui connaissent un début de saison bien ordinaire avec six petites victoires en 22 sorties, sont à la recherche d'un nouvel entraîneur-chef puisque Francis Breault a remis sa démission hier matin.

Selon le directeur-gérant Michel Georges, Breault voulait passer plus de temps avec sa famille et c'est pour cette raison qu'il a renoncé à son contrat qui le liait aux Voltigeurs jusqu'à la fin de la saison 2004-2005.

«La décision de Francis est une surprise pour moi puisque je le connais depuis l'époque où il jouait dans le midget AAA et il a toujours été reconnu comme un bagarreur», explique Georges. «J'ai essayé de le retenir mais on ne peut pas reprocher à un gars de se soucier de la qualité de sa vie familiale quand il vieillit. Au junior, les entraîneurs sont souvent sur la route et ils font des journées de 12 à 14 heures. C'est beaucoup, et Francis n'était plus intéressé.»

Le directeur-gérant assure qu'il ne tente pas de camoufler un congédiement. «Francis, c'était mon homme. On ne connaît pas une bonne saison mais on l'avait prévu. Certaines équipes comme les Remparts disposent de moyens financiers beaucoup plus importants que les nôtres et elles peuvent reconstruire rapidement mais nous, on doit y aller plus lente-

ment pour être sûr qu'on pose les bons gestes. On dit souvent que le pire moment pour un coach de démissionner, c'est quand ça va mal, mais Francis avait une bonne raison et on doit la respecter.»

Georges se met donc tout de suite à la recherche d'un nouveau pilote, le quatrième en quatre ans. «Je recherche un gars qui a de l'expérience comme adjoint dans notre ligue et qui a aussi dirigé dans le midget AAA. Un jeune, de préférence, qui va venir finir l'année avec nous pour nous montrer ce qu'il a dans le ventre.» En tenant compte du profil recherché par Georges, le nom de l'entraîneur-chef des Estacades de Trois-Rivières Dominic Ricard apparaît comme une option logique et Georges admet que l'ancien adjoint à Claude Bouchard chez les Foreurs de Val d'Or fait partie de la courte liste de candidats qu'il a dressée. Le pilote des Cantonniers de Magog Martin Bernard se veut le seul, sinon le principal adversaire de Ricard.

Le pilote des Estacades a confirmé au Nouvelliste qu'il sera reçu en entrevue par Georges ce soir. «Je suis un peu nerveux car c'est la première entrevue que je vais passer de toute ma vie, peu importe le domaine», sourit Ricard. «D'un autre côté, je sais ce que je veux et ce que je veux et je m'attends à une rencontre fort intéressante.»

Ricard confie toutefois qu'il n'est pas question pour lui de laisser tomber les Estacades pour un essai de quelques mois. «Je me suis

rendu jusqu'ici avec une philosophie et des valeurs et il n'est pas question de remettre ça en question parce que le téléphone sonne. C'est mon rêve de diriger dans la LHJMO mais je n'ai que 28 ans et je ne cours pas après une job.»

Ricard se défend bien de faire la bouche fine. «C'est simplement que c'est difficile de se faire justice tout de suite quand on relève un entraîneur pendant la saison. À mon avis, tu peux évaluer un entraîneur seulement quand il fait partie du processus de A à Z et c'est ce que je vais revendiquer. Je suis issu d'un système qui a fait ses preuves avec Denis Francoeur, Claude Bouchard, Benoît Groulx et André Tourigny et j'ai besoin d'outils pour faire mon travail à ma façon, c'est tout.»

Si Georges consent à lui offrir un pacte de deux ans, Ricard ne se fera plus tirer l'oreille. Signe que l'emploi l'intéresse au plus haut point, le jeune homme a déjà fait ses recherches, parlé à quelques entraîneurs dans le circuit et il a une bonne idée de la somme de travail qu'il attend si Georges lui donne sa confiance. «Quand je regarde l'alignement de cette équipe, je me dis qu'elle a plus de potentiel que sa fiche ne l'indique. Je connais les vétérans, les Morvan, Gibbons, McCabe, Bellemare et Michaud, et la relève s'annonce fort intéressante pour un entraîneur comme moi qui aime développer les joueurs. Je suis prêt à relever le défi, mais pas à n'importe quel prix.» ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Dominic Ricard

## Le guide des restos de la région

Les meilleures adresses pour une bonne bouffe

Une exclusivité  
**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE



- A** **ARC EN FLEURS**  
730, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville..... (819) 228-9444  
**AU FOUR À BOIS**  
329, rue Lavolette, centre-ville, Trois-Rivières..... 373-3686
- B** **BISTRO L'ADRESSE**  
3544, boul. des Forges, Trois-Rivières..... 379-5414  
**CUISTO**  
4855, boul. des Forges, Trois-Rivières..... 374-6353
- E** **Eaux-Berges la Jarnigouenne (Restaurant, Auberge)**  
353, île du Sablé (ouest), Sainte-Anne-de-la-Pérade .. (418) 325-3447
- L** **LE BOURGUIGNON**  
172, rue Radisson, centre-ville, Trois-Rivières..... 373-2265

- G** **LE GRILL**  
350, rue des Forges, centre-ville, Trois-Rivières..... 376-GRILL (376-4745)
- J** **LE JACOB**  
329, rue Saint-Roch, centre-ville, Trois-Rivières..... 375-9786
- L** **L'ESSENTIEL**  
10, rue des Forges (angle rue du Fleuve), centre-ville 3-R..... 693-6393
- S** **LE ST-ANTOINE**  
151, rue Saint-Antoine, centre-ville, Trois-Rivières..... 378-6420
- M** **LES MER VEILLES**  
1260, rue Notre-Dame, centre-ville, Trois-Rivières..... 372-4949
- M** **MANOIR DU SPAGHETTI**  
1147, rue Hart, centre-ville, Trois-Rivières..... 373-0204
- P** **PIZZERIA CHATEAUDUN (35 ans de service)**  
1030, boul. des Récollets, T.-R. (comptoir et livraison)..... 373-4555

- R** **RESTAURANT AUBERGE DU PÉTILLANT**  
311, Sainte-Marie, Louiseville..... (819) 228-3030
- R** **RESTAURANT LE COCHER (HÔTEL DU ROY)**  
3600, boul. Royal, Trois-Rivières-Ouest..... 379-3232
- R** **RESTO-BAR ORANGE-KAKI**  
120, rue des Forges, centre-ville, Trois-Rivières..... 375-5358
- S** **SUBWAY**  
Trois-Rivières..... 371-2741  
Cap-de-la-Madeleine..... 373-4994
- V** **VAN HOUTTE CAFÉ**  
375, rue des Forges, centre-ville, Trois-Rivières..... 376-3020

Sur les

# sentiers de l'hiver

publi-reportage

## La petite histoire de la motoneige - Volet 1

Des amateurs de motoneiges, on en compte des milliers au Québec. Mais des amateurs qui pratiquent le sport depuis 1959 et qui ont eu la chance d'avoir possédé 66 motoneiges, il n'y en a sûrement qu'un seul : Paul Gélinas. Surnommé le père de la motoneige, Paul Gélinas est l'un des pionniers du monde de la motoneige.

Aujourd'hui associé de très près à Bombardier, et auparavant à Moto Ski, Paul Gélinas a connu les grandes époques de l'évolution de la motoneige. Dans les années 60, il écrivait même une chronique de motoneige dans Le Nouvelliste.

Évidemment, Bombardier est le point de mire de l'histoire de la moto-



M. Paul Gélinas, un pionnier de la motoneige.

neige. Le fondateur, Joseph-Armand Bombardier, qui, en 1937, lança la toute première auto-neige de l'histoire, était un visionnaire. Vers 1959, l'idée de construire une motoneige revient au père Maurice Ouimet, un Obiat de Marie Immaculée en mission dans le Grand Nord. Grand ami de Joseph-Armand Bombardier, Maurice Ouimet demande à ce dernier de lui construire une machine à neige capable de remplacer les chiens de manière à lui permettre de rejoindre ses missions plus rapidement. Joseph-Armand Bombardier met alors au point une petite machine, la place dans un

avion et se rend dans le Nord pour la montrer au père Ouimet. C'est le coup de foudre ! Le Ski Dog venait de naître. Hé oui, Ski Dog, le nom donné au début pour ce petit véhicule utilitaire destiné surtout aux prêtres missionnaires, aux cultivateurs et aux forestiers. Par la suite, lors de l'enregistrement du nom, un erreur s'est produite : Ski Dog est devenu Ski Doo. Aujourd'hui, le nom Ski Doo est tellement ancré dans l'imaginaire populaire qu'on parle même de Ski Doo pour désigner des marques concurrentes. Un peu comme Kleenex, Frigidaire, Jeep...

(La suite la semaine prochaine)

**LES MEILLEURS PRIX EN MAURICIE**

**HONDA**  
les meilleurs sur la terre

**SPÉCIAL EN MAGASIN**

**TRX400FA4**

- Boîte automatique avec sélection 2x4/4x4
- Différentiel à glissement limité
- Polyvalence pour les loisirs comme pour le travail

**HONDA FINANCEMENT**

**LE MEILLEUR SERVICE EN MAURICIE**

**J.S. Sport INC.** 811, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville  
(819) 228-5803

**J.B. Pothier Sports**

216, route 153, Saint-Tite (418) 365-5831  
www.jbpothiersports.com

C'est d'abord un état d'esprit

## Motoneiges 2004 Une avalanche de nouveautés

Ceux qui désirent acheter une motoneige en 2004 n'ont que l'embaras du choix. Les six fabricants rivalisent d'imagination. Leurs départements de recherche et développement fonctionnent à plein régime. Les innovations techniques sont tellement nombreuses qu'il est presque impossible de toutes les décrire. Au cours des prochaines semaines, nous ferons un survol dans ces pages des nouveautés les plus intéressantes de l'industrie.

Chez Bombardier, c'est la REVolution ! L'objectif du

**Le plus grand relais entre Québec et Montréal**  
Nous vous attendons VTT et motoneigistes

**Calva chez ROGER**

**SAMEDI 8 NOVEMBRE**  
Party d'ouverture Club quad Mauricie  
Fondue chinoise à volonté - Prix de présence  
Réservez vos billets

**SAMEDI 29 NOVEMBRE**  
Party d'ouverture club motoneige comté de Champlain

**N'OUBLIEZ PAS !**  
Tous les DIMANCHES  
• Super brunch de 11 h à 14 h  
• Danse de ligne pour l'âge d'or  
**GRATUIT !**

1000, chemin Massicotte (route 159) Saint-Prospère Tél. : (418) 328-8610  
Réservez tôt pour vos "party" des Fêtes

**HONDA**

**TRX 400 FA 2004**  
Rég. : 8299 \$

Les meilleurs prix sur la terre

**SPÉCIAL 7695 \$**

Différentiel à glissement limité. Moteur monocylindre de 397 cc Transmission hydromécanique entièrement automatique

**MotoThibault** 205, Dessureault Cap-de-la-Madeleine  
375-2222

projet REV était de conférer à une motoneige la plus grande maniabilité jamais vue dans les sentiers. La pierre angulaire est la nouvelle position de conduite qui avance le conducteur de 30 cm sur la motoneige et le place juste au-dessus du point de pivot. Ce déplacement, jumelé à la centralisation des masses de la motoneige, procure un contrôle optimal et réduit l'impact des obstacles comme les bosses, trous, creux, traces profondes et inclinaisons. De plus, grâce à une structure pyramidale originale, le châssis REV est six fois plus fort que celui de ses prédécesseurs. Et, en plus, il est parmi les plus légers de toute l'histoire de l'industrie; ce qui améliore la maniabilité et la performance dans les sentiers, à flanc de montagne et dans la neige profonde. Une véritable REVolution !

Si vous vous souvenez bien, à la fin des années 70, Bombardier avait lancé une drôle de machine, l'Élite. L'Élite



La Élite de Bombardier, une motoneige au luxe sans égal.

avait deux places, côte à côte. La version 2004 se veut le summum en matière de motoneige de luxe. Bien des progrès ont été accomplis au cours des 20 dernières années. L'Élite en bénéficie. Le moteur de l'Élite est un trois cylindres de 1,5 li-

tre d'une puissance de 140 chevaux. L'Élite offre un excellent confort avec des sièges baquets, un pare-brise efficace et un silence de fonctionnement admirable. En cas de malchance, un arceau de sécurité vous protégera. Côté confort, l'Élite possède une suspension efficace qui permet d'absorber les pires secousses. La gamme Ski Doo 2004 est complète, avec des modèles pour tous les besoins et usages : touring, utilitaire, performance, montagne et enfants.

À suivre...

## Les VTT pour 2004

Le monde des VTT est vraiment fascinant. Les six grands fabricants ont plus d'un tour dans leur sac et offrent des modèles qui se distinguent à plusieurs niveaux : puissance, commodité, confort, flexibilité. Les VTT d'au-

jourd'hui évoluent au rythme de leurs propriétaires et s'adaptent à toutes les situations. C'est ce qu'il nous sera possible de constater au cours des prochaines semaines.



Le TTP, le tout-terrain polyvalent de Polaris.

Polaris, un leader dans les VTT présente le nouveau Sportsman 2004 avec une apparence audacieuse, une puissance et une conduite inégalées au monde. Offert en 400, 500, 600 ou 700 cm<sup>3</sup>, le Sportsman se prête admirablement à toutes vos activités. Doté d'une puissance uniforme, d'une transmission automatique et d'une conduite en douceur incroyable, le Sportsman de Polaris est devenu le VTT le plus vendu au monde. Pendant 10 ans, il a dominé l'industrie du hors-route au niveau de la performance, de la conduite et de la durabilité. Une fois de plus, le Sportsman sert de modèle. Et une fois de plus, Polaris innove avec le TTP, pour Tout-Terrain Polyvalent. Le TTP est une sorte d'hybride avec une benne basculante, un attelage de remorque, un coffre de rangement scellé, un compartiment de rangement dans l'aile et la capacité de circuler autant sur les terrains gazonnés qu'accidentés. Le Polaris TTP 330 ou 500 permet de combiner à merveille travail et plaisir. Vous avez maintenant le choix.

À suivre...

**REVOLUTIONNEZ!**  
ski-doo

Achetez une motoneige Ski-Doo® 2004 et obtenez:

**GRATUITE UNE HOUSSE X-TEAM® REV™ ÉDITION LIMITÉE**

• Conçu pour protéger au maximum votre motoneige  
• Très résistante (sert par substitution, totalement imperméable)  
• Ne lâche pas et ne décolore pas  
• Nouvelle méthode d'installation facile à courtage croisé

**OU**

**GRATUIT DEUX ANS DE GARANTIE SUR LE MOTEUR™. TRANQUILLITÉ D'ESPRIT ASSURÉE!**

Aussi, rabais exceptionnels sur les modèles Ski-Doo 2002 et 2003. Hâtez-vous, car cette offre unique prend fin le 30 novembre 2003!

**SUPER SPÉCIAL Liquidation modèle 2003**

Skandic WT LC SUV 600 2003

**GARAGE G. CHAMPAGNE**  
LAC-AUX-SABLES  
418.336.2920

2004 CHEZ NOUS, C'EST **ski-doo.**

**SPÉCIAL PRÉVENTE**  
Modèles 2004

**ARCTIC CAT**

Puissance Options 2 années de garantie ou 400 \$ en accessoires, avant le 1er décembre 2003.

**T660 TURBO ARCTIC CAT**

T660 TURBO ARCTIC CAT

ST-TITE 365-6370

**J.M.S. SPORTS**

STE-THÉCLE 289-2929 ENR.  
1 800 390-6370

À L'ACHAT D'UN **KVF 700 4x4 2004**  
Kawasaki

OBTENEZ **GRATUITEMENT**  
UN TREUIL ET UNE GARANTIE DE 3 ANS

**Kawasaki**  
V'la le bon temps

**EQUIPEMENTS Les Chutes**

975, 5e Avenue Shawinigan-Sud 537-5136

# Contexte difficile pour la relance du Grand Prix



**SERGE L'HEUREUX**  
SERGE.LHEUREUX@LENOUVELLISTE.QC.CA

Les bénévoles qui ont repris en main l'organisation du Grand Prix de Trois-Rivières n'auront pas la tâche facile. Malgré leur enthousiasme - et celui de leur «parrain», le maire Yves Lévesque - ils sont confrontés à un contexte économique dans lequel presque toutes les séries de courses en circuit routier en Amérique du Nord traversent une période difficile, marquée par l'incertitude, une baisse du nombre de participants et, dans certains cas, une menace de faillite.

En regroupant sous son giron les principales séries de développement - Formule Atlantique, championnat Barber Dodge Pro, National Formula Dodge et, bientôt, la série Trans-Am par l'entremise de Paul Gentilozzi - la CART est devenue la pierre angulaire du développement des épreuves en circuit routier en Amérique du Nord. Or, la CART est en difficultés. La semaine dernière, elle a annoncé des pertes de 34,4 millions de dollars (US) pour le troisième trimestre, et averti que si la vente projetée à un groupe d'investisseurs privés échouait, elle devrait tout simplement fermer les livres.

L'incertitude quant à l'avenir de la série Champ Cars - le joyau de la



**Derrière Jacques Deshaies et le maire Yves Lévesque, des bénévoles convaincus de relancer le Grand Prix: Robert Gauthier, Joël St-Pierre, Jacques Black, Jacques Veilleux et Nathalie Rousseau.**

CART - a des répercussions sur toutes les autres séries, qui hésitent à s'engager pour 2004 sans savoir dans quel contexte elles évolueront, avec ou sans télévision, et avec ou sans commanditaires majeurs. Quant à la série American Le Mans, dont le retrait a précipité la dégringolade de l'organisation de Léon Méthot, sa relative bonne santé financière tient davantage à la fortune personnelle considérable du promo-

teur, Don Panoz, qu'à l'intérêt que suscitent auprès des amateurs des épreuves d'endurance de 3, 6 ou même 12 heures. Sur ce point-là, au moins, il faut donner raison à Jacques Deshaies quand il affirme que les amateurs préfèrent des courses de type sprint.

C'est donc dans ce contexte économique difficile que débarquent les nouveaux organisateurs du Grand Prix de

Trois-Rivières. Déjà privés de la Formule Atlantique, plus ou moins forcée d'intégrer sa programmation à celle de la série Champ Cars, ils auront du mal à attirer une autre série de monoplaces d'envergure. «Nous regardons toutes les séries en Amérique du Nord», disait Jacques Deshaies, hier. C'est bien sûr. Mais que voient-ils au juste? L'organisateur de la série Fran-Am est en difficultés financières, et n'a même pas pu

compléter le programme de la saison 2003. La série Barber Dodge Pro, également propriété de la CART, connaît elle aussi des ennuis financiers, et ça reste des courses de calibre inférieur. A part ça, il n'y a rien.

Au Canada, les difficultés affectant le sport automobile sont directement attribuables à l'introduction de la loi antitabac, comme le démontre bien la saga du Grand Prix du Canada. Aux États-Unis, une économie au ralenti et, surtout, l'hégémonie de la série NASCAR, qui draine tous les gros commanditaires, contribuent à appauvrir le circuit routier, tandis que la guerre ouverte qui règne depuis déjà quelques années entre le Champ Cars et l'Indy Racing League et ses courses sur ovale, a divisé les budgets et les équipes, sans parler des amateurs qui ne s'y retrouvent plus. Bref, c'est le bordel.

«Il faut attendre, constatait le vice-président courses, Robert Gauthier, chargé des pourparlers avec les différentes séries. Pour tout le monde, 2004 sera une année de transition. Au-delà, on espère profiter des retombées des consolidations des prochains mois.»

En attendant, l'organisation triffuonne à un programme à compléter. On n'attirera pas les amateurs de l'extérieur, ceux qui dépendent dans les hôtels et les restaurants ces fameux 13 millions \$ de retombées économiques, avec des courses régionales et des séries ontariennes méconnues. Les spectateurs ont été gâtés ces dernières années à Trois-Rivières, trop peut-être. Dans le contexte actuel, un Grand Prix «plus modeste» ne reflétera qu'une incontournable réalité, en attendant des jours meilleurs. ●

## Solide comme le Roch!

Le joueur des Estacades nommé joueur de la semaine dans le circuit midget AAA

**STEVE TURCOTTE**  
Trois-Rivières

Reconnu d'abord et avant tout comme un petit guerrier qui s'impose physiquement, Gaby Roch a démontré cette semaine qu'il peut aussi être une menace offensive et ses dernières prouesses lui ont valu le titre de joueur de la semaine dans le circuit midget AAA.

En deux matchs, le combatif attaquant a amassé huit points, soit cinq buts et trois passes. Réuni depuis quelques matchs à Renaud Laprise et Guillaume Joly-Tessier, Roch se plaît à compléter ses talentueux compagnons de trio.

«Ça fait cinq ans que je joue dans la même équipe que Renaud et on s'est toujours bien entendu. Guillaume apporte de son côté beaucoup de vitesse et moi, j'essaie simplement de leur créer de l'espace sur la patinoire et ça fonctionne!», sourit Roch qui ne croit pas que sa production offensive soit le résultat de la chance. «Bien sûr, je ne peux pas maintenir une moyenne de quatre points par match mais si je continue à jouer avec Renaud et Guillaume, je pense que je vais récolter ma part de points.»

Les projecteurs sont sur Roch cette semaine mais il ne faudrait pas oublier que le jeune homme connaît du succès depuis le début de la saison, lui qui a récolté 23 points en 18 parties tout en étant le plus combatif de son équipe avec 112 mises en échec.

«Gaby, c'est un vrai», souligne Ricard. «C'est un gars qui va à la guerre pour son équipe, et je pense que sa présence aux côtés de Renaud et de Guillaume sécurise ces derniers. C'est une ligne qui a vraiment tout pour connaître du succès.»

Choix de quatrième ronde des Olympiques de Gatineau, Roch devrait normalement suivre la trace des anciens Estacades comme Nick Fugère et Keven Petit qui connaissent du succès dans l'Outaouais.

«J'ai connu un bon camp cette année même si j'étais le plus jeunes de tous les gars présents. Je savais toutefois qu'il n'y avait pas de place pour moi cette saison et on m'a dit de continuer à travailler fort pour m'améliorer et c'est ce que je tente de faire dans l'espoir de me tailler une place avec l'équipe l'an prochain.»

D'ici là, Roch avoue qu'il aimerait continuer de donner des coups d'épaule sous les ordres de Ricard, qui est un des candidats au poste d'entraîneur-chef des Voltigeurs de Drummondville. «Ici, tous les joueurs aiment Dominic et ça va super bien. Ce n'est jamais facile de changer d'entraîneur pendant une saison. Je le sais, je l'ai vécu l'an dernier lorsque André Tourigny est parti. J'espère vraiment qu'il va rester avec nous.» ●

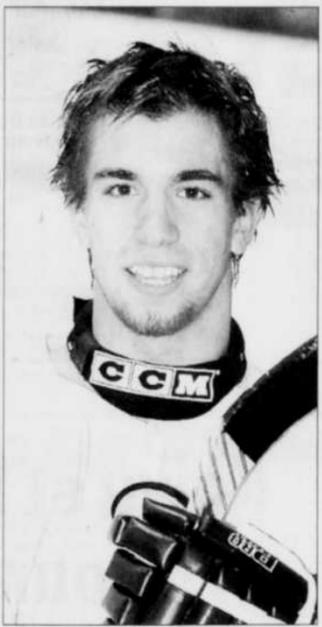


IMAGE-MÉDIA MAURICIE; FRANÇOIS GERVAIS

Gaby Roch

## Des annonces prématurées?

**SERGE L'HEUREUX**  
Trois-Rivières

On dirait que les organisateurs du Grand Prix et les dirigeants de la Fédération Auto-Québec ne sont pas sur la même longueur d'ondes. Parmi les épreuves confirmées hier, on retrouve le Championnat du Québec GTO/GTU. Le vice-président courses, Robert Gauthier, affirmait avoir obtenu l'assurance du vice-président de la FAQ et responsable du circuit routier, le Trifluvien Rénéal Hamelin, que cette épreuve serait de retour en 2004. Or, ce dernier affirme le contraire. «Nous n'avons jamais confirmé que nous serions à Trois-Rivières, disait-il hier. Nous avons eu des pourparlers embryonnaires, quelques minutes seulement avec les nouveaux organisateurs, mais rien n'est réglé». Hamelin confirme néanmoins l'intérêt de la Fédération pour un retour éventuel à Trois-Rivières, mais pas à n'importe quelles conditions. «Nous avons prouvé le sérieux de notre championnat l'an dernier. Nous savons que nous présentons

un bon spectacle, avec des bonnes grilles, et apprécié par les amateurs. Maintenant, la balle est dans le camp des organisateurs du Grand Prix; ils doivent nous montrer qu'ils sont sérieux.»

La populaire épreuve de la Coupe du Maire, ramencée au programme cette année, changera de formule en 2004. Robert Gauthier souhaite en effet tenir une épreuve invitation hors-championnat, à laquelle seront conviés les concurrents inscrits dans la série Touring actuelle, mais aussi des pilotes américains inscrits dans le championnat de la Eastern Motor Racing Association. «Nous allons définir les règlements avec les responsables de la Fédération Auto-Québec, afin de présenter une grille plus étoffée», expliquait-il.

Parmi les nombreux «détails» auxquels doivent s'attarder les organisateurs du Grand Prix, il reste notamment celui de... la date de l'événement. Pour l'instant, on envisage le week-end

des 30-31 juillet et 1er août, mais les négociations avec les cinq séries majeures auxquelles Jacques Deshaies a fait allusion, hier, pourraient entraîner un changement de date, en fonction des disponibilités.

On a profité de la rencontre d'hier pour présenter les membres du conseil d'administration du Grand Prix. Outre le président, Jacques Deshaies, il s'agit de: Jacques Black (vice-président finances), Joël Saint-Pierre (développement affaires), Robert Gauthier (vice-président courses), Nathalie Rousseau (assistante aux finances), Jacques Veilleux (directeur des compétitions) et Patrick Bellemare (directeur du montage). Deux autres postes, ceux d'aviséur légal et de directeur des promotions, seront comblés plus tard.

On a aussi dévoilé le nouveau logo du Grand Prix, une version légèrement remaniée du traditionnel dessin stylisé représentant deux monoplaces passant sous la porte Duplessis. ●

**MAISON RÉSO**  
Ressource communautaire du Trois-Rivières méro  
Intégration personnelle et sociale  
Pour personne alcoolique-toxicomanes  
Relation d'aide - suivi  
Approche globale de la personne  
Promotion de la santé - Prévention  
1272, Ste-Julie  
Trois-Rivières, G9A 1Y6  
Tél: (819) 378-2245

**LE RETOUR DE PIERRE SÉVIGNY**

Sévigny et la bande du Prolab affrontent nos PROLAB

SEVIGNY 22

VIKING TROIS-RIVIÈRES

THÉÂTRE MINES

VENDREDI à 20 h COLISÉE DE TROIS-RIVIÈRES

Billets en vente au colisée du lundi au vendredi de 8 h 30 à 20 h 30

ACHÉTEZ VOTRE BILLET ET SOYEZ DANS L'ACTION! 374-8448

Construits pour prendre des coups.

Conçus pour sauver des vies.

POUR CAMIONNETTES ET VÉHICULES SPORTS UTILITAIRES  
Les pneus d'hiver de qualité supérieure qui offrent le dispositif de sécurité actif le plus efficace au monde.

**nokian TYRES**  
Votre sécurité passe en premier

Votre MARCHAND-CONSEIL  
**UNIPNEU** **PNEUS TIBO**  
2161, ROYALE, TROIS-RIVIÈRES  
TÉL. : 376-1114 www.unipneu.com

## Acheteur ou vendeur?

STEVE TURCOTTE

Trois-Rivières

Depuis quelques saisons, la mode veut que les équipes de la LHJMQ se placent toutes en mode vente ou achat pendant les fêtes. Une bonne partie du calendrier régulier étant complétée, les équipes qui aspirent aux grands honneurs sont prêtes à sacrifier une partie de leur avenir pour ajouter un ou des éléments susceptibles de faire la différence en bout de ligne alors que les autres vendent leurs meilleurs joueurs à fort prix dans un marché en ébullition.

Normalement, les Huskies de Rouyn-Noranda devraient essayer de faire monter les enchères pour leurs vétérans, eux qui visaient au départ les plus hauts sommets l'an prochain. Mais voilà, les Huskies ont connu tout un début de saison avec un alignement encore vert et le directeur-gérant et entraîneur-chef André Tourigny se retrouve devant un beau dilemme. «Notre évaluation est loin d'être complétée», explique Tourigny. «C'est sûr que notre début de saison nous fait réfléchir mais en même temps, il ne faut rien précipiter.»

Tourigny sait bien que sa troupe a profité d'un calendrier favorable en début de saison avec une tonne de matchs à la maison. «Il faut maintenant voir si notre équipe peut gagner sur la route. Si ce n'est pas le cas, la question sera facile à régler.»

Le pilote nicolétain en est à sa première saison comme directeur-gérant et il adore sa nouvelle tâche. «De la façon dont on fonctionne à Rouyn, ce n'est pas plus de travail pour moi car je m'occupe seulement des échanges. Et puis comme je n'ai plus à expliquer mes besoins à un supérieur, je sauve un temps fou!»

### RICARD DANS LE SIÈGE DU CONDUCTEUR

Parlant de Tourigny, il faut se rappeler qu'il avait été pressenti pour le job d'entraîneur-chef avec les Voltigeurs de Drummondville il y a deux ans. Tourigny avait été battu au fil d'arrivée par Francis Breault, puis par Juges Vallée avec les Tigres de Victoriaville. Tourigny a alors mérité la confiance des Huskies au milieu de la saison dernière et il ne reçoit que des éloges depuis qu'il est en poste.

Tout ça pour vous dire que Dominic Ricard a raison de ne pas se mettre à genoux devant les Voltigeurs pour succéder à Breault. À 28 ans, Ricard a pas mal d'expérience derrière la cravate et s'il est dans la course à Drummondville, il le sera aussi lorsque d'autres pilotes se verront indiquer la sortie dans les prochains mois.

Comme les Voltigeurs ne représentent pas exactement un modèle de stabilité derrière le banc, Ricard fait preuve de logique en respirant par le nez et en exigeant au moins un pacte de deux ans pour déménager à nouveau avec son épouse car d'autres opportunités s'offriront à lui dans un avenir peut-être pas si lointain.

Il suffit d'ailleurs de demander à Tourigny s'il préférerait être à Drummondville plutôt qu'à Rouyn-Noranda pour se convaincre de la réaction mature de Ricard. ●

# Dernier honneur pour Moussavou

L'attaquant nommé sur la première équipe d'étoiles du circuit canadien

STEVE TURCOTTE

Trois-Rivières

Une semaine à peine après son dernier match en carrière dans l'uniforme des Patriotes, l'attaquant vedette Nicolas Moussavou a reçu hier un dernier honneur couronnant cinq saisons d'exploits alors qu'il a été nommé sur l'équipe d'étoiles du circuit de soccer universitaire canadien.

C'est la deuxième fois que Moussavou décroche une place dans cette équipe mais le jeune homme de 23 ans échangerait volontiers cette récompense contre une fin plus positive à son séjour avec les Patriotes. Ces derniers, rappelons-le, ont été éliminés en demi-finale du circuit provincial alors qu'ils ont plié l'échine 2-1 devant les Stingers de Concordia. «Une défaite qui est encore dure à avaler», explique Lesage. «Lors du dernier match en saison régulière, on s'est trop replié en deuxième demie après avoir pris l'avance 4-0 et le match s'est terminé 4-2. On a fait la même chose en série, sauf cette fois avec une avance de 1-0 et on s'est fait jouer un tour. C'est sûr que j'échangerais ma sélection contre une victoire.»

Moussavou se retire avec une fiche de 30 buts en cinq ans dont 12 cette saison, ce qui fait de lui le marqueur le plus prolifique de l'histoire des Patriotes. «J'ai tellement aimé mon séjour avec cette équipe. J'ai rencontré plein de gens intéressants et je me suis fait beaucoup d'amis. En fait, je donnerais tout pour jouer un autre cinq ans avec l'équipe.»

La nomination de Moussavou est un peu surprenante pour l'entraîneur

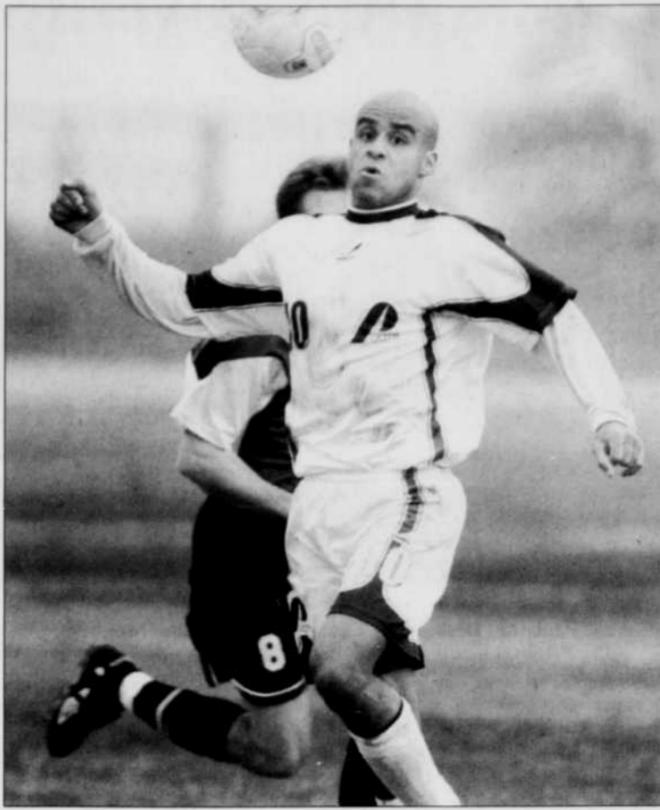


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Un bel honneur pour Nicolas Moussavou, celui d'une sélection sur l'équipe d'étoile canadienne de soccer universitaire.

des Patriotes Pierre Clermont mais elle n'en est pas moins méritée. «Surprenant parce que Nicolas a terminé au

troisième rang au pays chez les buteurs alors que seuls les deux premiers ont normalement accès à l'équipe d'étoiles.

En revanche, le comité a sûrement pris en considération le reste de la carrière de Nicolas. Chose certaine, c'était un joueur important pour nous, un leader à sa façon par son éthique de travail, et il sera dur à remplacer.»

### DANS LA A-LEAGUE?

Dernier joueur retranché au sein de l'Impact au dernier camp d'entraînement de l'équipe, Moussavou souhaite tenter sa chance à nouveau au sein de la A-League mais pas nécessairement à Montréal. «Grâce à ma soeur qui joue aux États-Unis, j'ai pu avoir des contacts là-bas avec des équipes, Atlanta notamment, et j'espère bien décrocher un essai en décembre. Si ça ne fonctionne pas, j'irai voir du côté de l'Impact après les fêtes.»

De son propre aveu, Moussavou n'était pas prêt à graduer l'an passé et il aurait dû jouer dans un meilleur calibre cet été pour progresser mais des contraintes financières l'ont obligé à mettre une croix là-dessus. «C'est plate mais j'avais besoin de travailler pour payer mes études et je ne pouvais dans les circonstances jouer avec les Dynamos, une équipe semi-professionnelle. Je vais quand même tenter ma chance à nouveau et on verra bien.»

De son côté, Clermont ne doute pas un instant que son protégé a les qualités physiques et techniques pour mériter une place dans la A-League. «C'est drôle à dire mais la seule chose sur laquelle il devra travailler, c'est sa personnalité. Nicolas est trop une bonne personne, il doit apprendre à être plus bagarreur et plus agressif pour connaître du succès à ce niveau où les joueurs sont plus physiques et plus durs.» ●

## Toute une commande pour le Viking

ROBERT MARTIN

Trois-Rivières

Les joueurs du Viking sont habitués aux défis. Ils en auront tout un à relever puisqu'en un peu plus de 24 heures, ils se mesureront au Saint-François de Sherbrooke et au Prolab de Thetford Mines. Les protégés de Guy Chouinard seront, en effet, les visiteurs ce soir au Palais des sports de Sherbrooke, alors que demain soir ils recevront le Prolab au Colisée, ainsi que les vedettes locales Nicolas Thibeault et Pierre Sévigny.

Dimanche, les Trifluviens ont su rebondir dans la ville de l'amiante en s'inclinant 3-2 en fusillade, et ce deux jours après avoir subi un cinglant revers de 9-3 à Verdun face aux Dragons.

Le Viking affrontera ce soir une équipe qui occupe le deuxième rang de la division ouest, tout juste derrière Verdun. Et que dire du Prolab qui domine sa section depuis des années.

«Il y aura Pierre (Sévigny) et David (Thibeault) qui vront sûrement en mettre plein la vue aux amateurs de leur patelin. Les joueurs qui se retrouveront devant eux sur la patinoire devront se montrer alertes, mais je n'ai

pas l'intention de leur désigner des couvreurs. Et ça donnerait quoi avec la profondeur de cette équipe du Prolab», confiait l'entraîneur-chef Guy Chouinard, peu avant l'entraînement hebdomadaire du Viking.

Avant cet entraînement, le propriétaire du Viking Léo-Guy Morrissette, à Trois-Rivières jusqu'à samedi, a rencontré les joueurs dans un des vestiaires du Colisée.

«C'est normal que Léo-Guy s'adresse aux joueurs. Surtout avec tous les changements que nous avons apportés à l'équipe depuis le début du calendrier régulier. Certains joueurs se connaissent, mais tous les joueurs ne connaissent pas tous leurs coéquipiers. Une rencontre du genre, ça a pour but de cimenter l'esprit d'équipe et de créer un esprit de famille», racontait Chouinard.

Le Viking se rend donc à Sherbrooke ce soir pour affronter l'une des meilleures équipes de la division ouest. «Le Saint-François, c'est une excellente équipe. Il se compare avantageusement aux meilleures formations du circuit. Nous devons donc être prêts à disputer cette rencontre, comme celle du lendemain», concluait Chouinard. ●



PHOTO: PC

Saku Koivu



PHOTO: AP

Jaromir Jagr

## Koivu et Brisebois en retour de Jagr?

Première crise chez le Canadien

ROBERT LAFLAMME

Montréal (PC)

Le Canadien, qui a subi la défaite dans ses quatre dernières sorties au Centre Bell et dans cinq de ses six derniers matchs, vit sa première situation de crise de la saison et la machine à rumeurs s'emballa déjà.

Après la défaite de mardi, une rumeur née d'un simple compte rendu de match a circulé selon laquelle l'entraîneur Claude Julien serait congédié par le directeur général Bob Gainey, qui le remplacerait derrière le banc.

Avant la rencontre, un réseau de télévision anglophone a lancé que le Canadien ferait l'acquisition de Jaromir Jagr des Capitals de Washington, cédant en retour le capitaine Saku Koivu et le défenseur Patrice Brisebois.

Une autre? tenez: le Canadien aurait offert aux Flames de Calgary de choisir trois joueurs de l'organisation, à l'exception du gardien José Théodore, afin de mettre la main sur Jarome Iginla.

Comme le ridicule ne tue pas, d'autres sont à venir c'est certain.

Ce qui est sûr aussi, c'est que Julien était furieux, mardi, à la suite de la contre-performance de l'équipe. Maîtrisant bien ses émotions devant la presse, il a fait savoir qu'on constaterait de visu les messages qu'il adresserait directement aux joueurs.

PAS D'ENTRAIN

Hormis l'atmosphère lourde qui a

régné au cours de la séance d'entraînement qui a duré un peu plus d'une heure, hier, on n'a pas décodé grand-chose de la composition des trios.

Richard Zednik a été muté en compagnie de Yanic Perreault et de Donald Audette, au sein d'un trio de vétérans qui ne livrent pas la marchandise. Est-ce un mauvais présage pour l'un ou l'autre d'entre eux?

Mike Ribeiro a été réuni aux jeunes Michael Ryder et Marcel Hossa, qui déçoivent. Joé Juneau a pivoté une unité avec Jan Bulis, à gauche, et Andreas Dackell, à droite.

Et Saku Koivu a patiné entre Chad Kilger et Niklas Sundstrom. Darren Langdon était en quelque sorte l'attaquant en trop.

Comme Julien a eu congé de la presse hier, on n'a pu obtenir des explications de sa part. Ce sera pour aujourd'hui...

L'entraîneur n'a pas tenu une séance punitive, mettant plutôt l'accent sur l'intensité au jeu dans les exercices. Tout au plus, les joueurs ont été soumis à une session de patinage de cinq minutes à la fin.

Par ailleurs, Steve Bégin s'est rendu à l'hôpital, hier, afin de subir des examens à l'épaule gauche. On connaît la gravité de la blessure qu'il a subie face aux Oilers. Le combatif joueur de centre était blessé à la même épaule à son arrivée chez le Canadien, en provenance des Sabres de Buffalo, à la suite du repêchage intra-ligue. ●

DEUX GAGNANTS DE  
**5000\$**  
COMPTANT

TIRAGE LE 5 DÉCEMBRE 2003

PLUS **1 FORFAIT SANTE** ET **1 SOIRÉE SOUPER SPECTACLE**

À CHACUN DES 6 TIRAGES SUIVANTS  
26 SEPTEMBRE, 10 OCTOBRE, 24 OCTOBRE,  
7 NOVEMBRE, 21 NOVEMBRE, 5 DÉCEMBRE

**COMMENT JOUER ?**

Découpez la pièce casse-tête publiée chaque jour dans Le Nouvelliste du 3 au 14 novembre. Collez-la à l'endroit approprié sur la planche maîtresse de la page publiée le 1<sup>er</sup> novembre pour reconstituer l'image.

Lorsque la casse-tête est complétée, remplissez le bulletin de participation et retournez le tout à l'adresse indiquée.

Au total, il y aura 6 jeux consécutifs avec des images différentes de 11 pièces chacune, entre le 6 septembre et le 28 novembre 2003. Participez à tous les jeux pour augmenter vos chances de gagner!

### Conditions de participation

Aucun fac-similé accepté. Un seul coupon par enveloppe. Les pièces doivent être collées sur la planche-maîtresse. Vous devez être abonnés au journal Le Nouvelliste pour participer. Les gagnants doivent répondre correctement à une question d'habileté mathématique pour recevoir leur prix. Les règlements sont disponibles au journal Le Nouvelliste de Trois-Rivières. Ce concours est ouvert aux 18 ans et plus.

Pièce du  
**CASSE-TÊTE**

JEU N° 5 DU 1<sup>er</sup> AU 14 NOVEMBRE 2003



POUR VOUS ABONNER AU JOURNAL Le Nouvelliste  
**376.2000** ou 1 877 933.2506

STATISTIQUES



LIGUE NATIONALE DE HOCKEY



SAISON 2003-2004 ASSOCIATION DE L'EST SECTION NORD-EST

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts. Rows for Boston, Toronto, Buffalo, Montreal, Ottawa.

SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts. Rows for NY Islanders, New Jersey, Philadelphia, NY Rangers, Pittsburgh.

SECTION SUD-EST

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts. Rows for Atlanta, Tampa Bay, Florida, Carolina, Washington.

ASSOCIATION DE L'OUEST SECTION CENTRALE

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts. Rows for St. Louis, Detroit, Chicago, Nashville, Columbus.

SECTION NORD-OUEST

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts. Rows for Vancouver, Colorado, Minnesota, Edmonton, Calgary.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts. Rows for Dallas, Los Angeles, Anaheim, San Jose, Phoenix.

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G), l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne (Dp) défaite en prolongation.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table with columns: Association, Mj, Pts. Lists teams from Boston to Columbus.

RENDEMENT

Table with columns: SAISON RÉGULIÈRE 2003-2004, Mj, Pts, B, A, Pts, Pén. Lists player stats.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns: Mj, Pts. Lists teams from Vancouver to Columbus.

GARDIENS

Table with columns: G, P, N, Min, B, BI, Moy. Lists goalie stats.

HOCKEY - LAH

Table with columns: Ligue américaine de hockey, Classement 2003-2004. Lists teams and stats.

HOCKEY

Table with columns: Ligue de hockey junior majeur du Québec, Association Robert-Label. Lists teams and stats.

HOCKEY - JR AAA

Table with columns: Ligue de hockey junior AAA, Section Sherwood. Lists teams and stats.

HOCKEY - MIDGET AAA

Table with columns: Ligue midget AAA, Section C.C.M. Lists teams and stats.

HOCKEY - MIDGET AAA

Table with columns: Coupe des quatre nations de hockey féminin, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

HOCKEY - MIDGET AAA

Table with columns: Coupe des quatre nations de hockey féminin, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

HOCKEY - MIDGET AAA

Table with columns: Coupe des quatre nations de hockey féminin, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

HOCKEY - MIDGET AAA

Table with columns: Coupe des quatre nations de hockey féminin, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

HOCKEY - MIDGET AAA

Table with columns: Coupe des quatre nations de hockey féminin, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

HOCKEY - MIDGET AAA

Table with columns: Coupe des quatre nations de hockey féminin, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

HOCKEY SENIOR

Ligue de hockey senior majeur Classement 2003-2004

Table with columns: Section Est, P, G, P, Dp, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

Section Ouest

Table with columns: P, G, P, Dp, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

Section Sud

Table with columns: P, G, P, Dp, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

Section Nord

Table with columns: P, G, P, Dp, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

Section Est

Table with columns: P, G, P, Dp, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

Section Ouest

Table with columns: P, G, P, Dp, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

Section Sud

Table with columns: P, G, P, Dp, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

Section Nord

Table with columns: P, G, P, Dp, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

Section Est

Table with columns: P, G, P, Dp, Bp, Bc, Pts. Lists teams and stats.

FOOTBALL

Ligue canadienne de football

SÉRIE ÉLIMINATOIRES 2003

Table with columns: Dimanche 2 novembre, Demi-finale de l'Est, Demi-finale de l'Ouest, Dimanche 9 novembre, Finale de l'Est, Finale de l'Ouest, Dimanche 16 novembre, Coupe Grey (la 91e), A Regina, Le gagnant de la finale de l'Est, Le gagnant de la finale de l'Ouest.

Ligue nationale de football

CLASSEMENT 2003 Association américaine

Table with columns: Section Est, G, P, N, Moy, Pp, Pc. Lists teams and stats.

Section Sud

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pc. Lists teams and stats.

Section Nord

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pc. Lists teams and stats.

Section Ouest

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pc. Lists teams and stats.

Section Sud

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pc. Lists teams and stats.

Section Nord

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pc. Lists teams and stats.

Section Est

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pc. Lists teams and stats.

Section Ouest

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pc. Lists teams and stats.

LNH

Atlanta 7 Buffalo 4

Première période

Table with columns: 1. Atlanta, Kovalchuk 12 (Robitaille, McEachern) 7:34, 2. Buffalo, Almonov 1 (Mair, Pyatt) 8:29, 3. Buffalo, Dumont 3 (Pyatt, Mair) 17:58, Penalties - Lessard Flo, Peters Buf (ma-jours) 6:28.

Deuxième période

Table with columns: 4. Buffalo, Brown 2 (Satani) 4:21 (an), 5. Atlanta, Viger 2 (Aubin, Stefan) 15:32, 6. Atlanta, Majskey 1 (Cowan, Gamache) 18:31, 7. Atlanta, Robitaille 2 (McEachern, Kovalchuk) 18:55, Penalties - Petrovicky Atl 3:00, McKee Buf 9:00, Brown Buf 10:44, Viger Atl 12:53.

Troisième période

Table with columns: 8. Atlanta, Tremblay 1 (Robitaille, McEachern) 5:41 (an), 9. Atlanta, Stefan 2 (tir de pénalité) 10:50 (an), 10. Atlanta, Aubin 2 (Tremblay, Kovalchuk) 12:58, 11. Buffalo, Brière 2 (Pyatt, Drury) 14:29, Penalties - Brown Buf 5:17, Mair Buf 6:22, Viger Atl 10:00.

Tirs au but

Table with columns: Atlanta, 9 10 7 5-22, Buffalo, 7 12 11-32, Gardiens - Atlanta, Numminen (G.6-3-3), Buffalo, Biron (P.4-3-1) (21-14), Noronen (13.36 3e, 1-1), Avantages numériques - Atlanta: 1-4, Buffalo: 1-3, Arbitres - Stéphane Auger, Tim Peel, J. de lignes - T. Sencolo, M. Shewchuk, Assistance - 10,584 (18,690).

Los Angeles 3 Floride 2

Première période

Table with columns: 1. Los Angeles, Armstrong 5 (Robitaille, Palfy) 13:26 (an), Penalties - Lijs Flo (double min) 4:51, Trnka Flo 12:24, Avery LA 13:52, Floride banc (purgée par Lijs) 16:47.

Deuxième période

Table with columns: 2. Los Angeles, Klatt 4 (Visnovsky, Modry) 3:59 (an), 3. Los Angeles, Sim 2 (Brown, Pimes) 11:29, 4. Floride, Horton 2 (Hagman, Messier) 17:47, Penalties - Novosetsev Flo 3:47, Huse-lus Flo 3:40, Norstrom LA 11:48, Messier Flo 14:59.

Troisième période

Table with columns: 5. Floride, Van Ryn 4 (Bure, Kozlov) 8:23 (an), Penalties - Avery LA 2:29, Hordichuk Flo 6:06, Robitaille LA 7:04, Chartrand LA 7:49, Tirs au but - Los Angeles, 10 17 8-35, Floride, 10 10 6-26, Gardiens - Los Angeles, Cechmanek (G.5-4-0), Floride, Luongo (P.2-6-2), Avantages numériques - Los Angeles: 2-8, Floride: 1-5, Arbitres - D. Koharski, M. Hasenfratz, J. de lignes - B. Murphy, A. D'Amico, Assistance - 13,276 (19,250).

San Jose 2 New Jersey 3 (P)

Première période

Table with columns: 1. New Jersey, Stevenson 1 (Stevens) 15:28, Penalties - Pandolfo NJ 2:05, Thornton SJ 16:18, Cheechoo SJ 18:21, Troisième période - San Jose, Korolyuk 1, 0-34, 3. New Jersey, Berglund 1 (Stevens, Brylin) 2:34, 4. San Jose, Thornton 2 (Ricci) 8:10, Penalties - Nabokov SJ (purgée par Korolyuk) 4:49.

Prolongation

Table with columns: 5. New Jersey, Langenbrunner 4 (Mad-den, Niedermayer) 4:17, Penalties - Aucune, Tirs au but - San Jose, 3 5 6 1-15, New Jersey, 7 11 10 4-32, Gardiens - San Jose, Nabokov (P.1-5-5), New Jersey, Brodeur (G.6-3-2), Avantages numériques - San Jose: 0-1, New Jersey: 0-3, Arbitres - Don Van Massenhoven, Chris Lee, Juges de lignes - Ryan Galloway, Pierre Champoux, Assistance - 11,627 (19,040).

Mardi soir

Detroit 3 Calgary 0

Première période

Table with columns: Aucun but, Penalties - Kobesew Cal 19:41, Deuxième période - 1. Detroit, Shanahan 2 (Schneider, Zerm-man) 0:55 (an), 2. Detroit, McCarty 3 (Draper) 6:25, Penalties - Hudler Det 8:07, Schneider Det 14:20, Troisième période - 3. Detroit, Shanahan 3 (Ludstrom, Zerm-man) 12:52, Penalties - Yelle Cal 5:10, Conroy Cal 8:59, Gauthier Cal 16:08, Ference Cal 18:01, Shanahan Det 19:57, Tirs au but - Detroit, 5 8 12-25, Calgary, 7 6 8-21, Gardiens - Detroit, Joseph (G.1-1-0), Calgary, McLennan (P.5-3-0) (13-11), Sabourin (à 0:00 de la 3e période, 12-11), Avantages numériques - Detroit: 1-5, Calgary: 0-2, Arbitres - Rob Martell, Paul Devorski, J. de lignes - D. Henderson, M. Cvik, Assistance - 15,259 (17,448).

Minnesota 4 Colorado 4

Première période

Table with columns: 1. Minnesota, Laaksonen 2 (Brunetta, Mitchell) 17:47, 2. Minnesota, Brunetta 4 (Laaksonen, Walz) 19:01, Penalties - Aucune, Deuxième période - 3. Colorado, Konowalchuk 2 (Morris, Se-lanne) 3:47, 4. Colorado, McCormick 1 (Cummins, Stephens) 4:55, 5. Minnesota, Brandner 3 (Daigle, Chou-nard) 11:58, 6. Minnesota, Laaksonen 3 (Park, Kuba) 18:47, Penalties - Walz Min 0:14, Chou-nard Min 7:01, Skarstons Col 13:16, Stephens Col 16:46.

Troisième période

Table with columns: 7. Colorado, Morris 1 (Savik) 7:26, 8. Colorado, Konowalchuk 3 (11-55), Penalties - Konowalchuk Col 5:12, Colorado banc (purgée par Stephens) 12:56, Prolongation - Aucun but, Penalties - Aucune, Tirs au but - Minnesota, 9 5 6 4-24, Colorado, 11 12 13 0-36, Gardiens - Minnesota, Fernandez (N.3-3-1), Colorado, Ambscher (14-10), Sauvé (N.0-2-1) (à 0:00 de la 3e période, 10-10), Avantages numériques - Minnesota: 0-4, Colorado: 0-2, Arbitres - Greg Kimmerly, Chris Rooney, Juges de lignes - Brian Mach, Randy Milton, Assistance - 18,007 (18,007).

LHJMQ

Les statistiques des Cataractes

Table with columns: En date du 2 novembre 2003, P, B, A, Pts, Pen. Lists player stats.

BASKET-BALL

Ligue collégiale des Cantons-de-l'Est

Table with columns: Féminin, P, V, D, Pp, Pc, Pts. Lists teams and stats.

Masculin

Table with columns: P, V, D, Pp, Pc, Pts. Lists teams and stats.

Basket-ball - NBA

Classement 2003-2004 Association de l'Est

Table with columns: Section Atlantique, V, D, Moy, Dif. Lists teams and stats.

Section centrale

Table with columns: V, D, Moy, Dif. Lists teams and stats.

Section de l'Ouest

Table with columns: V, D, Moy, Dif. Lists teams and stats.

Section Pacifique

Table with columns: V, D, Moy, Dif. Lists teams and stats.

Mardi soir

Detroit 3 Calgary 0

Première période

Table with columns: Aucun but, Penalties - Kobesew Cal 19:41, Deuxième période - 1. Detroit, Shanahan 2 (Schneider, Zerm-man) 0:55 (an), 2. Detroit, McCarty 3 (Draper) 6:25, Penalties - Hudler Det 8:07, Schneider Det 14:20, Troisième période - 3. Detroit, Shanahan 3 (Ludstrom, Zerm-man) 12:52, Penalties - Yelle Cal 5:10, Conroy Cal 8:59, Gauthier Cal 16:08, Ference Cal 18:01, Shanahan Det 19:57, Tirs au but - Detroit, 5 8 12-25, Calgary, 7 6 8-21, Gardiens - Detroit, Joseph (G.1-1-0), Calgary, McLennan (P.5-3-0) (13-11), Sabourin (à 0:00 de la 3e période, 12-11), Avantages numériques - Detroit: 1-5, Calgary: 0-2, Arbitres - Rob Martell, Paul Devorski, J. de lignes - D. Henderson, M. Cvik, Assistance - 15,259 (17,448).

# Arts et Culture

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

## «C'est vrai qu'on étudie tous les recours possibles»

Le président de l'OSTR déplore le désistement de Holly Cole

Trois-Rivières



STÉPHAN FRAPPIER

Même s'il précise qu'il y a encore plusieurs étapes à traverser avant de se retrouver officiellement devant un juge, le président du conseil d'administration de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, M. François Massicotte, confirme que des poursuites judiciaires pourraient bel et bien être intentées à l'endroit de la chanteuse Holly Cole qui a décidé mardi dernier d'annuler son concert de Noël prévu pour le 9 décembre prochain.

«C'est vrai qu'on étudie tous les recours possibles. Ce n'est peut-être pas demain matin qu'on va les poursuivre, mais c'est une possibilité qui sera évaluée par le conseil d'administration», explique l'avocat de formation qui pré-

tend lui aussi que l'entente verbale intervenue entre les deux parties était suffisante pour mettre les billets en vente. «En plus, l'agent de la chanteuse nous a lui-même confirmé la date du spectacle, nous a envoyé du matériel et des notes biographiques pour faire de la promotion, et il savait aussi qu'on tenait une conférence de presse pour annoncer le spectacle. Pour nous, c'était suffisant pour mettre la machine en marche.»

François Massicotte convient cependant qu'il aurait été plus prudent de signer un contrat écrit. Si cela avait été fait, Holly Cole n'aurait jamais pu accepter cette offre de CBC pour tourner un film retraçant les grands moments de sa carrière. «Disons qu'on a appris beaucoup de cette histoire», poursuit le président qui ne lancera sûrement jamais plus une campagne de vente de billets sans avoir un accord officiellement signé. «Mais il faut dire que ce n'était pas la première fois qu'on faisait

les choses de cette façon: on s'entend par téléphone et on fait signer le contrat juste avant le spectacle! On n'avait jamais eu de problème auparavant. Mais disons qu'on ne prendra plus de chance à l'avenir.»

Quoi qu'il en soit, la direction de l'OSTR se retrouve dans de fichus de beaux draps. «On perd de l'argent et de la crédibilité dans cette histoire», fait remarquer François Massicotte. «On est maintenant obligé de remettre le concert ou d'en changer la formule. Ce qui est loin d'être évident à seulement un mois de l'événement. Il s'agit vraiment d'une situation déplorable.»

Des rencontres ont déjà eu lieu pour faire le tour des solutions possibles, mais François Massicotte précise qu'il y a encore trop d'impondérables dans le dossier pour prendre une décision officielle. «On ne ferme aucune porte, mais il faut avouer qu'il n'y en a pas beaucoup d'ouvertes», lance-t-il, quand même un peu rieur dans les cir-

constances. «On regarde toutes les possibilités. Avec les rénovations au Centre de la culture, nous n'avons qu'une seule salle de disponible et c'est donc difficile de remettre à plus tard le concert de Holly Cole. Et on aimerait aussi quand même présenter un concert de Noël le 9 décembre. Mais est-ce que les musiciens peuvent monter quelque chose en un mois? Et à quel prix? Il y a beaucoup de choses à prendre en considération.»

Mais peu importe le dénouement final, il semble évident que la direction de l'OSTR va demander un dédommagement à Holly Cole pour tout l'argent qui a été perdu dans cette aventure. «C'est sûr qu'on a nos torts», admet François Massicotte. «Mais on fonctionnait sur la base d'une parole donnée et ce genre de contrat est aussi valable qu'un contrat écrit. Surtout que l'agent de Holly Cole savait qu'on faisait des démarches pour annoncer le spectacle.»

Entre les lignes, on semble comprendre que l'OSTR effacerait tous ces événements de sa mémoire si la chanteuse de jazz canadienne acceptait de revenir à Trois-Rivières plus tard en



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

François Massicotte

2004. En demandant un cachet moins élevé, évidemment. Si une telle entente était impossible à conclure, les recours judiciaires deviendraient alors une avenue presque incontournable.

Le président de l'OSTR, lui, ne préfère pas trop s'avancer sur le sujet. «C'est évident qu'il va falloir trouver une façon d'enlever certains frais inutiles qu'on a faits et là-dessus on va consulter notre conseiller juridique pour savoir ce qu'il est possible de faire», indique M. Massicotte.

«Ce n'est pas une question de vengeance, c'est plutôt une question de comptabilité. L'OSTR ne peut vraiment pas se permettre de perdre de l'argent pour rien et c'est pour cette raison qu'on va étudier toutes les meilleures hypothèses possibles pour nous.»

Le Nouvelliste CHEV Rock 94.7 FM sigb énergie TQS Mauricie Radio-Canada Mauricie CRISTAL FILMS

ont le plaisir de vous inviter à la première du film

Jacques BONIN et Claude VEILLET

en collaboration avec

Desjardins Assurances générales présentent

## Nez Rouge



avec Patrick HUARD Michèle PELLETIER et Pierre LEBEAU dans un film réalisé par Erik CANUEL scénario Sylvie PILON et Sylvie DESROSÏERS

www.christalfilms.com/nezrouge

Les 100 premières personnes qui se présenteront, avec cette annonce au Cinéma Fleur de Lys, (4520, boulevard Royal, Trois-Rivières-Ouest), le jeudi 13 novembre 2003 dès 19 h, auront la chance d'obtenir un laissez-passer double pour assister à la première du film « Nez Rouge ». Premiers arrivés, premiers servis. Un seul laissez-passer par annonce.

• Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez Christal Films.  
• La valeur des prix offerts est d'environ 2000\$.

**Cinéma fleur de lys**  
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST  
375-3277  
Programmation  
du 31 octobre au 6 novembre 2003  
OUVERTURE EN APRÈS-MIDI: VENDREDI - SAMEDI & DIMANCHE

A VIE, v.f. 119 min, 13 ans et plus, interdit. Vendredi au dimanche, 12 h 30, 15 h 40, 18 h 50 et 21 h 40. Lundi au jeudi, 18 h 50 et 21 h 40.

FILM DE PEUR 3, v.f. 80 min, (G), déconseillé aux jeunes enfants. Vendredi au dimanche, 12 h 30, 15 h 40, 18 h 50 et 21 h 40. Lundi au jeudi, 19 h 20 et 21 h 50.

BON VOYAGE, v.f. 114 min, (G), Vendredi - 12 h 30, 15 h 40, 18 h 50.

AU-DELÀ DES FRONTIÈRES, v.f. 127 min, 13 ans et plus. Vendredi au dimanche, 12 h 45, 15 h 30, 18 h 45, et 21 h 30. Lundi au jeudi, 18 h 45 et 21 h 30.

MYSTIC RIVER, v.f. 138 min, 13 ans et plus. Vendredi au dimanche, 12 h 30, 15 h 40, 18 h 50 et 21 h 30. Lundi au jeudi, 19 h 20 et 21 h 50.

MONDE INFÉRIEUR, v.f. 121 min, 13 ans et plus, violence. Vendredi - 21 h 30.

MON FRÈRE L'OURS, v.f. 85 min, (G), Samedi au dimanche, 12 h 15, 14 h 15, 16 h 15, 19 h 15 et 21 h.

SUR LE SEUL, v.f. 99 min, 13 ans et plus, violence et horreur. Vendredi au dimanche, 13 h 15, 15 h 45, 19 h 10 et 21 h 45. Lundi au jeudi, 19 h 10 et 21 h 45.

3012084

BON CHIEN, v.f. 88 min, (G), Vendredi, au dimanche, 13 h, 15 h et 19 h. Lundi et mardi, 19 h.

MASSACRE À LA TRONÇONNEUSE, v.f. 88 min, 16 ans et plus, horreur. Vendredi au dimanche, 21 h 40.

RADIO, v.f. 110 min, (G), Vendredi au dimanche, 13 h 05, 15 h 35, 19 h 05 et 21 h 35. Lundi au mardi, 19 h 05 et 21 h 35. Mercredi et jeudi, 19 h 05.

LA MATRICE 3: RÉVOLUTIONS (G), v.f. 128 min. À venir. Mercredi et jeudi, 19 h 45 et 21 h 50. Laissez-passer refusés.

LA MATRICE 3: RÉVOLUTION (G), v.f. 128 min. À venir. Mercredi et jeudi, 19 h 15 et 22 h 10. Laissez-passer refusés.

LE MAÎTRE DU JEU, v.f. 127 min, (G), Vendredi au dimanche, 15 h 40, 18 h 25, 19 h 40 et 21 h 25. Lundi et mardi, 19 h 40 et 21 h 25. Mercredi et jeudi, 21 h 25.



PHOTO: PC

Les routes de Bryan Adams et la princesse Diana se sont croisées à quelques reprises, notamment à Vancouver en 1986.

## Bryan Adams a-t-il eu une aventure avec Diana?

Londres (PC)

Une ex-petite amie du chanteur rock canadien Bryan Adams prétend que celui-ci a bel et bien eu une aventure avec la princesse Diana, après son divorce avec le prince Charles.

L'ancienne petite amie du rocker, Cecile Thomsen, soutient que lorsqu'elle le fréquentait, Adams l'a trompée avec la princesse de Galles, en 1996.

Mme Thomsen s'est confiée en entrevue à un magazine danois et l'article

a été repris par les tabloïds britanniques, toujours avides de potins croustillants sur la royauté.

Les propos de Mme Thomsen sont publiés peu après la parution du livre de l'ancien majordome de la princesse Diana, Paul Burrell, qui y a soutenu que Diana avait neuf amoureux. L'ouvrage a ravivé la rumeur voulant que Bryan Adams ait été l'un de ces amoureux.

«Bryan connaissait très bien Paul Burrell. Paul faisait partie du groupe restreint qui avait facilement accès à Bryan et c'est lui qui l'a présenté à Diana. La première fois que Bryan a rencontré Diana, je n'avais pas été invitée», aurait mentionné l'actrice danoise en entrevue, selon le quotidien britannique Daily Mail.

«Notre relation a été plutôt tumultueuse et l'aventure de Bryan avec Diana n'a pas facilité les choses», aurait-elle ajouté.

Le Daily Mail et l'autre tabloïd britannique qui fait état de cette entrevue, le Evening Standard de Londres, ont tous deux rapporté le démenti de Bryan Adams, qui soutient que les affirmations de Mme Thomsen ne sont que fabrication.

«Mme Thomsen ne sait rien de mon amitié avec Diana. Tout ce que vous avez pu lire à ce sujet n'est qu'invention», a fait savoir le chanteur rock.

LES CINÉMAS  
CINÉ ENTREPRISE  
www.cinentreprise.com

INFO-HORAIRE: 693-9899

CINÉMA DU CAP

300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine

S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA

INTERAC

SON NUMÉRIQUE

9 SALLES



Ce soir 21h  
Ça change trop vite.  
Simonne et Chartrand  
Leurs enfants leur en font voir de toutes les couleurs.  
Avec Geneviève Rioux et Luc Picard.

Scénario: Diane Caillier Réalisation: Alain Chartrand



René Lévesque  
Héros malgré lui  
Un portrait de ce politicien pas comme les autres. (1<sup>er</sup> de 3)

Télé-Québec  
telequebec.tv  
Ça change de la télé

# Sur le chemin des maîtres

Passage remarqué des découvertes du Grand rire Bleu à la salle J.-Antonio-Thompson

Trois-Rivières



**KIM ALARIE**

De la jonglerie, en passant par le mime et les imitations, les découvertes du Grand rire Bleu ont plus d'un tour dans leur sac. L'animateur, Martin Rozon, l'a d'ailleurs brillamment prouvé avec ses nombreux tours de magie. Les essentiels de la magie sont réinventés entre ses mains. Les tours classiques prennent un tournant drôle et surprenant.

Dominic Léonard, un véritable deux pour un, passe de l'humour à la jonglerie. Avec son humour songé et combien efficace, le jeune homme se lance dans une critique du système de santé. Avec les jeux de mots, de très bon goût, et les blagues sur l'état des salles d'attente, il soutient un rythme qui surprend à chaque fois. La jonglerie humoristique qu'il présente en début de spectacle frappe par son originalité. Jongler avec trois pommes c'est banal, mais les manger en même temps...

L'autre belle surprise du spectacle se nomme Jean-Marie Corbeil. Se démarquant par ses mimes cocasses, il n'hésite pas à improviser avec la foule qui en redemande. Sa présence d'esprit démontre l'ampleur de son talent. Il n'est pas sans rappeler un certain Jim Carey, par son style et ses expressions corporelles.



Le personnage de Râteau a marqué l'apparition de Stéphane Bélanger sur la scène trifluvienne. S'il y a perdu son dentier, il a indubitablement gagné la foule qui lui a réservé une chaleureuse ovation.

Parmi cette marée de talent, un petit gars de la région était particulièrement attendu. Stéphane Bélanger a prouvé au public trifluvien qu'il était de la trempe des grands. Ses imitations sont magiques. Il exploite son physique comme peu d'humoristes ont la capacité de le faire. Ses personnages sont faciles à reconnaître par leurs paroles, mais il reproduit les expressions faciales de chacun d'eux, de manière très efficace.

Son imitation du célèbre Râteau était parfaite, jusqu'à ce qu'un problème de dentier lui arrache un fou rire. Mais qu'importe, le public était déjà gagné.

Le clou de son numéro, ce qui fait sa renommée, c'est son blitz d'imitations. En 60 secondes, il reproduit plusieurs personnages. Son exécution est si rapide que l'on a peine à les compter. Du nombre, Stéphane Ouellet, Pierre Bruncau, Pierre Lègaré, Réal Beland, alias le *king* des ados, tous se succèdent à un rythme effréné. Le public lui a réservé une chaleureuse ovation.

Si son apparition a été fort appréciée dans la première partie du spectacle, il brillait par son absence dans la deuxième partie.

Le quatuor a merveilleusement mené ce spectacle. La transition vers l'entracte brille par son originalité. Avec l'aide de parapluies, qu'ils ouvrent et referment, ils reproduisent des feux d'artifice. Très ingénieux!

## «Matrix Revolutions»: une sortie attendue

Montréal (PC-AP)

La sortie du film «Matrix Revolutions» a été entourée, hier, de mesures de sécurité inhabituelles dans une cinquantaine de pays, afin d'éviter les piratages.

Le film de Andy et Larry Wachowski est sorti simultanément sur les écrans de la planète, à la même heure: 6 h à Los Angeles, 9 h à Montréal, 15 h en France, 22 h en Chine, 23 h à Tokyo. Cette tactique de sortie mondiale simultanée a récemment été adoptée

pour les différents épisodes du «Seigneur des anneaux».

Aucun appareil électronique enregistreur audio/vidéo, soit des caméras, appareils photos ou microphones, n'est autorisé à l'intérieur du cinéma.

À Montréal, plusieurs ont avoué avoir pris congé ou séché leurs cours pour voir le film.

La sortie de ce troisième volet de la trilogie n'a été précédée que de très peu de fuites ou renseignements quant au scénario.

## Voyage musical concluant à Aix-en-Provence

Trois-Rivières (LC)

Fabiola Toupin et Gilles Hamelin ont connu un savoureux voyage sur le plan musical à Aix en Provence au cours de la dernière semaine d'octobre. Invités à participer à la toute première édition du Festival de la Chanson française du Pays d'Aix, le pianiste et la chanteuse ont été reçus avec classe dans un événement qui regroupait de grands noms, notamment Serge Reggiani, Maurane et Jane Birkin.

Dans une salle de 1200 personnes, le duo trifluvien devait au départ n'offrir qu'une prestation de quelque 40 minutes, présentant le répertoire de Félix Leclerc. Les Trifliviens ont toutefois été appelés à se produire une seconde fois à la demande de l'organisation afin de remplacer un désistement pour cause de maladie. À quelque 90 minutes d'avis, le tandem a ressorti un

tout autre répertoire, déjà bien assimilé par les deux artistes, pour faire entendre cette fois les notes des Pauline Julien, Gilles Vigneault et compagnie.

Au fil de la semaine, Fabiola Toupin et Gilles Hamelin n'ont manqué aucun spectacle de la programmation du festival, et en reviennent avec un souvenir impérissable de la soirée où Serge Reggiani, aujourd'hui âgé de 81 ans, est monté sur scène. «Un artiste d'une émotion épouvantable», en retient le musicien Gilles Hamelin. «Il a fait un texte sur la rage et l'urgence de vivre qui nous a arraché le coeur», souffle-t-il.

Ravi de l'accueil reçu, Gilles Hamelin considère que la chanteuse Fabiola Toupin a su se démarquer. «On pourrait dire sans prétention qu'elle a été comme la découverte de la semaine», se réjouit-il.

## Votez dès maintenant par téléphone

Hugues

TQS(1)  
1-900-273-8771  
(18 ans et +)  
1,00\$ par appel

Nicolas

TQS(2)  
1-900-273-8772  
(18 ans et +)  
1,00\$ par appel

## aussi en ligne à loftstory.ca ou par messagerie texte (cellulaire) en composant le LOFT 0 (56380 + 1 OU 2)

Plus de 1,5 millions de célibataires vous attendent sur netclub.ca



## «Dimanche, les familles répliquent»

Dimanche soir, lors du talk-show diffusé à TQS, les familles des lofteurs répliqueront aux propos du psychiatre Pierre Mailloux. Au cours des dernières semaines, le médecin a tenu des propos qui dérangent. Parions que plusieurs parents ont été blessés et atteints. Question de détendre un peu l'atmosphère, les Mecs Comiques y seront également.



Hugues

Les allusions au caractère impulsif de Hugues ont également suscité plusieurs réactions. Marie-Hélène, infirmière et proche amie de Hugues, est catégorique: «Ben voyons donc, Hugues est pas violent. Y force à fond dans le jeu. J'ai été très étonnée de le voir frapper dans le mur.» Il semble que Hugues veuille vraiment trouver l'amour, bien avant l'argent. «Hugues va parfois trop vite avec les filles. Je l'ai déjà vu parler d'enfants et d'appartements après 2-3 mois avec une fille», affirme-t-elle.

Maxime, qui connaît Hugues depuis une quinzaine d'années, abonde dans le même sens: «Hugues ne s'est jamais battu. Jamais il n'a fait preuve de violence. C'est sûr qu'avec son comportement, il ne s'aide pas vraiment.» Quant à sa trouble relation avec Mélanie: «Je ne crois pas que ce soit une fille pour lui. Elle est trop méchante. Il faut se demander pourquoi elle n'a pas de chum...», dit-il, songeur.

Il sera maintenant intéressant de voir comment va réagir la population du Saguenay. Hugues saura-t-il rallier ses troupes? **Bleuets, debout!**

Par: David Crête

## La suite ce soir 19h

Après Loft Story, nos lofteurs s'envoleront vers Cuba au SuperClubs Breezes Costa Verde, grâce à NetClub et Vacances Air Canada



Animation Philippe Fehmi

COUP POUCE

CHEV RockDétente 94.7 FM

Le Nouvelliste

TQS

# Bonne lecture!



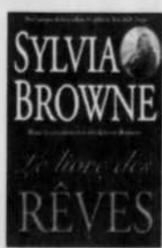
LES CHAMPIGNONS DES ARBRES DE L'EST DE L'AMÉRIQUE DU NORD  
Bruno Boulet 49<sup>95</sup>



DES FORÊTS ET DES HOMMES 1880-1982  
Lynda Dionne & Georges Pelletier 29<sup>95</sup>



LE LIVRE DES ANGES  
Sylvia Browne 24<sup>95</sup>



LE LIVRE DES RÊVES  
Sylvia Browne 24<sup>95</sup>



LE PLUS HEUREUX DES BÉBÉS  
Harvey Karp, M.D. 24<sup>95</sup>



LE POUVOIR DU MOMENT PRÉSENT  
Eckhart Tolle 19<sup>95</sup>



QUI A PIQUÉ MON FROMAGE?  
Spencer Johnson, M.D. 19<sup>95</sup>

3 jours seulement les 7, 8 et 9 novembre

25% de réduction\* sur tous les LIVRES (étiquettes blanches seulement)

\*Valable dans tous les magasins sauf Boucherville et Archambault.ca

les incontournables ARCHAMBAULT

Surveillez notre nouveau livret sur la littérature québécoise

Offert gratuitement dans nos magasins des le 13 novembre!

ARCHAMBAULT

QUEBECOR MEDIA

Chèque-cadeau Archambault Offrez le plaisir de choisir!

Anjou • Brossard • Chicoutimi • Laval • Montréal • Québec • Sherbrooke • St-Georges-de-Beauce • Ste-Foy • Trois-Rivières



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

À gauche, le chef en résidence des «Violons du Roy» des trois dernières années, M. Jean-Marie Zeitouni, en compagnie Lise Racine et de Éric Hamelin, respectivement membre et président du conseil d'administration de la Fondation du Séminaire Sainte-Marie.

# Noël sur une note baroque parmi les classiques

«Les Violons du Roy» à Shawinigan, le 12 décembre

Trois-Rivières

Noël se vivra sur des notes baroques et classiques cette année à Shawinigan, le temps d'une soirée faste sur le plan musical



LINDA CORBO

avec la visite de l'orchestre de chambre «Les Violons du Roy».

Après la Suède, l'Angleterre, l'Autriche, l'Allemagne et la France, qui ont tour à tour reçu cet ensemble au cours de l'été 2003, «Les Violons du Roy» est de retour au Québec et s'arrêtera au Centre des arts, le 12 décembre, au bénéfice de la Fondation du Séminaire Sainte-Marie.

Sous la direction du chef en résidence, Jean-Marie Zeitouni, l'orchestre de chambre de Québec proposera pour l'occasion une soirée en deux parties distinctes, la première consacrée à la musique baroque autour des thèmes de Noël et de l'hiver, alors qu'en deuxième portion de soirée, on offrira des pièces issues du répertoire classique axé sur Noël et sur le recueillement, présente M. Zeitouni.

L'an dernier, quasi à pareille date, *Les Violons du Roy* en avaient charmé plus d'un à la chapelle du Séminaire de Trois-Rivières, là où on avait même dû ajouter des places aux bancs disponibles. Ayant comme premier critère la volonté d'offrir un concert de Noël, la Fondation du Séminaire Sainte-Marie a choisi cet ensemble pour la qualité et la sonorité qu'on lui confère.

Fondés à Québec en 1984 par le directeur artistique Bernard Labadie, «Les Violons du Roy» visitent les répertoires baroques et classiques tout en ajoutant une touche contemporaine aux interprétations de cette musique des 17e et 18e siècles. À Shawinigan, l'ensemble donnera un aperçu de ses différentes sonorités alors que les musiciens utiliseront l'archet baroque en première partie, pour le troquer pour l'archet moderne par la suite, donnant au public l'occasion de constater la différence. «Les gens ont l'impression d'avoir deux concerts différents, ce n'est pas du tout la même résonance», fait valoir le chef d'orchestre.

Au Centre des arts de Shawinigan.

les 15 musiciens livreront entre autres, en début de soirée, *L'Hiver*, tiré des *Quatre Saisons* de Vivaldi ainsi que le concerto de Noël de Locatelli, avec Nicole Trotier comme violoniste soliste. Dans la deuxième partie, plus moderne, le public entendra *Fantasia on Greensleeves*, ainsi que *Simple Symphony*, de Benjamin Britten, dans un esprit plus folklorique.

Il existe deux façons de se procurer des billets, soit au coût de 30\$ pour les billets réguliers, ou au coût de 100\$ pour les billets privilégiés, qui offrent un place de choix, un cocktail en début de soirée ainsi que la rencontre des artistes après le concert, avec dégustation de vins et petites bouchées.

## UN 20E ANNIVERSAIRE

En octobre, *Les Violons du Roy* ont amorcé leur 20e saison, un anniversaire qui sera célébré officiellement en octobre 2004. À 20 ans, l'ensemble est riche d'un parcours réussi depuis sa création, issue de la volonté de Bernard Labadie qui voulait tout simplement se doter d'un ensemble pour sa chorale. Gagnant du terrain aussi bien dans les répertoires visités qu'en terme de visibilité, l'orchestre s'est attiré une notoriété qui la fait voyager abondamment depuis 1988.

Après avoir effectué une tournée européenne cet été, on reprendra cette route de nouveau l'été prochain. D'ici là, l'ensemble aura fait l'objet d'une tournée nord-américaine en janvier et février, d'une tournée sud-américaine en mai et d'une autre dans les Maritimes au printemps. En fait, des tournées européennes et nord-américaines dont déjà prévues au calendrier jusqu'en 2006.

L'ensemble a déjà 11 disques compacts à son actif, dont cinq qui se sont retrouvés en nomination au Gala des JUNO et deux qui leur ont valu le JUNO pour le meilleur enregistrement classique de musique chorale ou vocale.

## LES ARTS

EN BREF

### Richard Séguin

Richard Séguin sera en spectacle au théâtre de Belcourt vendredi et samedi, les 14 et 15 novembre à 20h. Informations et réservation: (450) 783-6467.

### Atelier d'aquarelle

Diane Boilard, artiste de Québec et signataire de la Société canadienne de l'aquarelle, présentera un atelier d'aquarelle sur la peinture florale les 8 et 9 novembre. Cet atelier aura lieu au pavillon Saint-Arnaud au parc Pie XII à un coût minimal de 50 \$ par jour. Pour inscription, communiquer avec Lise Cormier au (819) 295-3657.

### Histoire de l'art

La Galerie d'art du parc propose une rencontre sur l'histoire de l'art le 16 novembre de 10h à 12h. En lien avec «Univers d'insectes» de Marie-Josée

Roy, la rencontre tournera autour du thème «les insectes dans l'histoire de l'art». L'activité coûte 5 \$ et il faut s'inscrire au (819) 374-2355.

### Pour initier les enfants à l'art

La Galerie d'art du parc offre aussi des activités pour les 5 à 12 ans. Cette activité gratuite permet aux enfants de s'initier à l'art à travers le jeu du chercheur d'art. L'activité peut aussi être organisée dans une classe au coût de 30 \$. Pour informations et réservation, composez le (819) 374-2355.

### Hommage à Félix

Le Gîte du bois Dormant de Bastian présente un spectacle hommage à Félix samedi, 8 novembre. Mettant en vedette Christian Caron, Ginette Voyer et Michel Pépin. Le coût est de 15 \$ par personne et un léger goûter sera servi. Pour informations: (418) 362-3182.

## Les chansons de Wilfred se retrouvent sur Internet

Montréal (PC)

À quelques jours du lancement du premier disque de Wilfred LeBouthillier, le jeune chanteur de Star Académie a découvert que les chansons de son album étaient disponibles sur Internet.

Des chansons inédites de Wilfred se retrouvent en effet sur le logiciel d'échange de musique Kazaa, avant même le lancement officiel du disque, qui était prévu pour mardi prochain, le 11 novembre.

Ébranlé par la nouvelle, le jeune chanteur a déclaré qu'il sentait son rêve s'effondrer. «C'est comme si on m'apprenait un décès, c'est comme si je me sentais violé, a-t-il commenté sur les

ondes du réseau TVA. Ce n'est pas juste une insulte pour moi, c'est aussi une insulte pour tous les gens qui ont travaillé autour de moi, les musiciens, les auteurs des chansons...»

Le distributeur a décidé de devancer la sortie du disque et a promis d'enquêter. «On va essayer de trouver, si c'est possible, par où la fuite a pu avoir lieu. On va s'assurer que ça ne se reproduise pas», a indiqué le vice-président distribution Groupe Archambault, Pierre Rodrigue.

L'album compte quatre titres signés Zachary Richard, une de Luc Plamondon et Corey Hart, une de Tino Izzo, une de Pascal Obispo et cinq compositions du chanteur acadien.

## SPECTACLE-MUSICAL DON JUAN

### Gauthier remplacera Léveillé

Montréal (PC)

Claude Gauthier tiendra le rôle du père dans le spectacle-musical «Don Juan».

Le célèbre chansonnier québécois remplacera Claude Léveillé, qui a récemment annoncé qu'il ne ferait pas partie du spectacle. Sa santé ne lui permettait pas de faire face aux deux mois et demi de répétitions.

En 40 ans de carrière, Claude Gauthier s'est imposé comme l'un des grands noms dans la chanson québécoi-

se. Il a fait de multiples tournées et a donné des spectacles un peu partout au Québec et à l'étranger. En même temps, il a mené une carrière de comédien au cinéma et à la télévision.

Claude Gauthier dit entreprendre «Don Juan» avec beaucoup d'enthousiasme.

Selon le producteur du spectacle, on a vendu jusqu'à maintenant 40 000 billets. Les spectacles sont prévus l'an prochain à Montréal, Québec et Ottawa.

## choix • qualité • service



CAMERA WEB  
Quickam Messenger

41,99\$

\*après rabais postal de 15\$ du manufacturier

CAMERA  
web & digitale  
Clicksmart 510

154,99\$

\*après rabais postal de 30\$ du manufacturier



CLAVIER ET SOURIS MICROSOFT  
clavier sans fil et souris optique  
touches d'accès rapide et de multimédia

114,99\$

## ordinateurs portatifs TTX

1299,00\$

VX  
processeur Intel Celeron 2.0GHz  
écran 14" XGA  
mémoire de 256 Mo DDR  
disque dur 30Go, 4200 RPM  
Windows XP



1899,00\$

TL5000 CENTRINO  
processeur Intel Pentium M 1.3GHz  
écran 15" XGA  
mémoire de 256 Mo DDR  
disque dur 30Go, 4200 RPM  
Windows XP



399,00\$

MONITEUR ACL TTX  
modèle 9156, à cristaux liquides  
écran 15", XGA  
résolution de 1024 x 768, 0.27mm  
surface anti-reflet

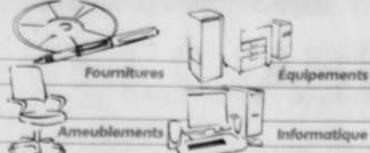


399,00\$

PENTIUM III  
600 MHz  
Compaq, réusiné  
256 Mo de mémoire vive  
disque dur de 20 Go  
Windows 98se  
clavier, souris



Prix sujets à changements sans préavis. Valables jusqu'au 12 novembre 2003 ou jusqu'à épuisement des stocks.



Buro PLUS  
Dépositaire  
RICOH

BUROMAX  
3195, Boul. Des Récollets, Trois-Rivières, 378-4841  
1532, Rue Frigon, Shawinigan, 539-2269  
www.buromax.com

# LES PETITES ANNONCES

CYBERPRESSE.CA

Appelez-nous

378-VEND U 537-VEND U

Lundi au vendredi  
8 h 30 à 17 h

8 3 6 3 8 3 6 3  
1 888 378-VEND U (8363)

Passez votre petite annonce dans le journal et nous l'insérons

GRATUITEMENT

138 000

Lecteurs chaque jour

PAR TELECOPIEUR  
T-R (819) 691-4356 | Shaw, (819) 537-3539

OU COURRIEL  
vendu@lennouvelliste.qc.ca

N'oubliez pas de mentionner vos nom, adresse et numéro de téléphone pour nous joindre.

SUR PLACE  
1920, rue Bellefleur  
Trois-Rivières  
Lundi au vendredi  
8 h 30 à 16 h 30

792, avenue des Cèdres  
Shawingigan  
Lundi au vendredi  
9 h à 12 h - 13 h 30 à 17 h

PAR COURRIER  
LES PETITES ANNONCES  
LE NOUVELLISTE, C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6

NOS HEURES DE TOMBÉE

Petite annonce régulière  
Encadrée

**100 IMMOBILIER**  
RESIDENTIEL, COMMERCIAL, INDUSTRIEL

- À partager 121
- À louer 122
- Chalets 123
- Chambres à louer 124
- Dormants de garage 125
- Dormants et pensions 126
- Commerces à vendre 127
- Commerces demandés 128
- Condominiums 129
- Entrepôts, garages et stationsnements 130
- Local et bureaux à louer 131
- Local et bureaux demandés 132
- Logements à louer 133
- Logements demandés 134
- Maisons de campagne 135
- Maisons mobiliées 136
- Propriétés à louer ou demandées 137
- Propriétés à vendre 138
- Propriétés commerciales ou industrielles 139
- Residences, centres d'accueil 140
- Terrains à vendre 141
- Terrains à louer ou demandés 142

**200 MARCHANDISES**

- Aménagement paysager 251
- Antiquités, bijoux, etc. 252
- Appareils électroménagers 253
- Bois de chauffage 254
- Chauffage, climatisation, vent. 255
- Coin de bébé 256
- Coin des marais 257
- Collections 258
- Denrées alimentaires 259
- Électronique et informatique 260
- Équipement de commerce 261
- Équipement de bureau 262
- Logements à louer 263
- Machines à coudre 264
- Machines à laver 265
- Matériaux de construction 266
- Mobiliers, articles de maison 267
- Où demande 268

**300 SERVICES**

- Agences de rencontre 301
- Astrogie, cartomanie 302
- Coffrets, esthétique 303
- Compagnies, compagnons 304
- Cours, perfectionnement 305
- Louvoirage 306
- Déménagement, entreposage 307
- Entrepreneurs 308
- Entretien, rénovation 309
- Gardiennes, gardiennage 310
- Jeux, jouets 311
- Médecine alternative 312
- Psychologues, déjeunés 313
- Peinture, décoration 314
- Receptions 315
- Santé, relaxation 316

**400 EMPLOIS**

- Aides domestiques 418
- Aides familiales 419
- Emplois divers 420
- Métiers, modèles 421
- Méthodes de recherche d'emploi 422
- Musiciens, artistes 423
- Personnel de magasin 424
- Personnel de restauration 425
- Personnel de vente 426
- Personnel demandé 427
- Postes cadres, professionnels 428
- Préparation de curriculum vitae 429
- Représentants 430
- Travail demandé 431

**500 AFFAIRES**

- Argent demandé 510
- Associés demandés 511
- Franchises 512
- Services divers 531
- Services professionnels 532
- Soins thérapeutiques 533
- Portes et fenêtres 534
- Produits santé, beauté, esthétique 535
- Souffleuses 536
- Tondeuses 537
- Ventes de garage 538
- Vêtements, fourures 539

**600 VÉHICULES ET MACHINERIE LOUÉE**

- Autos à vendre 625
- Autos, camions demandés 626
- Autres véhicules 627
- Camionnettes à vendre 628
- Entretien, réparations 629
- Garages de torie 630
- Motocyclettes 631
- Motoneiges 632
- Remorques légères 633
- Tentes-poultiers 634
- Tout terrain 635
- Vélos, bicyclettes 636

**800 AVIS**

- Avis, appels d'offres, soumissions 805
- Communiqués 806
- Encans 807
- Non responsable 808

**900 DÉCÈS, MESSAGES, REMÈDEMENTS, PRIÈRES**

- Décès 905
- Le mémorial 906
- Messages annuels 907
- Prières 908
- Remèdes 909
- Services annuels 910
- Services communs 911

Nous avons un emploi pour vous section 400 Les petites annonces du Nouvelliste Ça vend vite... et bien ! Des la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser aussitôt, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période créditée. Le Nouvelliste se réserve le droit d'accepter, refuser, annuler ou classer correctness toute annonce sous la rubrique appropriée. Certaines annonces sont payables à l'avance. Renseignez-vous auprès de nos préposés.

**100 IMMOBILIER**

**102 Condominiums**

BEAU grand condo, plain pied, 2 chambres, garage, bureau, piscine, chauffage, radiateur, plusieurs autres négociables, quartier tranquille, Domaine du Bois, cité en main, fait voir, 691-9400.

CONDO 41, avec garage, construction neuve, face à la S.Q. boulevard des Prairies, Cap. 84 500\$. Réservez tout afin de choisir vos finis, prêt pour janvier, 372-7418, 609-3778

CONDO 41, construction neuve, à proximité de l'autoroute, secteur de Choix-Rivières-Ouest, 697-6090

CONDOS Manoir Marie Boucher, à vendre, 41-51, construction, finition personnalisée, 370-1402

**103 Propriétés commerciales**

MAISON à 2 logements avec garage de mécanique générale, Pointe-du-Lac, 377-5881 ou 377-6125

MAISON à revenu avec garage et commerce de peinture - débosselage, tout revenu, 89 500\$ négociable, 371-9043 ou 384-0367

**104 Logements à louer**

FACE AU CEGEP toujours loués, 372-9080

6 LOGEMENTS DE 41/2 RUE SAINT FRANÇOIS XAVIER face au parc des Pins, bois franc, salon double, toujours loués, 372-9080

**106 Propriétés à louer ou demandées**

MAISON 41, à louer 3000\$ mois, non chauffée, non éclairée, 819-539-2355

**107 Commerces à vendre**

DEPANNEUR à vendre, 445, 5e Avenue, Grand-Mère, bonne opportunité et bon potentiel, 533-4923

DEPANNEUR essence libre service, terrain, équipements, le tout pour 90 000\$. Situé au 4802, boul. Royal, Shawingigan. À qui la chance? Fernand Dosty, agent immobilier, 1-800-783-8933

GARAGE commercial en opération, mécanique, réparation d'autos usagées depuis plus de 50 ans, environ 6000 pi de plancher. Achever sérieusement. Un logement loué au 2e plancher, situé au 189, Fuzery, Cap. Cause: retraite. Pour visiter appelez au: 374-3578 ou 375-5962

**109 Commerces à louer**

RESTAURANT à louer, avec option d'achat, au Cap. français, 58 places, 8000\$ comptant, 691-5277

**112 Entrepôts, remisage**

LOCAL 20x60 avec bureau et entropôt arrière, secteur des Chenaux, Trois-Rivières, 370-6000, 373-9401

REMISAGE chauffé, centre-ville, autos, motoristes, etc. 609-2704

**114 Locaux, bureaux à louer**

10 000 pi. ca., libre à partir de janvier 2004, 2 portes de garage, 503, Saint-Maurice, Trois-Rivières, 694-4585

100 PI à 5000 PI Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, situation, bon potentiel, 377-8239, 378-9909, 372-8580

250 à 4000 PI: Edifice Bellour - Cogeno, vision Centre Les Rivières, grand stationnement, 375-5025, 380-8922

À sous-louer, de 1800 à 1700 pi, au 6455, boulevard des Chenaux, sortie d'autoroute, possibilité d'une porte de garage, grand stationnement, bien financé, libre d'occupation, 374-377-3099

**116 Chalets**

CAMP de chasse, à 40 kilomètres au nord de La Tuque, rivière Saint-Maurice, (Rapide Blanc), très beaux sites, 819-539-6247

**117 Terrains à vendre**

BOISES 15 à 1500 pi. pour tous genres de maisons, + services, taxe d'amélioration minime, 377-5468, 3008 tout inclus, 370-0862

**118 Domaines des Prairies terrain disponible**

Cap. résidentiel, coin du Parc et boulevard des Prairies, 80x98 pi, 372-4700

**119 Lacs des six**

5 terrains d'environ 100 000 pi. ca., 150 à 300 pi de façade, au lac, 819-535-5435, www.eau-bou.qc.ca

**120 Terres, fermes à vendre, louer**

ÉTABLE à louer pour environ 40 à 50 têtes d'animaux, près de Saint-Tite, 819-539-2355, 418-365-6665

FOND de terre avec belle érablière, 418-870-8070, 418-789-2384

TERRE à bois, 2 lots situés à Mont-Carmel, 42,7 hectares, plantation confères, bon site de chasse, 50 000\$, 375-8601

**121 À partager**

41, tout inclus, 2605 mois idéal pour étudiant, près de la rue des Rivières, 819-693-9676 ou Maude: 819-375-5793

**122 À sous louer**

GRAND 31, à paliers, propre, à Trois-Rivières-Ouest, 400\$ par mois, libre, Stéphane: 819-471-6251

**123 Logements à louer**

1er du mois, près Galeries du Cap, 41, à louer, 819-694-7147

11, 2005 et +, meubles, chauffés, éclairés, près centre-ville, rangement, tranquille, logement gratuit, 379-9429

51, Cap, près autoroute, 1er étage, rangement, balcon, 2 stationnements, déneigement, remise, libre immédiatement, 375-1151

51, centre-ville, 2 chambres, salon double, cuisine neuve avec îlot, bois franc, planchers hauts, refait à neuf, stationnement, non chauffé, non éclairé, 610\$, 696-2356

7 pièces, centre-ville, près des services, 5505 non chauffé, non éclairé, 610\$, 693-0365, Donald

**123 Logements à louer**

31/2 idéal pour nouveau diu isolé et/ou travailler arrivant de l'extérieur, tout fourns, 5005/mois, 378-7415, 383-3521

3/4, RUE FUSEY, CAP Neufs, planchers béton, stationnement, entrées lavées/sechées, très bien isolée, disponible à partir du 1er novembre 2003, non chauffé, non éclairé, prix entre 3405 et 3605, 376-9909 ou 609-4692

41, 3045/mois, paroisse Saint-Odilon, près tous les services, libre 1er décembre, 378-6078

41, avec garage, construction neuve, face à la S.Q. boul. des Prairies, Cap. 6455/mois, prêt pour janvier 372-7418, 609-3778

**124 Logements demandés**

DAME retraitée seule recherche 31, un bas, non meuble, possible, avec stationnement, dans Trois-Rivières, secteur Des Chenaux ou autres, 374-1206

**127 Chambres à louer**

CAP, 2 chambres, pour personne seule, handicapée ou personne âgée, Louise: 375-3424, 380-2660

**131 Résidences, centres accueil**

RÉSIDENCE ALBERT GUIMOND 31, 1/2, pour retraités, avec tous les services, gîte et couvert, ascenseur, 696-1640, 371-2346

RÉSIDENCE Doyon pour retraités autonomes et semi-autonomes, convalescence, services inclus, 373-0580

RÉSIDENCE en milieu familial, pour personne en phase terminale, expérience et références, 378-1414

**137 Villégiature**

MAISON-MOBILE à louer, Florida, près de Orlando, à Frost Proof, sur la route 27, 15 décembre 2003 au 31 janvier 2004, prix spécial 6 semaines, 1000\$ U.S. 376-0221 laissez message

**41/2 CHAUFFÉ, 495\$**

FACE AU CARREFOUR Trois-Rivières-Ouest, 1er décembre, 372-9080

51, arrière Galeries du Cap, concierge, 2 stationnements, remise, 450\$, 378-9020

51, au Cap, Sainte-Bernadette, très beaux, très immédiat, 386-9999 ou 375-1000

**BIENVENUE AUX ÉTUDIANTS**

145, des Cèpes, 3400-3470, Louis-Paulier, 1/2, 1/2, rabais étudiant, stationnement gratuit, 379-9429

**235 Mobilier artices maison**

BOUTIQUE DE L'USAGE 1564 Royale, Trois-Rivières. Achat et vente, meubles et antiquités, 609-5888

**245 Electronique, informatique**

PENTIUM IV, 2.2 GHz, mémoire 256 DDR, disque dur 60 GB, CD-RW, modem, reseau, son, claviers, souris, taxes incluses: 795\$, HP Pavilion Athlon XP 2400, 2.0GHz, mémoire 256 DDR, disque dur 80 GB CD-RW, modem, reseau, son, claviers, souris, taxes incluses: 880\$. Voir les détails au www.coupe9.com 819-378-3837, 819-372-3329

REPARATION et vente d'ordinateurs, Sylvain: 694-0181 sydulhamel.nettforms.com

PIANO, laqué noir, marque Yamaha, en bon état, 2200\$, 376-2981

PIANO antique, très propre, 1500\$, 418-365-3074

PIANO droit, 350\$, 376-1482

PIANO droit, 500\$, guitare acoustique Fender, 1605, 695-0942

VIOLON Silent, Yamaha SV-120, rouge, archet, étui, comme neuf, 825\$ + modèleur de son, version 2.0 + pédale, 400\$, 535-6652

**247 Appareils électroménagers**

AUBAINE AVEC GARANTIE Appareils ménagers à partir de 95\$. Financement, L'Avanceur, Piques, 374-5031

B.R. SERVICE ENR. Vente, réparation, achat, d'appareils ménagers. Depuis 27 ans, 1 an de garantie. Concombreur de piécettes, au 268 Saint-Laurent, Cap. 376-0559. Service à domicile: 374-1147

**249 Photographie**

MARCHE aux puces de la photo, dimanche 23 novembre 2003, Ouvert au public de 10h à 15h. Pavillon Mgr Saint-Arnaud, Parc Pie XII (coin boui Royal et boui Normand) (boul Royal-Route 138), Trois-Rivières. Achever, vendre, échanger. Tout matériel photographique, neuf et usagé, caméras, objectifs, flash, accessoires, livres, équipements amateurs et de collection. Admission 5\$

**249 Photographie**

MARCHE aux puces de la photo, dimanche 23 novembre 2003, Ouvert au public de 10h à 15h. Pavillon Mgr Saint-Arnaud, Parc Pie XII (coin boui Royal et boui Normand) (boul Royal-Route 138), Trois-Rivières. Achever, vendre, échanger. Tout matériel photographique, neuf et usagé, caméras, objectifs, flash, accessoires, livres, équipements amateurs et de collection. Admission 5\$

**266 Vêtements, fourures**

MANTEAUX duvet, neufs, très chauds et légers, pour homme et femme, 100\$ à 150\$, 378-9237

**282 Matériaux de construction**

BRICKS décoratives, 1/2 de pou d'épaisseur, pour mur extérieur, 5\$ la boîte, 537-2477

REFRIGERATEUR Médillon G.E. 19 pi, cubes, jaune, très propre, 379-4107

**241 Animaux**

200 balles de foin de ml, 2,75\$ la balle, 819-536-4318

5 mignons chiots, bichon frisé, pure race, vaccinés, vermifugés, 819-233-3949

AVOINE pour chevaux, 65 la poche, 819-268-5503, 383-2550

BOSTON terrier, pomérain, pékinois, rottweiler, cocker, pitbull, golden, labrador, 377-3015

CENTRE Canin. Vous voulez vos félins ou acheter un animal? 819-538-4042, 418-965-4209

CHIOTS cocker, pure race à vendre, 225\$ chacun, 418-965-4209

CHIOTS labradors croisés, chiots bergers croisés, 405\$ chiots colliers croisés, 405\$ chiots bernois croisés, 755\$ chiots labradors pur, 755\$. Achetons chiots, 233-1711, 372-7755

**245 Electronique, informatique**

M.D. INNOVATION CONCEPT Achat, vente et réparation ordinateurs neufs et usagés Pentiums II, III, IV, Vista, Interac, 371-7615

PENTIUM II 400 mhz complet, 3.2G, son, internet, Windows écran 15 po, 250\$, 819-535-2376 ou 819-535-9222

PENTIUM III 733 mhz, complet, 128M RAM, 10G, internet, Windows écran 15 po, 500\$, 819-535-2376, 535-9222

**245 Electronique, informatique**

M.D. INNOVATION CONCEPT Achat, vente et réparation ordinateurs neufs et usagés Pentiums II, III, IV, Vista, Interac, 371-7615

PENTIUM II 400 mhz complet, 3.2G, son, internet, Windows écran 15 po, 250\$, 819-535-2376 ou 819-535-9222

PENTIUM III 733 mhz, complet, 128M RAM, 10G, internet, Windows écran 15 po, 500\$, 819-535-2376, 535-9222

**211 Souffleuses**

CITÉ UTILITÉ Concessionnaires HONDA. Meilleures prix sur souffleuses, pneus, échange de toutes marques, 5330, boui Royal, Shawingigan, 819-539-8151

**212 Tondeuses**

TRACTEUR à gazon Craftsman, 19 forces, hydrostatique, 2000, payé 3400\$, laisserai pour 2200\$, avec garantie transférable jusqu'en mars 2005. Après 18h: 376-8468

**213 Machines à coudre**

MACHINE à coudre Industrielle, régulière Sélection Globale, overlock Omega, 5 aiguilles, état neuf, bon prix et à discuter, 419-328-4209

**235 Mobilier artices maison**

200 MATELAS à LIQUIDER Toutes grandeurs, 245 Vachon, Cap. 695-3098 ou 375-1218

ACHETONS COMPLIANT! Besoin urgent: mobiliers de chambres, salons, cuisine, appareils ménagers, meubles pour enfants et meubles antiques, 370-5633

ANTIQUITÉS LACOMBE Achat et vente. Allons dans rayon 50 milles de Trois-Rivières. Payons très bon prix. 1048, Champflour, Trois-Rivières, 374-4931

**235 Mobilier artices maison**

200 MATELAS à LIQUIDER Toutes grandeurs, 245 Vachon, Cap. 695-3098 ou 375-1218

ACHETONS COMPLIANT! Besoin urgent: mobiliers de chambres, salons, cuisine, appareils ménagers, meubles pour enfants et meubles antiques, 370-5633

ANTIQUITÉS LACOMBE Achat et vente. Allons dans rayon 50 milles de Trois-Rivières. Payons très bon prix. 1048, Champflour, Trois-Rivières, 374-4931

**245 Electronique, informatique**

M.D. INNOVATION CONCEPT Achat, vente et réparation ordinateurs neufs et usagés Pentiums II, III, IV, Vista, Interac, 371-7615

PENTIUM II 400 mhz complet, 3.2G, son, internet, Windows écran 15 po, 250\$, 819-535-2376 ou 819-535-9222

PENTIUM III 733 mhz, complet, 128M RAM, 10G, internet, Windows écran 15 po, 500\$, 819-535-2376, 535-9222

**245 Electronique, informatique**

M.D. INNOVATION CONCEPT Achat, vente et réparation ordinateurs neufs et usagés Pentiums II, III, IV, Vista, Interac, 371-7615

PENTIUM II 400 mhz complet, 3.2G, son, internet, Windows écran 15 po, 250\$, 819-535-2376 ou 819-535-9222

PENTIUM III 733 mhz, complet, 128M RAM, 10G, internet, Windows écran 15 po, 500\$, 819-535-2376, 535-9222

**214 Machineries, outillage**

BEAUDAUT MEUBLES NEUFS ET USAGES Achat, vente, appareils ménagers, cuisine, salon, chambre, matelas. Complet de pièces. Financement, 164, Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031.

**214 Machineries, outillage**

SABLEUSE DE CHANT General international, moteur 2 forces, courroie 6 x 108, 1100\$ négociable

**214 Machineries, outillage**

SABLEUSE DE CHANT General international, moteur 2 forces, courroie 6 x 108, 1100\$ négociable

**214 Machineries, outillage**

SABLEUSE DE CHANT General international, moteur 2 forces, courroie 6 x 108, 1100\$ négociable

**214 Machineries, outillage**

SABLEUSE DE CHANT General international, moteur 2 forces, courroie 6 x 108, 1100\$ négociable

**298 Marchandises diverses**

MATELAS Sealy provincial, 60 po, avec sommier, 550\$, 693-6246

PONCEAUX et drains en acier et plastique, neufs et usagés. Livraison, 377-1226

PORTES de garde-robe, planètes, neuves, de style colonial, en bois, 24, 30 et 32 po, 255\$ chacune; génératrice 3200 watts, fait du 110 et 220 volts, 600\$. À prendre d'hiver à chaud. Firestone Town Country, 205-75-14, montées sur roues pour Chevrolet, 5 trou, 1 hiver d'usage seulement, 275\$, 819-697-7558

PORTES garage, neuves ou usagées avec ou sans motor, 228-2668, 228-4440

PRESSE à balles rondes, 4x5, silo 5 tonnes avec rouleur de plastique noir, 40 pi x 100 pi, pic à balles, rouleur; ensemble de 2 essieux et attache; abri 20x30 sur piliers de 10 pi, 30v/100v (4 roues), 819-289-2633 ou 263-7310

PROGRAMME amaigrissant, rapide et facile, tout en débordant d'énergie, conçu par des médecins, résultats garantis. Informations: 1-866-348-2543

SUPER VENTE, FIN DE SAISON Remorques à moto de marque AERO - Liquidation de l'inventaire à prix ridicules. Prix régulier: 2995\$ + taxes S.P.E.C.I.A.L. Neuve: 2395\$ + taxes. L'usage: à partir de 1500\$ + taxes. Seulement 8 en inventaire. Directement du manufacturier. Sylvain: 536-9144

URNES funéraires à vendre, directement du manufacturier, prix compétitif. Claude ou Ginette: 819-378-1368

**312 Santé, relaxation**

MESSIERS Un bon massage sensuel à l'huile chaude? Détente complète assurée. Bienvenue chez Héline! Rendez-vous 5 jours, 7 h à 16h, 375-5262

OFFREZ-VOUS une détente, vous le méritez. Annie: 379-2651

POUR femmes seulement. Massage de détente personnalisé, offert par un homme mature attentif à vos besoins, respect et satisfaction assurés. Je peux me déplacer. Real: 696-3108

**315 Soins thérapeutiques**

ANOUK, massage, Vous êtes unique, vos besoins le sont aussi. 374-4794

CLINIQUE UNIK-SANTÉ Soins thérapeutiques, thérapie, digito-puncture et détente. Ouvert de 9h à 21h, Nancy, 374-8497

MASSAGE CALIFORNIEN Des 8h Monique: 239-1603

MASSAGE de détente de 9h à 21h, Nouvelle adresse, 7 jours, 7, 383-2342

MASSAGE soins du corps et relaxation, douche disponible. Nadine: 379-0802

MASSAGE suédois, douche disponible. Josée: 697-1186

REFLEXOLOGIE, massage, DJ d'assurance acceptée. Monique: 371-2500

RELAXOTHÉRAPIE Massage anti-stress. Chantal: 377-2507

**320 Cours, perfectionnement**

COURS privés, français, mathématique, etc. Motivation scolaire. Méthodes de travail. Choix de carrière. Service professionnel. Groupe Conseil, formation et éducation. 379-6240

COURS privés, en anglais, possibilité de crédit d'impt, 375-7600

**321 Garderies, gardiennages**

GARDERIE milieu familial, 1 place disponible à \$5. De mande Linda, 374-9937

GARDERIE Winnie l'Oursin, 0 à 10 ans, repas exclusif, 15\$, repas, flexibilité d'horaire, Cap. 379-3701

ON me dit perle rare, je garde vos petits, en milieu familial, Irène: 375-4941

**324 Entretien, rénovation**

ARMOIRES EXPERT PLUS Rénovation et fabrication d'armoires de cuisine et vanité sur mesures. Ouvrage garanti, 819-376-4333

D.G. RÉNOVATION Structurale et finition. Denis: 374-4792

**325 Toitures**

COUVREMENTS Estimation gratuite, réparations toutes régions, 378-1594

**326 Paysagistes, déneigement**

SERVICE D'ARBRES BEAULAC Établi depuis 1961, taille, abattage, nœud, assouchement, assurances.

LES PASSIONNÉS Faites le ménage de votre terrain avant l'hiver! Recouvrement d'arbustes, taille, ramassage de feuilles et nettoyage de vos gouttières, etc. On

405 Personnel de métiers
GARAGE en expansion recherche
MÉCANICIEN AUTOMOBILE
Mécanique générale
Temps plein, 40 heures/semaine, bon salaire.
(819) 268-5349

415 Représentants
REPRÉSENTANT(E) en système d'alarme
500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES
621 Entretien réparations
CARROSSERIE BLANCHET ANTIROUILLE SPECIAL 34.45% TAXES INCLUSES 371-9043

625 Autos à vendre
AUBAINES, A-1
03 Pontiac Grand Prix SE
03 Century, 19 500\$

625 Autos à vendre
AUBAINES, A-1
03 Pontiac Grand Prix SE
03 Century, 19 500\$

625 Autos à vendre
GRANDE VENTE DE FERMETURE
TOUT DOIT SORTIR AU PRIX COÛTANT

625 Autos à vendre
2003 HYUNDAI TIBURON, argent 17 995\$ 14 995\$
2000 SUNFIRE, décapotable, noire 16 995\$ 13 995\$

625 Autos à vendre
2000 SUNFIRE, décapotable, noire 16 995\$ 13 995\$
2000 OLDSMOBILE ALERO, blanche 12 995\$ 9995\$

2e CHANCE AU CRÉDIT
Kia La Pérade
Neufs ou d'occasion
(418) 325-2444

405 Personnel de métiers
COIFFEUR(SE) demandé(e) avec clientèle pour location de chaises, 75\$ semaine
378-5153

413 Emplois divers
RÉCEPTIONNISTE demandé(e) salon de coiffure et bronzage, 5 ans + plus, avoir de l'entrainement, être disponible, expérience un atout.

504 Occasions d'affaires
CENTRE DE LOCATION à vendre, situé à Shawinigan, à vendre, situé à Shawinigan, André, entre 9h et 16h, 450-444-7000

623 Autos - Camions demandés
371-1327 Payons bon prix pour véhicules défectueux ou en bonne condition.

373-2355 TROIS-RIVIÈRES SUBARU-MERCEDES-KIA
01 Outback, intégrale
02 Saturn, 62 000km

373-2355 TROIS-RIVIÈRES SUBARU-MERCEDES-KIA
01 Outback, intégrale
02 Saturn, 62 000km

625 Autos à vendre
NEON 1995, automatique, 160 000 km, bonne condition, 3400\$. 376-4570

625 Autos à vendre
NEON 1996, en bonne condition, 165 000 km, 2900\$. Melanite ou Denis 374-8375

625 Autos à vendre
PONTIAC Sunfire, 1998, 5 vitesses, très propre, 5995\$. Auto 819-535-2376

TOYOTA Echo 2001, manuelle, climatisé, 535-6752 ou 692-5774
TOYOTA ECHO 2000 automatique, garantie 2 ans, 9200\$ ou 2205\$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

405 Personnel de métiers
COIFFEUR et stylistique. De préférence avec clientèle. Temps plein, temps partiel. Expérience requise d'un minimum. Agée entre 20 et 40 ans. 695-0070, laissez message.

413 Emplois divers
TU le cherches un emploi. Nous avons la solution, locale de l'ave-ro, à louer, centre-ville, Trois-Rivières, 373-9736 ou 378-1275, demande Luc

515 Prêts, hypothèques
PROBLÈMES FINANCIERS! Conseils, solutions et argent à prêter lire et 2x hypothèque, 819-694-4245

625 Autos à vendre
1994 Lincoln Continental, noir, cuir, 4 pneus neufs, CD, 4000\$. 371-4542

374-1056 LIQUIDATION LE KING DE L'AUTO 426 THIBEAU - CAP
03 Malibu, V-6, équipée
03 Grand SE, 14 950\$

625 Autos à vendre
BMW, 318, iS, 1993, 5 vitesses, refait à neuf, modifiée, très performante. Bijou! Acheteur sérieux, seul invest. Investi plus de 13 000\$, pour seulement 13 000\$ non négociable. Auto Buick... 697-7723

625 Autos à vendre
NEON 1995, automatique, 160 000 km, bonne condition, 3400\$. 376-4570

625 Autos à vendre
NEON 1996, en bonne condition, 165 000 km, 2900\$. Melanite ou Denis 374-8375

625 Autos à vendre
PONTIAC Sunfire, 1998, 5 vitesses, très propre, 5995\$. Auto 819-535-2376

TOYOTA Echo 2001, manuelle, climatisé, 535-6752 ou 692-5774
TOYOTA ECHO 2000 automatique, garantie 2 ans, 9200\$ ou 2205\$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

413 Emplois divers
COIFFEUR et stylistique. De préférence avec clientèle. Temps plein, temps partiel. Expérience requise d'un minimum. Agée entre 20 et 40 ans. 695-0070, laissez message.

413 Emplois divers
TU le cherches un emploi. Nous avons la solution, locale de l'ave-ro, à louer, centre-ville, Trois-Rivières, 373-9736 ou 378-1275, demande Luc

515 Prêts, hypothèques
PROBLÈMES FINANCIERS! Conseils, solutions et argent à prêter lire et 2x hypothèque, 819-694-4245

625 Autos à vendre
1994 Lincoln Continental, noir, cuir, 4 pneus neufs, CD, 4000\$. 371-4542

374-1056 LIQUIDATION LE KING DE L'AUTO 426 THIBEAU - CAP
03 Malibu, V-6, équipée
03 Grand SE, 14 950\$

625 Autos à vendre
BMW, 318, iS, 1993, 5 vitesses, refait à neuf, modifiée, très performante. Bijou! Acheteur sérieux, seul invest. Investi plus de 13 000\$, pour seulement 13 000\$ non négociable. Auto Buick... 697-7723

625 Autos à vendre
NEON 1995, automatique, 160 000 km, bonne condition, 3400\$. 376-4570

625 Autos à vendre
NEON 1996, en bonne condition, 165 000 km, 2900\$. Melanite ou Denis 374-8375

625 Autos à vendre
PONTIAC Sunfire, 1998, 5 vitesses, très propre, 5995\$. Auto 819-535-2376

TOYOTA Echo 2001, manuelle, climatisé, 535-6752 ou 692-5774
TOYOTA ECHO 2000 automatique, garantie 2 ans, 9200\$ ou 2205\$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

«Ma course vers l'emploi, c'est au SPRINT que je l'ai gagnée!»
Tu es jeune et tu veux un emploi?
SERVICES GRATUITS
C.V., entrevue, orientation
Stage en entreprise
Perfectionnement : RCR, SIMDUT, vente, caisse enregistreuse, chariot élévateur...
Possibilité d'aide financière.
SPRINT 372-9211

Chronique emploi Le Nouvelliste
L'ensemble des offres d'emploi disponible se retrouve sur Internet à l'adresse : www.emploiQuebec.net
● TRSA - 0308117, MANOEUVRE À L'ENTRETIEN DE PARCS (PRÉPOSÉE) À L'ASSEMBLAGE ET À L'ENTRETIEN. Poste temporaire, temps plein, jour. Durée de l'emploi 3 mois (20 semaines), 40 heures/semaine. 7.30\$/heure. 7 à 11 mois d'expérience. Posséder un permis de conduire et une expérience pertinente dans le domaine de la maintenance. Connaissances en soudure et en menuiserie un atout. Être sans emploi, prestataire de l'assurance-emploi ou de l'assurance-emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années. Être admissible à une subvention salariale. Doit assembler du matériel destiné aux usagers du parc (exemple : table à pique-nique) et participer à plusieurs tâches liées aux opérations quotidiennes. Le permis de conduire est obligatoire.

693-3328 DÉMARRER À DISTANCE GRATUIT OU RABAIS EQUIVALENT
ACHAT OU LOCATION PIERRE CLOUTIER AUTOS
6825 BOUL DES FORGES
02 Mustang GT, 40 800 km
02 Accord LX, 95 955\$
02 Corolla CE, automatique
02 Sebring LX, 43 000 km
02 Sentra XE, 28 300 km
02 Pontiac Vibe, 11 950\$
01 Sentra XE, 44 800 km
01 Saturn SC1, 50 000 km
01 Focus SE, familiale
01 Sebring LX, 10 995\$
01 Civic DX, 47 300 km
01 Civic DX-G, 49 700 km
01 Sunfire GTX, 10 995\$
01 Concord, 63 500 km
01 (2) Echo, à compter de 9995\$
01 Neon, bas millage
02 (2) Saturn SL-1, à compter de 8995\$
01 Civic SE, à compter de 11 995\$
01 New Jetta, Touring
01 Grand Am SE, 37 900 km
01 Tiburon SE, 56 200 km
01 (3) Focus, à partir 8995\$
01 Lincoln LS, 41 000 km
01 Escort ZX4, 41 225 km
01 Malibu LS, 33 500 km
01 300M, or, 51 700 km
01 Accord GS, 51 250 km
01 Cavalier, 8495\$
01 Accord LX, 56 500 km
01 Intrepid, 95 800 km
01 Alero GL, 54 800 km
01 Sunfire GL, 8995\$
01 Sonata GL, 8995\$
01 Esteem, 60 800 km
01 Sentra GXE, 55 000 km
01 New Jetta, 67 400 km
01 Accent GS, 65 955\$
01 Saturn SL-1, 68 400 km
01 Tercei CE, 49 000 km
01 Breeze, équipée, 7995\$
01 Protégé, 9955\$
01 Civic CX, manuelle
01 Maxima GXE, 66 000 km
01 Mercedes C230, 25 995\$
01 Mustang, 7995\$

693-3328 DÉMARRER À DISTANCE GRATUIT OU RABAIS EQUIVALENT
ACHAT OU LOCATION PIERRE CLOUTIER AUTOS
6825 BOUL DES FORGES
02 Mustang GT, 40 800 km
02 Accord LX, 95 955\$
02 Corolla CE, automatique
02 Sebring LX, 43 000 km
02 Sentra XE, 28 300 km
02 Pontiac Vibe, 11 950\$
01 Sentra XE, 44 800 km
01 Saturn SC1, 50 000 km
01 Focus SE, familiale
01 Sebring LX, 10 995\$
01 Civic DX, 47 300 km
01 Civic DX-G, 49 700 km
01 Sunfire GTX, 10 995\$
01 Concord, 63 500 km
01 (2) Echo, à compter de 9995\$
01 Neon, bas millage
02 (2) Saturn SL-1, à compter de 8995\$
01 Civic SE, à compter de 11 995\$
01 New Jetta, Touring
01 Grand Am SE, 37 900 km
01 Tiburon SE, 56 200 km
01 (3) Focus, à partir 8995\$
01 Lincoln LS, 41 000 km
01 Escort ZX4, 41 225 km
01 Malibu LS, 33 500 km
01 300M, or, 51 700 km
01 Accord GS, 51 250 km
01 Cavalier, 8495\$
01 Accord LX, 56 500 km
01 Intrepid, 95 800 km
01 Alero GL, 54 800 km
01 Sunfire GL, 8995\$
01 Sonata GL, 8995\$
01 Esteem, 60 800 km
01 Sentra GXE, 55 000 km
01 New Jetta, 67 400 km
01 Accent GS, 65 955\$
01 Saturn SL-1, 68 400 km
01 Tercei CE, 49 000 km
01 Breeze, équipée, 7995\$
01 Protégé, 9955\$
01 Civic CX, manuelle
01 Maxima GXE, 66 000 km
01 Mercedes C230, 25 995\$
01 Mustang, 7995\$

693-3328 DÉMARRER À DISTANCE GRATUIT OU RABAIS EQUIVALENT
ACHAT OU LOCATION PIERRE CLOUTIER AUTOS
6825 BOUL DES FORGES
02 Mustang GT, 40 800 km
02 Accord LX, 95 955\$
02 Corolla CE, automatique
02 Sebring LX, 43 000 km
02 Sentra XE, 28 300 km
02 Pontiac Vibe, 11 950\$
01 Sentra XE, 44 800 km
01 Saturn SC1, 50 000 km
01 Focus SE, familiale
01 Sebring LX, 10 995\$
01 Civic DX, 47 300 km
01 Civic DX-G, 49 700 km
01 Sunfire GTX, 10 995\$
01 Concord, 63 500 km
01 (2) Echo, à compter de 9995\$
01 Neon, bas millage
02 (2) Saturn SL-1, à compter de 8995\$
01 Civic SE, à compter de 11 995\$
01 New Jetta, Touring
01 Grand Am SE, 37 900 km
01 Tiburon SE, 56 200 km
01 (3) Focus, à partir 8995\$
01 Lincoln LS, 41 000 km
01 Escort ZX4, 41 225 km
01 Malibu LS, 33 500 km
01 300M, or, 51 700 km
01 Accord GS, 51 250 km
01 Cavalier, 8495\$
01 Accord LX, 56 500 km
01 Intrepid, 95 800 km
01 Alero GL, 54 800 km
01 Sunfire GL, 8995\$
01 Sonata GL, 8995\$
01 Esteem, 60 800 km
01 Sentra GXE, 55 000 km
01 New Jetta, 67 400 km
01 Accent GS, 65 955\$
01 Saturn SL-1, 68 400 km
01 Tercei CE, 49 000 km
01 Breeze, équipée, 7995\$
01 Protégé, 9955\$
01 Civic CX, manuelle
01 Maxima GXE, 66 000 km
01 Mercedes C230, 25 995\$
01 Mustang, 7995\$

693-3328 DÉMARRER À DISTANCE GRATUIT OU RABAIS EQUIVALENT
ACHAT OU LOCATION PIERRE CLOUTIER AUTOS
6825 BOUL DES FORGES
02 Mustang GT, 40 800 km
02 Accord LX, 95 955\$
02 Corolla CE, automatique
02 Sebring LX, 43 000 km
02 Sentra XE, 28 300 km
02 Pontiac Vibe, 11 950\$
01 Sentra XE, 44 800 km
01 Saturn SC1, 50 000 km
01 Focus SE, familiale
01 Sebring LX, 10 995\$
01 Civic DX, 47 300 km
01 Civic DX-G, 49 700 km
01 Sunfire GTX, 10 995\$
01 Concord, 63 500 km
01 (2) Echo, à compter de 9995\$
01 Neon, bas millage
02 (2) Saturn SL-1, à compter de 8995\$
01 Civic SE, à compter de 11 995\$
01 New Jetta, Touring
01 Grand Am SE, 37 900 km
01 Tiburon SE, 56 200 km
01 (3) Focus, à partir 8995\$
01 Lincoln LS, 41 000 km
01 Escort ZX4, 41 225 km
01 Malibu LS, 33 500 km
01 300M, or, 51 700 km
01 Accord GS, 51 250 km
01 Cavalier, 8495\$
01 Accord LX, 56 500 km
01 Intrepid, 95 800 km
01 Alero GL, 54 800 km
01 Sunfire GL, 8995\$
01 Sonata GL, 8995\$
01 Esteem, 60 800 km
01 Sentra GXE, 55 000 km
01 New Jetta, 67 400 km
01 Accent GS, 65 955\$
01 Saturn SL-1, 68 400 km
01 Tercei CE, 49 000 km
01 Breeze, équipée, 7995\$
01 Protégé, 9955\$
01 Civic CX, manuelle
01 Maxima GXE, 66 000 km
01 Mercedes C230, 25 995\$
01 Mustang, 7995\$

693-3328 DÉMARRER À DISTANCE GRATUIT OU RABAIS EQUIVALENT
ACHAT OU LOCATION PIERRE CLOUTIER AUTOS
6825 BOUL DES FORGES
02 Mustang GT, 40 800 km
02 Accord LX, 95 955\$
02 Corolla CE, automatique
02 Sebring LX, 43 000 km
02 Sentra XE, 28 300 km
02 Pontiac Vibe, 11 950\$
01 Sentra XE, 44 800 km
01 Saturn SC1, 50 000 km
01 Focus SE, familiale
01 Sebring LX, 10 995\$
01 Civic DX, 47 300 km
01 Civic DX-G, 49 700 km
01 Sunfire GTX, 10 995\$
01 Concord, 63 500 km
01 (2) Echo, à compter de 9995\$
01 Neon, bas millage
02 (2) Saturn SL-1, à compter de 8995\$
01 Civic SE, à compter de 11 995\$
01 New Jetta, Touring
01 Grand Am SE, 37 900 km
01 Tiburon SE, 56 200 km
01 (3) Focus, à partir 8995\$
01 Lincoln LS, 41 000 km
01 Escort ZX4, 41 225 km
01 Malibu LS, 33 500 km
01 300M, or, 51 700 km
01 Accord GS, 51 250 km
01 Cavalier, 8495\$
01 Accord LX, 56 500 km
01 Intrepid, 95 800 km
01 Alero GL, 54 800 km
01 Sunfire GL, 8995\$
01 Sonata GL, 8995\$
01 Esteem, 60 800 km
01 Sentra GXE, 55 000 km
01 New Jetta, 67 400 km
01 Accent GS, 65 955\$
01 Saturn SL-1, 68 400 km
01 Tercei CE, 49 000 km
01 Breeze, équipée, 7995\$
01 Protégé, 9955\$
01 Civic CX, manuelle
01 Maxima GXE, 66 000 km
01 Mercedes C230, 25 995\$
01 Mustang, 7995\$

693-3328 DÉMARRER À DISTANCE GRATUIT OU RABAIS EQUIVALENT
ACHAT OU LOCATION PIERRE CLOUTIER AUTOS
6825 BOUL DES FORGES
02 Mustang GT, 40 800 km
02 Accord LX, 95 955\$
02 Corolla CE, automatique
02 Sebring LX, 43 000 km
02 Sentra XE, 28 300 km
02 Pontiac Vibe, 11 950\$
01 Sentra XE, 44 800 km
01 Saturn SC1, 50 000 km
01 Focus SE, familiale
01 Sebring LX, 10 995\$
01 Civic DX, 47 300 km
01 Civic DX-G, 49 700 km
01 Sunfire GTX, 10 995\$
01 Concord, 63 500 km
01 (2) Echo, à compter de 9995\$
01 Neon, bas millage
02 (2) Saturn SL-1, à compter de 8995\$
01 Civic SE, à compter de 11 995\$
01 New Jetta, Touring
01 Grand Am SE, 37 900 km
01 Tiburon SE, 56 200 km
01 (3) Focus, à partir 8995\$
01 Lincoln LS, 41 000 km
01 Escort ZX4, 41 225 km
01 Malibu LS, 33 500 km
01 300M, or, 51 700 km
01 Accord GS, 51 250 km
01 Cavalier, 8495\$
01 Accord LX, 56 500 km
01 Intrepid, 95 800 km
01 Alero GL, 54 800 km
01 Sunfire GL, 8995\$
01 Sonata GL, 8995\$
01 Esteem, 60 800 km
01 Sentra GXE, 55 000 km
01 New Jetta, 67 400 km
01 Accent GS, 65 955\$
01 Saturn SL-1, 68 400 km
01 Tercei CE, 49 000 km
01 Breeze, équipée, 7995\$
01 Protégé, 9955\$
01 Civic CX, manuelle
01 Maxima GXE, 66 000 km
01 Mercedes C230, 25 995\$
01 Mustang, 7995\$

RABAIS COSSETTE 4500\$ ET PLUS
DODGE CARAVAN 2004
Cossette CHRYSLER DODGE JEEP
CENTRE MAURICE
10303, boul. des Hêtres, Shawinigan
Bureau : (819) 539-5457 Sans frais : 1 800 567-9334
www.cossettechrysler.qc.ca
M. Robert Marneau
au poste de DIRECTEUR DU SERVICE APRÈS-VENTE
AVANTAGEUSEMENT CONNU DANS LA RÉGION ET RICHE D'UNE VASTE EXPÉRIENCE AU NIVEAU DU SERVICE APRÈS-VENTE, M. ROBERT MARNEAU VIENT TOUT JUSTE DE SE JOINDRE À LA DYNAMIQUE ÉQUIPE DE TROIS-RIVIÈRES FORD-LINCOLN, À TITRE DE DIRECTEUR DU SERVICE APRÈS-VENTE.
M. MARNEAU POSÈDE PLUS DE 25 ANNÉES D'EXPÉRIENCE CHEZ FORD ET S'EST FAIT RECONNAÎTRE PAR SON DYNAMISME, SON LEADERSHIP ET SON IMPLICATION DE TOUS LES INSTANTS. VOUS POURREZ DÉSORMAIS LE RENCONTRER CHEZ TROIS-RIVIÈRES FORD-LINCOLN OÙ VOUS DÉCOUVRIREZ VOUS AUSSI LE SENS VÉRITABLE DE L'EXPRESSION « SATISFACTION TOTALE ».

625 Autos à vendre

VENTE LIQUIDATION 374-6469 JEAN-YVES GIRARD 1950, COURTEAU SORTIE 205 DES PRAIRIES, CAP 1500 pi, AUTOROUTE 40

626 Camionnettes à vendre

RABAS COSSETTE 0% pour 6 ANS DURANGO 2003 COSSETTE CHRYSLER DODGE JEEP CENTRE MAURICIE 10303, boul. des Hêtres, Shawinigan

626 Camionnettes à vendre

629 Pièces et accessoires MOTEUR 6.5 diesel, possibilité de transmission ou installation, 1500\$

629 Pièces et accessoires

ROY RADIO D'AUTOS Démarreur à distance, long-courte portée, 168 95\$ (installation incluse), 373-3276 ou 372-7262

629 Pièces et accessoires

630 Tracteurs SOUFFLEUSE marque Robeige, 84 po largeur, avec P.T.O. 683-5328

721 Tout-terrain

2002, W-A-R-R-I-Q-R comme neuf, Vrai autisme! A-1, 4895\$ 372-7891

721 Tout-terrain

NOUS vendons vos VTT pour vous. Toutes marques, Motocourage 4 Seasons 374-4444

722 Motoneiges

YAMAHA SRX 700, 2002, 6800 km, très propre, 5800\$ négociable, 377-8317

731 Motocyclettes

SUPER VENTE, FIN DE SAISON Remarque à moto de marque Aero, Liquidation de l'inventaire à prix réduits.

626 Camionnettes à vendre

HONDA CRV LX 1999, 4x4, bas millage, 4 portes, tout équipé, balance de garantie Honda. Fait voir Supers. Prestige Mazda. 819-539-1015

629 Pièces et accessoires

CAMION Mazda B-22, 1988, pour pièces, très bons pneus, roues magnésium, 300\$, 376-2850

629 Pièces et accessoires

DODGE Caravan 1994, 4 mags, tout équipé, 850\$, 819-399-2311

629 Pièces et accessoires

MOTEUR 350 injection, 1992, 137 000 km, 372-1145

626 Camionnettes à vendre

1979 F-150, 4x4, 8 cylindres, pelle à neige, 3 positions, bon état, 268-3493

629 Pièces et accessoires

MOTOCYCLETTES SKI-DOO T-SPRINT 1997, 1200cc, 1500\$, 376-8111

629 Pièces et accessoires

POUR PIÈCES MOTEUR 6.5 diesel, possibilité de transmission ou installation, 1500\$

629 Pièces et accessoires

ROY RADIO D'AUTOS Démarreur à distance, long-courte portée, 168 95\$ (installation incluse), 373-3276 ou 372-7262

630 Tracteurs

SOUFFLEUSE marque Robeige, 84 po largeur, avec P.T.O. 683-5328

721 Tout-terrain

2002, W-A-R-R-I-Q-R comme neuf, Vrai autisme! A-1, 4895\$ 372-7891

721 Tout-terrain

NOUS vendons vos VTT pour vous. Toutes marques, Motocourage 4 Seasons 374-4444

722 Motoneiges

YAMAHA SRX 700, 2002, 6800 km, très propre, 5800\$ négociable, 377-8317

731 Motocyclettes

SUPER VENTE, FIN DE SAISON Remarque à moto de marque Aero, Liquidation de l'inventaire à prix réduits.

626 Camionnettes à vendre

1999, 4x4, bas millage, 4 portes, tout équipé, balance de garantie Honda. Fait voir Supers. Prestige Mazda. 819-539-1015

629 Pièces et accessoires

CAMION Mazda B-22, 1988, pour pièces, très bons pneus, roues magnésium, 300\$, 376-2850

629 Pièces et accessoires

DODGE Caravan 1994, 4 mags, tout équipé, 850\$, 819-399-2311

629 Pièces et accessoires

MOTEUR 350 injection, 1992, 137 000 km, 372-1145

721 Tout-terrain

2002, W-A-R-R-I-Q-R comme neuf, Vrai autisme! A-1, 4895\$ 372-7891

721 Tout-terrain

NOUS vendons vos VTT pour vous. Toutes marques, Motocourage 4 Seasons 374-4444

722 Motoneiges

YAMAHA SRX 700, 2002, 6800 km, très propre, 5800\$ négociable, 377-8317

731 Motocyclettes

SUPER VENTE, FIN DE SAISON Remarque à moto de marque Aero, Liquidation de l'inventaire à prix réduits.

avis public

Demande d'approbation référendaire District électoral des Plateaux

Conformément à l'article 132 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire à l'égard de l'une des dispositions du second projet de règlement n° 65/2003, de ce qui suit :

- 1 À la suite d'une assemblée publique de consultation tenue le 3 novembre 2003, la Ville de Trois-Rivières a adopté, lors d'une séance que son conseil a tenue le même jour, le second projet de règlement n° 65/2003 modifiant le règlement de zonage 2001-Z de l'ancienne Ville de Trois-Rivières afin d'autoriser, dans la zone 819 C, le groupe d'usages - 67 services gouvernementaux...
2 Ce second projet de règlement n° 65/2003 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande, de la part des personnes intéressées des zones concernées (c'est-à-dire des zones visées et des zones qui leur sont contiguës), afin qu'un règlement contenant une de ces dispositions soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).
3 Une telle demande vise à soumettre tout règlement contenant l'une de ces dispositions à l'approbation des personnes habiles à voter de toute zone concernée d'où provient une demande valide.
4 Ainsi, une demande relative aux dispositions suivantes peut provenir de l'une des zones concernées.

DISPOSITION #1

Objet: - Autoriser, dans la zone 819 C à prédominance commerciale et de service, le groupe d'usages - 67 services gouvernementaux - à l'exception des classes d'usages - (674) établissements de détention, institutions correctionnels - et - (675) bases et réserve militaire -.

Zone visée: 819 C.

Localisation de la zone visée: La zone 819 C est située de part et d'autre du boulevard du Chanoine-Moreau et délimitée vers le nord-est par la rue Séverin-Ameau, vers le sud-est par le boulevard des Récollets, vers le sud-ouest par la rue Jacques-De Labadie et vers le nord-ouest par le Centre Multi-Plus et la rue Antoine-Polette.

- 5 Pour être valide, toute demande doit:
- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle elle est faite;
- Être reçue au bureau de la soussignée au plus tard à 16 h 30 le 14 novembre 2003;
- Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
6 Est une personne intéressée ayant le droit de signer une demande à l'égard des dispositions ci-dessus:
6.1 La personne physique qui n'a pas été déclarée coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse et qui remplissait les deux conditions suivantes le 3 novembre 2003:
- elle était domiciliée sur le territoire de l'une des zones concernées;
- elle était domiciliée au Québec depuis au moins six mois.
OU
6.2 Le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées qui remplit les deux conditions suivantes:
- il n'a pas été déclaré coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse;
- il était, le 3 novembre 2003 et depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées.

Note: Lorsqu'une personne intéressée est une personne physique, elle doit également, en date du 3 novembre 2003:
- être majeure et de citoyenneté canadienne;
- ne pas être en curatelle.

7 Pour exercer son droit de signer une demande, une personne intéressée doit, à la date où elle l'exerce effectivement, remplir les conditions qui lui donnaient, le 3 novembre 2003, la qualité de personne intéressée.

8 Toute personne intéressée de l'une des zones concernées a le droit de signer une demande. Toutefois:

- 8.1 seul le copropriétaire indivis d'un immeuble ou le cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées qui remplit les trois conditions suivantes a le droit de signer une demande à titre de propriétaire de cet immeuble ou d'occupant de cet établissement:
- il a été désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit, le cas échéant, sur la liste référendaire de la Ville de Trois-Rivières;
- il n'a pas le droit d'être inscrit prioritairement à un autre titre sur cette liste référendaire;
- il a produit cette procuration avant que la demande ne soit produite au bureau de la soussignée.
8.2 lorsqu'il s'agit d'une personne morale, elle doit:
- avoir désigné, par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne devant, le 3 novembre 2003 et au moment de signer la demande:
- être majeure et de citoyenneté canadienne;
- ne pas être en curatelle;
- ne pas avoir été déclarée coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse;
- produire cette résolution avant que la personne qui a été autorisée à signer la demande en son nom puisse le faire.

9 Nul ne peut être considéré comme une personne intéressée à plus d'un titre. Toutefois, la personne désignée pour représenter une personne morale peut également être une personne intéressée à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble, d'occupant unique d'un établissement d'entreprise, de copropriétaire indivis d'un immeuble ou de cooccupant d'un établissement d'entreprise.

10 Les dispositions du second projet de règlement n° 65/2003 qui n'auraient fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

11 On peut obtenir des informations sur la nature des modifications envisagées au règlement 2001-Z de l'ancienne Ville de Trois-Rivières concernant le zonage en s'adressant, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, au: Service de l'urbanisme et de l'aménagement Ville de Trois-Rivières 500, côte Richelieu C.P. 368 Trois-Rivières-Ouest (Québec) G9A 5H3 Téléphone: (819) 372-4626 Télécopieur: (819) 375-5865

12 On peut consulter au bureau de la soussignée, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30: - la description ou l'illustration de la zone visée par le second projet de règlement n° 65/2003; - le second projet de règlement n° 65/2003.

On peut aussi y obtenir gratuitement un feuillet expliquant la procédure que doivent respecter les citoyens qui, à la suite du présent avis, entendent réclamer que la disposition ci-dessus explicite leur soit soumise pour approbation.

On peut enfin s'y procurer sans frais un formulaire de « demande d'approbation référendaire ».

Trois-Rivières, ce 6 novembre 2003.

Me Yolaine Tremblay, assistante-greffière Ville de Trois-Rivières 1325, place de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 368 Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3 Téléphone: (819) 372-4604 - Télécopieur: (819) 372-4636

avis public

Demande d'approbation référendaire District électoral des Vieilles-Forges

Conformément à l'article 132 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire à l'égard de l'une des dispositions du second projet de règlement n° 64/2003, de ce qui suit :

- 1 À la suite d'une assemblée publique de consultation tenue le 3 novembre 2003, la Ville de Trois-Rivières a adopté, lors d'une séance que son conseil a tenue le même jour, le second projet de règlement n° 64/2003 modifiant le règlement de zonage 2001-Z de l'ancienne Ville de Trois-Rivières afin de remplacer, dans la zone 1216 ZPD, l'usage - Résidence de ferme seulement - par l'usage - Résidence unifamiliale isolée -.
2 Ce second projet de règlement n° 64/2003 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande, de la part des personnes intéressées des zones concernées (c'est-à-dire des zones visées et des zones qui leur sont contiguës), afin qu'un règlement contenant une de ces dispositions soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).
3 Une telle demande vise à soumettre tout règlement contenant l'une de ces dispositions à l'approbation des personnes habiles à voter de toute zone concernée d'où provient une demande valide.
4 Ainsi, une demande relative aux dispositions suivantes peut provenir de l'une des zones concernées.

DISPOSITION #1

Objet: - Ne plus autoriser l'usage - Résidence de ferme seulement -; - Permettre l'usage - Résidence unifamiliale isolée -.

Zone visée: 1216 ZPD.

Localisation de la zone visée: La zone 1216 ZPD est située à l'intérieur de la zone agricole du côté nord-est de l'autoroute 55. Elle est délimitée vers le nord-est par la rivière Saint-Maurice, vers le sud-est par la limite de la zone agricole, vers le sud-ouest par la voie ferrée et l'autoroute 55 et vers le nord-ouest par les limites de la ville avec - Pâroisse de Saint-Etienne-des-Grès -.

- 5 Pour être valide, toute demande doit:
- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle elle est faite;
- Être reçue au bureau de la soussignée au plus tard à 16 h 30 le 14 novembre 2003;
- Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
6 Est une personne intéressée ayant le droit de signer une demande à l'égard des dispositions ci-dessus:
6.1 La personne physique qui n'a pas été déclarée coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse et qui remplissait les deux conditions suivantes le 3 novembre 2003:
- elle était domiciliée sur le territoire de l'une des zones concernées;
- elle était domiciliée au Québec depuis au moins six mois.
OU
6.2 Le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées qui remplit les deux conditions suivantes:
- il n'a pas été déclaré coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse;
- il était, le 3 novembre 2003 et depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées.

Note: Lorsqu'une personne intéressée est une personne physique, elle doit également, en date du 3 novembre 2003:
- être majeure et de citoyenneté canadienne;
- ne pas être en curatelle.

7 Pour exercer son droit de signer une demande, une personne intéressée doit, à la date où elle l'exerce effectivement, remplir les conditions qui lui donnaient, le 3 novembre 2003, la qualité de personne intéressée.

8 Toute personne intéressée de l'une des zones concernées a le droit de signer une demande. Toutefois:

- 8.1 seul le copropriétaire indivis d'un immeuble ou le cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées qui remplit les trois conditions suivantes a le droit de signer une demande à titre de propriétaire de cet immeuble ou d'occupant de cet établissement:
- il a été désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit, le cas échéant, sur la liste référendaire de la Ville de Trois-Rivières;
- il n'a pas le droit d'être inscrit prioritairement à un autre titre sur cette liste référendaire;
- il a produit cette procuration avant que la demande ne soit produite au bureau de la soussignée.
8.2 lorsqu'il s'agit d'une personne morale, elle doit:
- avoir désigné, par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne devant, le 3 novembre 2003 et au moment de signer la demande:
- être majeure et de citoyenneté canadienne;
- ne pas être en curatelle;
- ne pas avoir été déclarée coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse;
- produire cette résolution avant que la personne qui a été autorisée à signer la demande en son nom puisse le faire.

9 Nul ne peut être considéré comme une personne intéressée à plus d'un titre. Toutefois, la personne désignée pour représenter une personne morale peut également être une personne intéressée à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble, d'occupant unique d'un établissement d'entreprise, de copropriétaire indivis d'un immeuble ou de cooccupant d'un établissement d'entreprise.

10 Les dispositions du second projet de règlement n° 64/2003 qui n'auraient fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

11 On peut obtenir des informations sur la nature des modifications envisagées au règlement 2001-Z de l'ancienne Ville de Trois-Rivières concernant le zonage en s'adressant, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, au: Service de l'urbanisme et de l'aménagement Ville de Trois-Rivières 500, côte Richelieu C.P. 368 Trois-Rivières-Ouest (Québec) G9A 5H3 Téléphone: (819) 372-4626 Télécopieur: (819) 375-5865

12 On peut consulter au bureau de la soussignée, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30: - la description ou l'illustration de la zone visée par le second projet de règlement n° 64/2003; - le second projet de règlement n° 64/2003.

On peut aussi y obtenir gratuitement un feuillet expliquant la procédure que doivent respecter les citoyens qui, à la suite du présent avis, entendent réclamer que la disposition ci-dessus explicite leur soit soumise pour approbation.

On peut enfin s'y procurer sans frais un formulaire de « demande d'approbation référendaire ».

Trois-Rivières, ce 6 novembre 2003.

Me Yolaine Tremblay, assistante-greffière Ville de Trois-Rivières 1325, place de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 368 Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3



# Le «tueur de Green River» reconnaît 48 meurtres

Seattle (AP)

Gary Ridgway, un homme de 54 ans surnommé «le tueur de Green River», a avoué hier les meurtres de 48 femmes. Cet ancien peintre en carrosserie a expliqué au tribunal de Seattle qu'il avait voulu «tuer autant que possible de femmes (qu'il) pensait être des prostituées».

Jamais aux États-Unis un meurtrier en série n'avait reconnu un tel nombre d'homicides. «J'ai tué tant de femmes

qu'il m'est difficile de tenir le compte», a-t-il ajouté dans une confession lue à la cour, alors que des proches des victimes pleuraient en silence.

«Étrangler, voilà ce que je faisais et j'étais plutôt doué pour ça», a-t-il précisé.

La confession écrite de ce tueur en série a permis aux jurés et à l'assistance de pénétrer le temps d'un procès dans les méandres de l'esprit malade d'un tueur en série.

Gary Ridgway a ainsi expliqué qu'il

laissait certains cadavres enterrés en «petits groupes» et prenait du plaisir à passer en voiture près des sites, et à penser à ce qu'il avait commis. Il a également précisé qu'il s'était parfois arrêté sur les lieux où il avait enterré les corps de ses victimes pour avoir des relations sexuelles post-mortem avec les cadavres.

«C'était dur de rester assise là et de voir qu'il ne montrait aucune émotion et aucun remords», a dit Kathy Mills, la mère de l'une des victimes, Opal Mills,

disparue en 1982 alors qu'elle était âgée de 16 ans. Son corps a été découvert après trois jours dans la Green River.

Gary Ridgway a conclu le 13 juin dernier un accord par lequel il acceptait d'avouer ses crimes en échange de la garantie d'échapper à la peine de mort. Il sera condamné à la prison à perpétuité sans possibilité de libération anticipée même sur parole. Depuis, il a aidé les enquêteurs à retrouver les restes de certaines victimes.

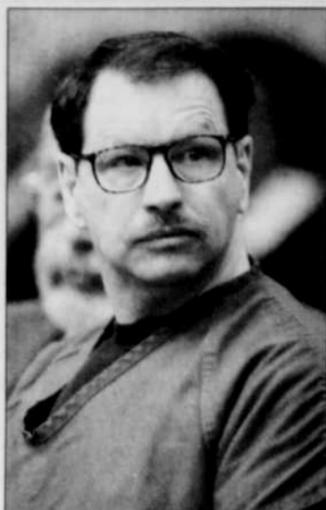


PHOTO: PC

Gary Ridgway, surnommé «le tueur de Green River».

Les premières victimes - des fugueuses et des prostituées pour la plupart - avaient été tuées et retrouvées dans la Green River en 1982. D'autres cadavres devaient être découverts dans des fossés, près d'aéroports et d'autoroutes. Après une brutale interruption en 1984, deux meurtres que Ridgway a reconnus s'étaient à nouveau produits en 1990 et 1998.

L'homme, qui habitait en banlieue de Seattle, a été arrêté à la retraite en 2001 grâce à des analyses d'ADN (empreinte génétique) prélevé sur le meurtrier en 1987 et comparé à celui découvert sur les corps de trois des premières victimes. Il était soupçonné depuis 1984.

## PROSTITUTION JUVÉNILE Bellemare refuse de nommer un procureur indépendant

MARTIN OUELLET

Québec (PC)

Il n'est pas question de désigner un procureur indépendant dans le dossier de la prostitution juvénile à Québec, a tranché le ministre de la Justice, Marc Bellemare.

Le ministre a ainsi opposé une fin de non-recevoir, hier, à la requête du chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, qui souhaite la nomination d'un procureur indépendant pour «résorber la crise de confiance du public» à l'égard du système de justice dans cette affaire.

Dans une courte déclaration lue devant la presse parlementaire, peu avant la période des questions, le ministre Bellemare a réitéré «sa plus entière confiance» envers les procureurs de la couronne engagés dans la cause.

«Si le député de Rivière-du-Loup possède des informations additionnelles de nature à ajouter des informations dans le dossier, il a le devoir de les dévoiler aux autorités compétentes. S'il ne possède pas d'information additionnelle, il a également le devoir et la responsabilité de le dire. Merci», a commenté laconiquement le ministre, refusant par la suite de répondre aux questions des journalistes.

Mais M. Dumont ne prétend pas détenir des renseignements nouveaux, si ce n'est qu'il prend fait et cause envers les quelques centaines de citoyens de Québec qui exigent la reprise de l'enquête «Scorpion» à grands renforts de pétitions, de fanions et de manifestations.

A son avis, un procureur indépendant, qui serait idéalement un juge à la retraite de l'extérieur de la région de Québec jouissant d'une crédibilité sans faille, aurait «les coudées franches» pour réexaminer l'ensemble de la preuve et porter, s'il y a lieu, de nouvelles accusations.

Le chef de l'ADQ se défend bien toutefois de remettre en cause la compétence et l'indépendance des procureurs de la Couronne, mais il souligne «qu'il y a des situations où ils font face à une pression exceptionnelle, par exemple quand on s'est retrouvé dans des situations où il y avait des juges qui devaient être enquêtés».

«Parce qu'il y aurait des juges et des politiciens là-dedans?», lui a demandé un reporter.

«Moi, je n'ai pas d'indication semblable, a répondu M. Dumont. J'ai cependant des indications qu'il reste des choses à éclaircir dans cette situation-là.»

L'opération «Scorpion», menée l'an dernier, avait conduit au démantèlement d'un réseau de prostitution juvénile et à diverses accusations contre neuf présumés clients, dont l'animateur-vedette de radio Robert Gillet.

### avis public



#### Demande d'approbation référendaire District électoral de la Madeleine

Conformément à l'article 132 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire à l'égard de l'une des dispositions du second projet de règlement n° 66/2003, de ce qui suit :

- 1 À la suite d'une assemblée publique de consultation tenue le 3 novembre 2003, la Ville de Trois-Rivières a adopté, lors d'une séance que son conseil a tenue le même jour, le second projet de règlement n° 66/2003 modifiant le règlement de zonage 976 de l'ancienne Ville de Cap-de-la-Madeleine afin de créer la nouvelle zone résidentielle 243 R à même une partie de la zone résidentielle 240 R, d'y autoriser, en plus des usages déjà autorisés dans la zone d'origine 240 R, les groupes d'usages - 104 habitation multifamiliale, type 2 : 7 à 12 logements - et - 150 habitation en commun - et d'y fixer le cadre normatif afférent.
- 2 Ce second projet de règlement n° 66/2003 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande, de la part des personnes intéressées des zones concernées (c'est-à-dire des zones visées et des zones qui leur sont contiguës), afin qu'un règlement contenant une de ces dispositions soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).
- 3 Une telle demande vise à soumettre tout règlement contenant l'une de ces dispositions à l'approbation des personnes habiles à voter de toute zone concernée d'où provient une demande valide.
- 4 Ainsi, une demande relative aux dispositions suivantes peut provenir de l'une des zones concernées.

#### DISPOSITIONS #1 À 4

- Objets :
  - Créer la nouvelle zone résidentielle 243 R à même une partie de la zone résidentielle 240 R;
  - Dans la nouvelle zone 243 R :
    - Autoriser, en plus des usages déjà prescrits dans la zone d'origine 240 R, les groupes d'usages - 104 habitation multifamiliale, type 2 : 7 à 12 logements - et - 150 habitation en commun - de la division - 1 - résidentielle ;
    - Permettre les maisons jumelées (implantation en mode semi-détaché) ayant une façade minimale de six mètres;
    - Fixer la hauteur maximale des bâtiments principaux à quatre étages (16 mètres);
    - Établir le pourcentage des cours avant et arrière qui doit être conservé en espaces libres;
    - Permettre qu'une façade principale d'un bâtiment principal donne sur un aire de stationnement et qu'elle soit ainsi soustraite de l'obligation d'être implantée avec frontage sur une rue ou sur un espace public propriété de la Ville;
    - Transposer le cadre normatif déjà prescrit dans la zone d'origine 240 R en ce qui a trait aux marges de recul, façade minimale par mode d'implantation, hauteur minimale et revêtement extérieur des bâtiments principaux.

Zone visée :  
240 R.  
Localisation de la zone visée :  
La zone 240 R est située de part et d'autre de la rue Perreault approximativement entre la voie ferrée du chemin de fer Québec-Gatineau, la rivière Saint-Maurice et les rues Lanouette et Notre-Dame.

- 5 Pour être valide, toute demande doit :
  - Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle elle est faite;
  - Être reçue au bureau de la soussignée au plus tard à 16 h 30 le 14 novembre 2003;
  - Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
- 6 Est une personne intéressée ayant le droit de signer une demande à l'égard des dispositions ci-dessus :
  - 6.1 La personne physique qui n'a pas été déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse et qui remplissait les deux conditions suivantes le 3 novembre 2003 :
    - elle était domiciliée sur le territoire de l'une des zones concernées;
    - elle était domiciliée au Québec depuis au moins six mois.
  - OU
  - 6.2 Le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées qui remplit les deux conditions suivantes :
    - il n'a pas été déclaré coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse;
    - il était, le 3 novembre 2003 et depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées.
- Note : Lorsqu'une personne intéressée est une personne physique, elle doit également, en date du 3 novembre 2003 :
  - être majeure et de citoyenneté canadienne;
  - ne pas être en curatelle.
- 7 Pour exercer son droit de signer une demande, une personne intéressée doit, à la date où elle l'exerce effectivement, remplir les conditions qui lui donnait, le 3 novembre 2003, la qualité de personne intéressée.
- 8 Toute personne intéressée de l'une des zones concernées a le droit de signer une demande. Toutefois :
  - 8.1 seul le copropriétaire indivis d'un immeuble ou le cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées qui remplit les trois conditions suivantes a le droit de signer une demande à titre de propriétaire de cet immeuble ou d'occupant de cet établissement :
    - il a été désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit, le cas échéant, sur la liste référendaire de la Ville de Trois-Rivières;
    - il n'a pas le droit d'être inscrit prioritairement à un autre titre sur cette liste référendaire;
    - il a produit cette procuration avant que la demande ne soit produite au bureau de la soussignée.
  - 8.2 lorsqu'il s'agit d'une personne morale, elle doit :
    - avoir désigné, par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne devant, le 3 novembre 2003 et au moment de signer la demande :
      - être majeure et de citoyenneté canadienne;
      - ne pas être en curatelle;
      - ne pas avoir été déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse;
    - produire cette résolution avant que la personne qui a été autorisée à signer la demande en son nom puisse le faire.
- 9 Nul ne peut être considéré comme une personne intéressée à plus d'un titre. Toutefois, la personne désignée pour représenter une personne morale peut également être une personne intéressée à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble, d'occupant unique d'un établissement d'entreprise, de copropriétaire indivis d'un immeuble ou de cooccupant d'un établissement d'entreprise.
- 10 Les dispositions du second projet de règlement n° 66/2003 qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.
- 11 On peut obtenir des informations sur la nature des modifications envisagées au règlement 976 de l'ancienne Ville de Cap-de-la-Madeleine concernant le zonage en s'adressant, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, au :  
Service de l'urbanisme et de l'aménagement  
Ville de Trois-Rivières  
500, côte Richelieu  
C.P. 368  
Trois-Rivières-Ouest (Québec)  
G9A 5H3  
Téléphone : (819) 372-4626  
Télécopieur : (819) 375-5865
- 12 On peut consulter au bureau de la soussignée, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 :
  - la description ou l'illustration de la zone visée par le second projet de règlement n° 66/2003;
  - le second projet de règlement n° 66/2003.On peut aussi y obtenir gratuitement un feuillet expliquant la procédure que doivent respecter les citoyens qui, à la suite du présent avis, entendent réclamer que la disposition ci-dessus explicitée leur soit soumise pour approbation.  
On peut enfin s'y procurer sans frais un formulaire de « demande d'approbation référendaire ».

Trois-Rivières, ce 6 novembre 2003.  
Me Yolaine Tremblay, assistante-greffière  
Ville de Trois-Rivières  
1325, place de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone : (819) 372-4604 - Télécopieur : (819) 372-4636

### avis public



#### Demande d'approbation référendaire District électoral de la Madeleine

Conformément à l'article 132 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire à l'égard de l'une des dispositions du second projet de règlement n° 67/2003, de ce qui suit :

- 1 À la suite d'une assemblée publique de consultation tenue le 3 novembre 2003, la Ville de Trois-Rivières a adopté, lors d'une séance que son conseil a tenue le même jour, le second projet de règlement n° 67/2003 modifiant le règlement de zonage 976 de l'ancienne Ville de Cap-de-la-Madeleine afin de créer la nouvelle zone résidentielle/commerciale 244 R/C à même une partie de la zone 211 R/C, d'y autoriser le groupe d'usages - 551 Vente au détail de véhicules à moteur -, d'y permettre l'implantation des usages de la division - 6 - Services - au sous-sol d'un bâtiment principal résidentiel et non résidentiel et d'y fixer le cadre normatif afférent.
- 2 Ce second projet de règlement n° 67/2003 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande, de la part des personnes intéressées des zones concernées (c'est-à-dire des zones visées et des zones qui leur sont contiguës), afin qu'un règlement contenant une de ces dispositions soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).
- 3 Une telle demande vise à soumettre tout règlement contenant l'une de ces dispositions à l'approbation des personnes habiles à voter de toute zone concernée d'où provient une demande valide.
- 4 Ainsi, une demande relative aux dispositions suivantes peut provenir de l'une des zones concernées.

#### DISPOSITIONS #1 À 5

- Objets :
  - Créer la nouvelle zone résidentielle/commerciale 244 R/C à même une partie de la zone résidentielle/commerciale 211 R/C;
  - Dans la nouvelle zone 244 R/C :
    - Autoriser, en plus des usages déjà prescrits dans la zone d'origine 211 R/C, le groupe d'usages - 551 Vente au détail de véhicules à moteur - de la division - 5 - Commerciale -;
    - Permettre que les usages de la grande division - 6 - Services - puissent être implantés au sous-sol d'un bâtiment principal à vocation partagée résidentiel et non-résidentiel;
    - Transposer le cadre normatif déjà prescrit dans la zone d'origine 211 R/C en ce qui a trait aux marges de recul, les façades minimales par mode d'implantation, les hauteurs minimale et maximale et l'aménagement des espaces libres des bâtiments principaux.

Zone visée :  
211 R/C.  
Localisation de la zone visée :  
La zone 211 R/C est située de part et d'autre des rues Duplessis, Lahaye et de la portion de la rue Thibeau située approximativement entre les rues De Grandmont et Fussey et est délimitée vers le sud-ouest par la rivière Saint-Maurice et vers le nord-est par les arrières lots en bordure de la rue Thibeau.

- 5 Pour être valide, toute demande doit :
  - Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle elle est faite;
  - Être reçue au bureau de la soussignée au plus tard à 16 h 30 le 14 novembre 2003;
  - Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
- 6 Est une personne intéressée ayant le droit de signer une demande à l'égard des dispositions ci-dessus :
  - 6.1 La personne physique qui n'a pas été déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse et qui remplissait les deux conditions suivantes le 3 novembre 2003 :
    - elle était domiciliée sur le territoire de l'une des zones concernées;
    - elle était domiciliée au Québec depuis au moins six mois.
  - OU
  - 6.2 Le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées qui remplit les deux conditions suivantes :
    - il n'a pas été déclaré coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse;
    - il était, le 3 novembre 2003 et depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées.
- Note : Lorsqu'une personne intéressée est une personne physique, elle doit également, en date du 3 novembre 2003 :
  - être majeure et de citoyenneté canadienne;
  - ne pas être en curatelle.
- 7 Pour exercer son droit de signer une demande, une personne intéressée doit, à la date où elle l'exerce effectivement, remplir les conditions qui lui donnait, le 3 novembre 2003, la qualité de personne intéressée.
- 8 Toute personne intéressée de l'une des zones concernées a le droit de signer une demande. Toutefois :
  - 8.1 seul le copropriétaire indivis d'un immeuble ou le cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de l'une des zones concernées qui remplit les trois conditions suivantes a le droit de signer une demande à titre de propriétaire de cet immeuble ou d'occupant de cet établissement :
    - il a été désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit, le cas échéant, sur la liste référendaire de la Ville de Trois-Rivières;
    - il n'a pas le droit d'être inscrit prioritairement à un autre titre sur cette liste référendaire;
    - il a produit cette procuration avant que la demande ne soit produite au bureau de la soussignée.
  - 8.2 lorsqu'il s'agit d'une personne morale, elle doit :
    - avoir désigné, par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne devant, le 3 novembre 2003 et au moment de signer la demande :
      - être majeure et de citoyenneté canadienne;
      - ne pas être en curatelle;
      - ne pas avoir été déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse;
    - produire cette résolution avant que la personne qui a été autorisée à signer la demande en son nom puisse le faire.
- 9 Nul ne peut être considéré comme une personne intéressée à plus d'un titre. Toutefois, la personne désignée pour représenter une personne morale peut également être une personne intéressée à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble, d'occupant unique d'un établissement d'entreprise, de copropriétaire indivis d'un immeuble ou de cooccupant d'un établissement d'entreprise.
- 10 Les dispositions du second projet de règlement n° 67/2003 qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.
- 11 On peut obtenir des informations sur la nature des modifications envisagées au règlement 976 de l'ancienne Ville de Cap-de-la-Madeleine concernant le zonage en s'adressant, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, au :  
Service de l'urbanisme et de l'aménagement  
Ville de Trois-Rivières  
500, côte Richelieu  
C.P. 368  
Trois-Rivières-Ouest (Québec)  
G9A 5H3  
Téléphone : (819) 372-4626  
Télécopieur : (819) 375-5865
- 12 On peut consulter au bureau de la soussignée, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 :
  - la description ou l'illustration de la zone visée par le second projet de règlement n° 67/2003;
  - le second projet de règlement n° 67/2003.On peut aussi y obtenir gratuitement un feuillet expliquant la procédure que doivent respecter les citoyens qui, à la suite du présent avis, entendent réclamer que la disposition ci-dessus explicitée leur soit soumise pour approbation.  
On peut enfin s'y procurer sans frais un formulaire de « demande d'approbation référendaire ».

Trois-Rivières, ce 6 novembre 2003.  
Me Yolaine Tremblay, assistante-greffière  
Ville de Trois-Rivières  
1325, place de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone : (819) 372-4604 - Télécopieur : (819) 372-4636

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

ARCAND LAMARRE, Mme Rosa 83 ans, Saint-Louis-de-France
BELLEFVILLE, Mme Thérèse 86 ans, Shawinigan
CANTIN, Dr Rosaire 82 ans, Sainte-Foy
DE CARUFEL MÉNARD, Mme Lisette 93 ans, Shawinigan
DUFRESNE, M. Marcel 67 ans, Trois-Rivières-Ouest
FRIGON PROVENCHER, Mme Louise 45 ans, Trois-Rivières-Ouest
GAUDREAULT, M. Alain 59 ans, La Tuque
LEFEBVRE, M. Serge 45 ans, Trois-Rivières-Ouest
LESSARD, M. Serge 50 ans, Trois-Rivières-Ouest
MARTEL DÉSILETS, Mme Bernadette Notre-Dame-du-Bon-Conseil
PELLETIER, M. Robert 77 ans, Trois-Rivières
POULETTE EMOND, Mme Yvonne 68 ans, Grand-Mère
RIOPEL GARCEAU RENIERE, Mme Suzanne 78 ans, Saint-Boniface
TOURVILLE CLOUTIER, Mme Bernadette 85 ans, Gentilly
TROTIER, M. Lionel 82 ans, Manseau
VANASSE DAUPHINAIS, Mme Antoinette 96 ans, Trois-Rivières



ARCAND MME ROSA LAMARRE

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 4 novembre 2003, est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Rosa Lamarre, épouse de Roger Arcand, demeurant à Saint-Louis-de-France. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445, des Volontaires Trois-Rivières
Heures d'accueil: jeudi de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, à partir de 9h.

Les funérailles auront lieu le vendredi 7 novembre, à 11h en l'église Saint-Sacrement de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

L'ont précédée, ses sœurs et frères: Vianna, Léda, Alphonse, Albert et Wilfrid. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, Roger Arcand; sa fille, Johanne Arcand (Serge Brière); ses 2 petits-enfants: Christine Brière (Mathieu Godon), Mathieu Brière; ses frères, sœurs et belles-sœurs: Emile Lamarre (Thérèse Massicotte), Joseph Lamarre (Gabrielle Baril), Alice Lamarre-Lemire, Simone Lamarre-Provencher, Julia Boisclair-Lamarre; ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s, tout particulièrement Rolande Hamelin, Marguerite Côté et Marcelle Livernoche. Pour renseignements: (819) 374-6225. Télécopieur: (819) 374-6227. Courriel: condoleances@centrrouseau.com



BELLEFVILLE MME THÉRÈSE 1917 - 2003

Au Centre de santé et de services sociaux de l'Énergie, Résidence Dr-Joseph-Garceau, le 4 novembre 2003, est décédée à l'âge de 86 ans, Mlle Thérèse Bellefeuille, fille de feu Marcel Bellefeuille et de feu Cécile Dupont-Hébert, demeurant à Shawinigan. La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

Coopérative funéraire Jean Carbonneau 343, 4e Rue Shawinigan
Heures d'accueil: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.

Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre, à 11h en l'église Saint-Pierre de Shawinigan. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel de Trois-Rivières.

La défunte laisse dans le deuil, ses frères: Hébert (Olivette Régis) et Albert; sa sœur, Denise (Léandre Jacques); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la fondation ou à l'association de votre choix seraient appréciés. Pour renseignements: (819) 536-4449. Télécopieur: (819) 537-8829. Courriel: funjarbo@qc.aura.com



CANTIN DR ROSAIRE

À l'Hôpital Laval, le 31 octobre 2003, est décédée à l'âge de 82 ans, Dr Rosaire Cantin (dentiste), époux en premières noces de feu Germaine Guyon et en secondes noces de Marthe Morin, demeurant à Sainte-Foy, autrfois de Saint-Raymond. Il exerça sa profession de dentiste de 1948 à 1985. Il était membre du Patro de Lévis durant ses études classiques au Collège de Lévis, et membre du Patro Le Prévost pendant ses études universitaires à Montréal. La famille recevra les condoléances à la:

Coopérative funéraire du Plateau Salon Nérée-Tremblay 693, avenue Nérée-Tremblay Sainte-Foy
Heures d'accueil: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 21h 30, samedi, à partir de 10h.

Le service religieux sera célébré en présence du corps le samedi 8 novembre, à 12h 30 en l'église Notre-Dame-de-Chary et de là au cimetière Charny.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse; ses enfants: Claire (Pierre Blondeau), Gisèle, André (Sonia Boucher), Danielle (feu Alain

Labonté) et Jean-Claude (Isabelle Brière); ses petits-enfants: Philippe, Eric, José, Anabelle, Mathieu et Mélissa; ses frères et sœurs: Henri (Lina Couture), Raymond (Charlotte Côté), Soeur Noëlla, Paul (Suzanne Hainse), Anita (Raymond Dutil), Laurette (Maurice Cauchon), Marcel (Élisabeth Allen), Yolande (Pierre Gingras), Lise (Jacques Petitclerc), Claudette (Michel Couture) et Gaston; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Morin: Noël Morin (Solange Houde), Geneviève (Joachim Pagueau), Adrien (Rachel Fréchette), Fernand (Blanche Bherer), Madeleine (Clément Desjolis), Jacquelin (Louise Paquet), Soeur Suzanne Morin, s.c.q. et Guy (Danielle Sauvageau); ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

Les gens qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation dentaire en oncologie (25, rue Charlevoix, Québec, Qc, G1R 2J6). Renseignements: (418) 688-2411. Télécopieur: (418) 688-2414. Courriel: residencefuneraire@cfplateau.com



DE CARUFEL MÉNARD MME LISETTE 1910 - 2003

Au Centre de santé et de services sociaux de l'Énergie, Résidence du Saint-Maurice, le 5 novembre 2003, est décédée à l'âge de 93 ans, Mme Lisette Carufel, épouse de feu Edmond Ménard, demeurant à Shawinigan. La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

Coopérative funéraire Jean Carbonneau 343, 4e Rue Shawinigan
Heure d'accueil: vendredi, jour des funérailles, à partir de 10h.

Les funérailles auront lieu le vendredi 7 novembre, à 11h en l'église Saint-Pierre. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Saint-Joseph.

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants: Pierre (Micheline Lamothé), Daniel; son petit-fils, Pierre-Yves (Hélène Morency); son arrière-petit-fils, Félix; ses sœurs: Gertrude (feu Jacques Déry), Thérèse (Marc Bauleu); ses belles-sœurs et beaux-frères: Winnifred Martin (feu Louis-Charles Decarufel), Marcelle Primeau (feu Jean-Paul Decarufel), Jeannine Desgagné (feu Georges Decarufel), Alice et Claudette Ménard, Gisèle Ménard (feu Harry Varley), Robert Ménard (feu Yolande Philie), Philippe Ménard (Thérèse Lacroix), Jean-Claude Ménard (Lise Allaire); ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de votre choix.

Pour renseignements: (819) 536-4449. Télécopieur: (819) 537-8829. Courriel: funjarbo@qc.aura.com



DUFRESNE M. MARCEL

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 1er novembre 2003, est décédé à l'âge de 67 ans et 11 mois, M. Marcel Dufresne, époux de Denise Cossette, demeurant à Trois-Rivières-Ouest. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445, des Volontaires Trois-Rivières
Heure d'accueil: vendredi, jour des funérailles, à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le vendredi 7 novembre, à 15h en l'église Sainte-Marguerite de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, Denise Cossette; ses enfants: Johanne (feu Serge Lefebvre), Daniel (Marie-Josée Lefebvre), Chantal (Bernard Vézina); ses petits-enfants: Cynthia (Lefebvre), Francis (Boucher), Patrice (Lefebvre), Michael Dufresne, Jonathan Dufresne, Charles Vézina, Benoît Vézina; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs: Emile Dufresne (Jacqueline Dugré), Claude Dufresne, Colette Dufresne (Yves Doucet), Germain Cossette (Pauline Péloquin), Jean-Claude Cossette (Annette Projean), Gisèle Cossette, Gaston Cossette (Nicole Lesieur), Germaine Cossette (Guy Beaudry), Justin Adam (feu Madeleine Cossette); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Pour renseignements: (819) 374-6225. Télécopieur: (819) 374-6227. Courriel: condoleances@centrrouseau.com



FRIGON MME LOUISE PROVENCHER

Un jour tu nous as dit: 'Quand vous regarderez la lune, pensez à moi, je serai là! Ton courage, ta simplicité et ton sourire restont à jamais gravés dans nos cœurs. Aide-nous à traverser ces moments difficiles. Nous t'aimons, tu nous manques. Ta famille. À la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 2 novembre 2003, est décédée à l'âge de 45 ans, Mme Louise Provencher, épouse de Georges Jr Frigon, demeurant à Trois-Rivières-Ouest. La direction des funérailles a été confiée au:

Complex funéraire Julien Philibert et fils inc. 1350, Sainte-Marguerite Trois-Rivières
La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église, samedi, à partir de 12h 30.

Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre, à 13h en l'église Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus de la paroisse Saint-Vincent-de-Paul. Les cendres seront déposées au columbarium Julien Philibert et fils inc.

Louise laisse dans le deuil, son époux, Georges Jr; ses enfants: Mélanie, Benoît, Olivier; ses parents: Yolande et Roger Provencher; ses beaux-parents: Françoise et Georges Frigon; ses frères et sa sœur: Michel (Lucie Masson), Lucie (René Gélinas), Jean-Claude (Adèle Deschênes); son beau-frère et ses belles-sœurs: Robert (Lise Richard), Sandra; elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Des dons à la Fondation de la Maison Albatros ou à l'Espoir de vie seraient grandement appréciés. Renseignements: (819) 378-3838. Télécopieur: (819) 375-8146. Courriel: complexe@jphilibert.com



GAUDREAULT M. ALAIN

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 2 novembre 2003, est décédé à l'âge de 59 ans et 7 mois, M. Alain Gaudreault, conjoint de Mme Lise Miller, demeurant à La Tuque (La Croche). La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Salon funéraire Perreault et fils inc. 602, rue Commerciale La Tuque
Heure d'accueil: vendredi, jour des funérailles, à partir de 8h 30.

Les funérailles auront lieu le vendredi 7 novembre, à 10h 30 en l'église Saint-Zéphirin. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

M. Gaudreault laisse dans le deuil, outre sa conjointe; ses parents: Lauréat Gaudreault (Jeannette Bouffard); sa sœur, Lyne Gaudreault; son frère, Raynald Gaudreault (Nathalie Veillette); son beau-père, M. Roger Miller; ses beaux-frères et belles-sœurs: Gisèle Miller (Noël Tournigan), Claude Miller (Claudette Guillemette) et Suzanne Miller (Donald Collins); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, arrière-neveux, arrière-nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Renseignements: (819) 523-3566. Télécopieur: (819) 523-2701. Courriel: rl.perreault@sympatico.ca



LEFEBVRE M. SERGE

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 3 novembre 2003, est décédé à l'âge de 45 ans, M. Serge Lefebvre, époux de Johanne Dufresne, demeurant à Trois-Rivières-Ouest. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445, des Volontaires Trois-Rivières
Heure d'accueil: samedi, jour des funérailles, à partir de 9h 30.

Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre, à 13h en l'église Sainte-Catherine-de-Sienne. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, Johanne Dufresne; ses enfants: Cynthia (Francis Boucher), Patrice; son père, Arthur Lefebvre (Céline Bureau); ses frères et sœurs: François Lefebvre (Hélène Bélanger), Michel Lefebvre (Sylvie Poisson), Lucie Lefebvre, Martine Lefebvre (Pierre Page); sa belle-mère, Denise Cossette (feu Marcel Dufresne); son beau-frère et sa belle-sœur: Daniel Dufresne (Marie-Josée Lefebvre), Chantal Dufresne (Bernard Vézina); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Pour renseignements: (819) 374-6225. Télécopieur: (819) 374-6227. Courriel: condoleances@centrrouseau.com



LESSARD M. SERGE

Toi qui aimais la vie, tu as trouvé la mort dans le sport que tu aimais et tu t'es envolé sans t'en rendre compte. Pars en paix. A Maniwaki, le 3 novembre 2003, est décédé accidentellement, à l'âge de 50 ans et 11 mois, M. Serge Lessard, époux de Micheline Julien, demeurant à Trois-Rivières-Ouest. La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

Résidence funéraire St-Louis et fils Itée 30, rue Saint-Marc Louiseville
Heures d'accueil: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h 30.

Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre, à 11h en l'église de Louiseville. L'inhumation aura lieu au cimetière de Louiseville.

Serge laisse dans le deuil, outre son épouse, Micheline; ses filles: Anny (Stéphane Gagnon) de Trois-Rivières-Ouest, Marie-Françoise (Benoît Dubus) de France; ses petits-enfants: Camille et Zachary Rancourt; sa mère, Gertrude Picotte (feu Lionel Lessard) de Louiseville; ses sœurs: Louise (Réal Lefebvre) de Louiseville, Hélène (Dany Vallières) de Louiseville, Danielle (Florent Rivard) de Montréal; sa belle-mère, Marie-Jeanne Carpentier (feu Maurice Julien) de Saint-Léon; ses beaux-frères et belles-sœurs: Louise Julien (Daniel Deschênes) de Saint-Léon, Viateur Julien (Danielle Lessard) de Saint-Léon, Claire Julien de Louiseville, Ginette Julien (Normand Gélinas) de Louiseville, Huguette Julien (Alain Auger) de Saint-Léon, Guy Julien (Sylvie Lupien) de Trois-Rivières-Ouest, Mario Julien de Saint-Léon, Nathalie Julien (Marcel Auger) de Saint-Léon; ainsi que plusieurs parents, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s, dont ses amis de la zec Tawaachic, et spécialement son compagnon de chasse Gaëtan Godin. Vos dons à l'Eucan Mauricie seraient appréciés. (819-379-1010). Renseignements: (819) 228-3335. Télécopieur: (819) 228-3345. Courriel: maison.st-louis@infoteck.qc.ca



MARTEL DÉSILETS MME BERNADETTE

Avec une envolée d'oies des neiges, Mme Bernadette Martel s'en est allée rejoindre son compagnon Arthur Désilets, ce 4 novembre 2003. Les membres de la famille vous accueilleront au:

Salon Yves Houle 161, rue Saint-Thomas Notre-Dame-du-Bon-Conseil
Heures d'accueil: jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le vendredi 7 novembre, à 14h en l'église de Notre-Dame-du-Bon-Conseil. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Pierre.

Accompagnée avec amour et tendresse par l'équipe de l'Accueil Bon-Conseil et les membres de sa famille; ses filles Margot (Daniel Campeau), Claudette (Donald Pelletier), Irène (Jacques Malouin), Esther (Jean-Marc Lampron); son fils Pierre-Alain; ses petits-enfants Stéphane et Julie Campeau, Eric et Hugo Pelletier (Alison Breker), Sophie Malouin, Martin Lampron (Cristina Pacheco G.), Mathieu Lampron, Étienne Manseau; et ses arrière-petits-enfants Xavier, Alicia, Luisana, Maria-José et Béatrice. Direction funéraire: Centre funéraire Yves Houle et frère Renseignements: (819) 336-2664 ou 1-800-561-2881.



PELLETIER M. ROBERT

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 3 novembre 2003, est décédé à l'âge de 77 ans, M. Robert Pelletier, époux de Madeleine Charette, fils de feu Thomas Pelletier et de feu Marie-Anne Sirouet, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445, des Volontaires Trois-Rivières
Heure d'accueil: samedi, à partir de 10h.

Des prières seront dites le samedi 8 novembre, à 13h au salon du centre funéraire. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil, Madeleine Charette; ses enfants: Francine, Yves (Josette Noël), Lise; ses petits-enfants: Marie Noël, François Pelletier; ses nièces: Lucille Lacroix et Madeleine Lacroix; son beau-frère et sa belle-sœur: Maurice Charette (Marie Renaud); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Pour renseignements: (819) 374-6225. Télécopieur: (819) 374-6227. Courriel: condoleances@centrrouseau.com



POULETTE EMOND MME YVONNE

Elle n'a pas perdu la lumière du jour; elle a acquis la lumière éternelle; elle ne nous a pas quittés; elle nous a devancés. Elle nous a laissé des souvenirs inoubliables. Protégez-nous là où tu es. Au CHCM de Shawinigan-Sud, le 3 novembre 2003, est décédée à l'âge de 68 ans et 3 mois, Mme Yvonne Emond, épouse de M. Emile Poulette, demeurant à Grand-Mère. La direction des funérailles a été confiée au:

Complexe funéraire Pellerin 599, 6e Avenue Grand-Mère
Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre à 11h en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme Yvonne Emond laisse dans le deuil, son époux, M. Emile Poulette; ses frères et sœurs: Rita, Simone (Lionel), Wilfrid (Annette), Arthur (Rose), Joseph (son amie Simone) et Robert (Yvette); ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Pour renseignements: (819) 538-3388. Télécopieur: (819) 538-0110. Courriel: cf.pellerin@arborremorial.com



RIOPEL GARCEAU MME SUZANNE RENIERE

Au Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie, le 3 novembre 2003, est décédée à l'âge de 78 ans, Mme Suzanne Renière, épouse en premières noces de feu Lévis Garceau, et en secondes noces de feu Robert Riopel, demeurant à la Villa aux Mille Soleils de Saint-Boniface. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Salon funéraire Julien Philibert et fils inc. 69, rue Commerciale Saint-Boniface
Heures d'accueil: vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre, à 14h 30 en l'église de Saint-Boniface. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants: Michel Garceau (Denise Hélie), Côme Garceau (Denise Bastarache), Daniel Garceau; ses petits-enfants: Annie et Line Garceau, Mélanie Garceau (Sébastien Savignac), Geneviève Garceau (Jean Désaulniers); son arrière-petite-fille, Alex Shink; les enfants de la famille de feu Robert Riopel; sa sœur, Pauline Renière (feu Viateur Lacerre); sa belle-sœur et ses beaux-frères: Gisèle Lamirande (feu Gérard Renière), Robert Garceau (Laurence Lacerre), Fernand Lafrenière (feu Gertrude Garceau); elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient grandement appréciés. Renseignements: (819) 378-3838. Télécopieur: (819) 375-8146. Courriel: complexe@jphilibert.com



TOURVILLE MME BERNADETTE CLOUTIER

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 4 novembre 2003, est décédée à l'âge de 85 ans et 11 mois, Mme Bernadette Cloutier, épouse de Wellie Tourville, demeurant à Gentilly. Selon ses dernières volontés il n'y aura pas de service religieux. Elle laisse dans le deuil, sa fille, Ghislaine; son fils, André; ses sœurs: Marie-Laure

Cloutier-Bécotte, Jeanne Cloutier-Genest, Fernande Cloutier-Désilets; son frère, Paul-Emile Cloutier; ses beaux-frères et belles-sœurs: Bibiane Tourville-Soulard, Patrick Tourville (Annie Kelly), Marguerite Tourville (Jean-Marie Poisson); ses petits-enfants: Michel, José, Bruno; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Courriel: ghislainecloutier@egocable.ca



TROTIER M. LIONEL

A Victoriaville, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 2 novembre 2003, est décédé à l'âge de 82 ans et 9 mois, M. Lionel Trottier, époux de Marie-Flore Roy, demeurant à Manseau. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Salon funéraire Soucy et fils 235, des Peupliers Manseau
Heures d'accueil: vendredi de 19h à 22h, samedi, à partir de 12h.

Le service religieux sera célébré le samedi 8 novembre, à 14h 30 en l'église de Manseau. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse; ses enfants: Jean-Guy (Suzanne Tournigan), Lise (Richard Jean), Yvon (Ghislaine Brunelle), Diane (Johane Trudel), Manon (Serge Santerre) et Marc (Diane Boucher); ses petits-enfants: Catherine (Robert Doucet), Sébastien (Caroline Couture), Jean-Philippe (Nadia Rouab), Marie-Soleil (Philippe Geoffroy) et Mathilde; ses sœurs: Madeleine (Jean-Noël Champagne) et Gisèle (Rock Dufour); ses belles-sœurs: Ange-Aimée Gagnon (feu Jean-Marc Trottier) et Fernande Doré (feu Armand Trottier); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Pour renseignements: (819) 356-2519. Télécopieur: (819) 356-2727. Courriel: jcs@infoteck.qc.ca



VANASSE MME ANTOINETTE DAUPHINAIS

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 5 novembre 2003, est décédée à l'âge de 96 ans et 10 mois, Mme Antoinette Dauphinais, épouse de feu Eugène Vanasse, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Complexe funéraire Julien Philibert et fils inc. 1350, Sainte-Marguerite Trois-Rivières
Heures d'accueil: vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre, à 13h en l'église Saint-Sacrement de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants: Claude Vanasse (Denise Jacob) d'Arizona, États-Unis, Guy Vanasse (Raymonde St-Louis), Jacqueline Vanasse (André Déziel), Hugette Vanasse, tous de Trois-Rivières, André Vanasse (Line Tournigan) de Yamachiche, Yvon Vanasse (Lise Michaud) de Trois-Rivières, Gérard Vanasse (Claire Davidson) de Saint-Nicolas; son beau-frère et ses belles-sœurs: Laurent Vanasse (Louise Sagala) de Saint-Eustache, Suzanne Vanasse (feu Jos Pozio) de L'Assomption, Madeleine Morin (feu Benoit Vanasse) de Trois-Rivières; ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à l'organisme de votre choix. Renseignements: (819) 378-3838. Télécopieur: (819) 375-8146. Courriel: complexe@jphilibert.com

925 Prières
REMERCIEMENTS
à la Sainte Vierge Marie pour faveurs obtenues, F.B.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE
Voilà un an que vous nous avez quittés. Votre souvenir demeurera toujours présent dans nos cœurs.
Une messe anniversaire sera célébrée le vendredi 7 novembre à la chapelle des religieuses du Précieux-Sang, boul. du Carmel à Trois-Rivières, à 8 h 30, à la mémoire de
Mme ROSE-ANNE GÉLINAS-BOUCHER (décédée le 7 novembre 2002)
Sa sœur et sa nièce.

Les avis de décès publiés dans Le Nouvelliste LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE cyberpresse.ca
Communiquiez avec votre directeur de funérailles, il nous transmettra vos avis de décès.

# LES GENS D'ICI

COURRIEL : GENSdICI@LENOUVELLISTE.QC.CA



avec ROLAND PAILLÉ



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOEL

## Nouveau logo pour Parents partenaires

Afin de souligner son 10<sup>e</sup> anniversaire de fondation, l'organisme Parents partenaires a présenté son nouveau logo. Lors du dévoilement, il y avait Jude Turgeon, Gérard Surprenant, Line Michelin, coordonnatrice, et Isabelle Girard.

### Une coupure gênante

Le secrétaire-trésorier de la municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, JEAN LACHANCE, affichait une mauvaise coupure de rasoir, récemment.

Comme cela saignait abondamment, il a dû se résigner à apposer un petit sparadrap qui lui a valu quelques taquineries.

\*\*\*

### Un maître de cérémonie hors pair

GUY-LUC BEAUPRÉ, directeur de la Corporation récréotouristique de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, est un maître de cérémonie hors pair.

Lors de l'inauguration du parc riverain de La Gabelle, il a su détendre l'atmosphère et rendre un hommage bien senti aux sept jeunes qui ont pris part à la réalisation du projet.

\*\*\*

### Un père fier de son fils

Ancien président du CLD et du CLSC du Centre-de-la-Mauricie, RENALD TURCOTTE était très fier de son fils JEAN-FRANÇOIS, qui était un des participants au projet «Aménageons et embellissons la Gabelle».

L'émotion était au rendez-vous lorsque les responsables du projet ont rendu hommage aux jeunes participants.

\*\*\*

### Un party trop endiablé?

On ne sait pas si c'est à cause d'un party d'Halloween trop endiablé, mais le député de Saint-Maurice à l'Assemblée nationale, CLAUDE PINARD, avait une puissante extinction de voix au début de la semaine.

Lui qui est toujours volubile habituellement, il avait cette fois de la difficulté à prononcer une courte allocution dans le cadre d'une conférence de presse sur le nouveau Marché Coop de Shawinigan.

\*\*\*

### Quelle heure est-il?

L'adjoint spécial du premier ministre JEAN CHRÉTIEN dans Saint-Maurice, MICHEL BÉLIVEAU, souffre-t-il d'un problème de décalage horaire? En plein lundi matin, alors qu'il s'adressait aux invités de la même conférence de presse, il a soudainement lancé: «Ça me fait plaisir d'être ici ce soir...»

\*\*\*

### Dur travail

DOMINIC RICARD et sept autres anciens employés du marché Métro de la 5<sup>e</sup> Rue, à Shawinigan, ont travaillé fort au cours de la



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

## L'Orphéon a un nouvel exécutif

Le chœur Orphéon de Trois-Rivières a un nouvel exécutif. Il est constitué de Claudette Caron, trésorière, Louise Labrie, conseillère, Claudette Masson, présidente, Louise Saint-Louis, conseillère, et, derrière, de Magella Bouchard, conseillère, Yvon Lozeau, vice-président, et Cécile Létourneau, secrétaire.



## Campagne des oeuvres au Richelieu

Lors de son dîner du 28 octobre, le club Richelieu de Trois-Rivières a lancé sa campagne des oeuvres pour 2003, dont l'objectif est de 20 000 \$. Le responsable de cette campagne est Michel Leblanc, que l'on voit avec Roch Prince, président du club de service. Sur le deuxième cliché, on remarque ce dernier avec le Dr Maurice Campbell, qui a présenté le conférencier Jacques Raymond: un ancien combattant de la guerre 1939-1945.

**CONFIEZ VOS SECRETS!**

Faites parvenir vos photos et anecdotes à Roland Paillé  
gensdici@lenouvelliste.qc.ca

dernière année pour mettre sur pied le nouveau Marché COOP, qui ouvrira ses portes à la fin du mois de novembre ou au début de décembre.

\*\*\*

### Une grippe d'homme

ALAIN LEMIEUX, copropriétaire de Fourrures Lemieux, est revenu de la mission shawiniganaise en Chine avec une bonne «grippe d'homme». C'est la directrice générale du CLD de Shawinigan, RENÉE FOURNIER, qui l'a confirmé la semaine dernière...

\*\*\*

### Le prochain dg de l'OSTR

JEAN FOURNIER a sa petite idée sur le prochain directeur général de l'OSTR, celui qui succédera à RAYMOND PERRIN.

Il a proposé un nom au conseil d'administration, nom qu'il refuse toutefois de dévoiler. Mais il assure que si ça fonctionne, Trois-Rivières va être en voiture. ●



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

## Sixième édition de Blizz-Art & Culture

Blizz-Art & Culture se tiendra les 14-15-16 novembre au Centre de la culture de Grand-Mère. Lors de l'annonce de la 6<sup>e</sup> édition, on retrouvait Rachel Doré, grande organisatrice, Lise Landry, maîtresse de Shawinigan, Yvon Bergeron, des caisses populaires Desjardins, Michel Béliveau, délégué gouvernemental du premier ministre Jean Chrétien, et Amina Chaffai, attachée politique de Julie Boulet, députée de Laviolette et ministre déléguée aux Transports.

**Pneus Trudal**  
Alignement - Freins - Suspension  
Recevez un rabais de 25\$ à l'achat de 4 pneus d'hiver WINTER SLALOM de BFGoodrich  
[offre valable jusqu'au 23 novembre 2003]  
6085, BOUL. ROYAL, TROIS-RIVIÈRES-OUEST  
Tél. : (819) 379-8500

UNIROYAL MICHELIN  
ALLIANCE BFGoodrich

**Déjeuners 7 jours / 7**  
Resto-Bar Reggiani  
Déjeuner du travailleur à compter de 3,49\$ + taxes  
Semaine de 6 h à 11 h  
Week-end de 7 h à 14 h  
Tél. : 693-6850  
626, rue Thibeau, Cap-de-la-Madeleine (face à IGA)

**Restau-Service T-Riv. Inc.**  
Boutique de cadeaux Celliers - Verrerie et plus...  
Ouvert au public!  
Équipement de restaurant et d'hôtellerie  
HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h  
Samedi : 9 h à 17 h  
2600, rue Saint-Denis Trois-Rivières  
Tél.: (819) 376-2600  
Sans frais: 1 877 376-2600

**AUJOURD'HUI**

La Tuque	3/-6	Québec	5/-5
Shawinigan	6/-3		
Trois-Rivières			
Montréal	6/-2	Victoriaville	7/-5
Drummondville	6/-4		
Sherbrooke	8/-5		

**Météo Média**  
Utilise des données d'Environnement Canada

**DEMAIN**  
MAX: 4 MIN: -6 PRÉC. 60%

**Samedi**  
MAX: 1 MIN: -8 PRÉC. 0%

**Dimanche**  
MAX: 1 MIN: -5 PRÉC. 30%

**Lundi**  
MAX: 4 MIN: -3 PRÉC. 30%

**AU QUÉBEC**

Baie-Comeau	Sol	3/-8	Rivière-du-loup	Sol	4/-4
Barrage Gouin	Nei	-3/-12	Saguenay	Var	2/-9
Chibougamau	Nei	-3/-12	St Georges	Sol	5/-5
Gaspé	Sol	6/-7	St-Hubert	Sol	6/-2
Gatineau	Sol	5/-3	St-Hyacinthe	Sol	6/-2
Iles de la Mad.	Sol	8/0	St-Jean	Var	6/-3
Joliette	Sol	6/-3	St-Jérôme	Sol	6/-3
La Grande	Nei	-1/-9	Sept-Îles	Sol	3/-10
La Malbaie	Sol	4/-6	Sorel	Sol	6/-3
Maniwaki	Var	4/-5	Val d'Or	Var	1/-10
Québec	Sol	5/-5	Valleyfield	Sol	6/-2
Rimouski	Sol	4/-5	Victoriaville	Sol	7/-5

**AU CANADA**

Calgary	Sol	-3/-10
Charlottetown	Var	10/-1
Edmonton	Var	-5/-9
Fredericton	Sol	10/-5
Halifax	Nua	11/1
Ottawa	Sol	5/-2
Québec	Sol	5/-5
Régina	Nua	10/-16
Saint-Jean	Var	9/1
Toronto	Var	7/0
Victoria	Sol	6/0
Yellowknife	Nei	-7/-8

**LES MARÉES**

La Pêrade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
4h15	0.9	5h40	0.6
8h05	1.6	9h20	0.8
16h35	1	18h10	0.6
20h30	1.8	21h25	0.8

**LE SOLEIL**  
6h38 16h29

**LE VENT**  
O 10 km/h

**FACTEUR VENT**  
Nul

**INDICE UV**  
0.5 (Bas)

**LA LUNE**  
09 nov 17 nov  
23 nov 30 nov

**AU SOLEIL**

Acapulco	Sol	32/23	Martinique	Ora	30/23
Bermudes	Sol	26/22	Myrtle Beach	Ora	26/16
Barbades	Ora	31/24	Montego Bay	Sol	32/25
Cancun	Ora	33/23	Orlando	Ora	28/21
Fort Lauder.	Ora	28/23	Puerto Plata	Pliu	30/26
Freeport	Ora	30/25	Puerto Vallarta	Sol	31/23
Key West	Ora	30/26	Tampa	Ora	29/21
La Havane	Sol	32/23	West Palm B.	Ora	29/23

**LE MONDE**

Amsterdam	Sol	10/5	Madrid	Sol	15/8
Athènes	Pliu	19/13	Mexico City	Sol	23/7
Bruxelles	Sol	12/7	Moscou	Nua	5/3
Buenos Aires	Sol	23/20	New York	Pliu	17/7
Hong Kong	Sol	29/24	Paris	Sol	11/6
Lisbonne	Sol	20/14	Rio	Nua	26/21
Londres	Sol	13/10	Rome	Sol	14/7
Los Angeles	Sol	20/12	Tokyo	Sol	21/18

**ALMANACH**

Max Normal	7°
Min Normal	0°
Max Record	1948 22°
Min Record	1951 -9°

# VENTE DE GARAGE

## DU 3 AU 11 NOVEMBRE

SAUF WEEK-END

### C'est à Shawinigan seulement que ça se passe!

À PARTIR DE

**0%**  
D'INTÉRÊT SUR  
FINANCEMENT

DES RABAIS JUSQU'À  
**5000\$**  
et plus\*

TIRAGE DE  
**1000\$**  
D'ESSENCE

Venez remplir votre coupon chez  
l'un des concessionnaires participants

En collaboration avec



1870, 6<sup>e</sup> Avenue  
Grand-Mère

CHEZ LES CONCESSIONNAIRES DU CENTRE-DE-LA-MAURICIE SEULEMENT

**Energie**



**GS**  
SUZUKI SUBARU

**Shawinigan**  
CHEVROLET Oldsmobile

**HYUNDAI**  
Shawinigan  
Automobile des Hêtres

**Mauricie TOYOTA**  
SHAWINIGAN  
L'INCONTOURNABLE

**St-Onge**  
Ford  
Grand-Mère  
Shawinigan-Sud  
La Tuque

**AVANTAGE**  
HONDA

**St-Onge**  
KIA Shawinigan

**ST-PIERRE AUTO**

**Cosselle**  
CHRYSLER DODGE JEEP  
CENTRE MAURICIE

**PRESTIGE**  
CENTRE-MAURICIE

\* Ces promotions varient selon les programmes en vigueur chez les concessionnaires participants. Voir chez ces concessionnaires pour tous les détails.

301 1038